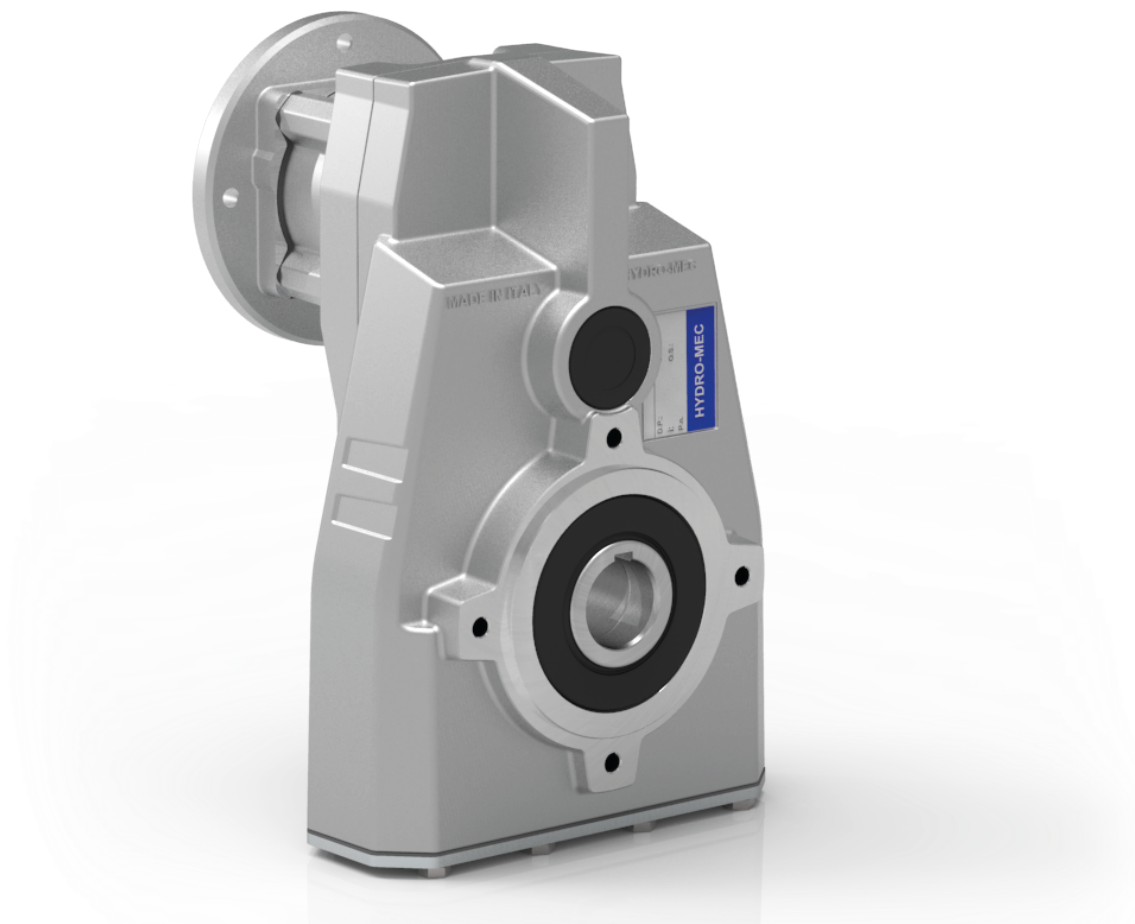


COMPACT GEARS



Edition 2024

Aluminum & cast iron shaft mounted gearboxes

A modular and compact product

Gears

Hardened and ground gears

Alloy housing

Is vacuum impregnated (MIL-STD 276) for protection and sealing. No secondary finish required but readily accepts paint or cast iron for larger units.

Flange

Fully modular to IEC and Compact integrated motor.
NEMA C flange

Large center distance



Removable inspection cover

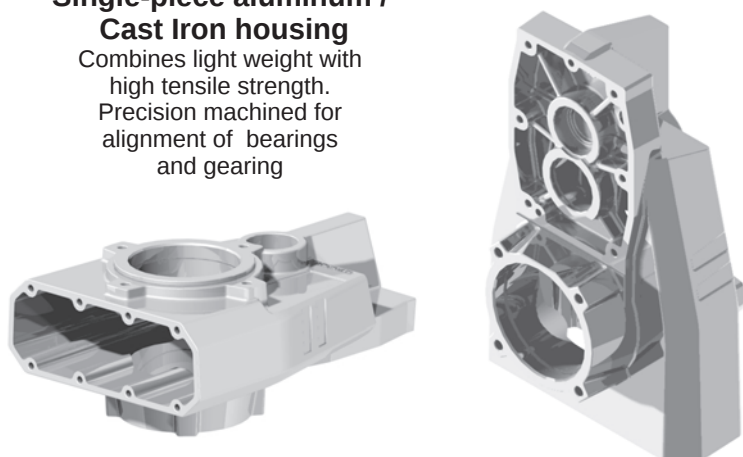
Allows periodic inspection of gearing during routine maintenance

Large center distance

On slow gears for safe torque transmission.

Single-piece aluminum / Cast Iron housing

Combines light weight with high tensile strength. Precision machined for alignment of bearings and gearing



Painting

Cast iron gearboxes are painted RAL 7046

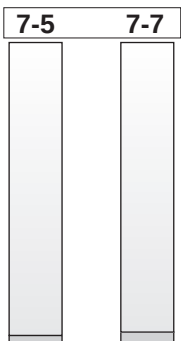


World wide sales network.

Specific type datasheet on page...

On page / A pagina / Auf Seite / À la page / En la página

3 Stage



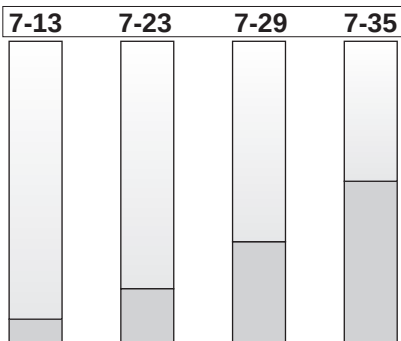
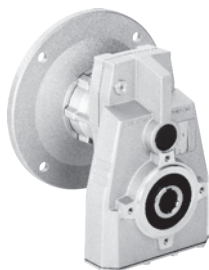
Types / Tipi /
Tipen / Types /
Tipos

FS10
60Nm

FS20
90Nm

On page / A pagina / Auf Seite / À la page / En la página

1 Stage



Types / Tipi /
Tipen / Types /
Tipos

FA41
225Nm

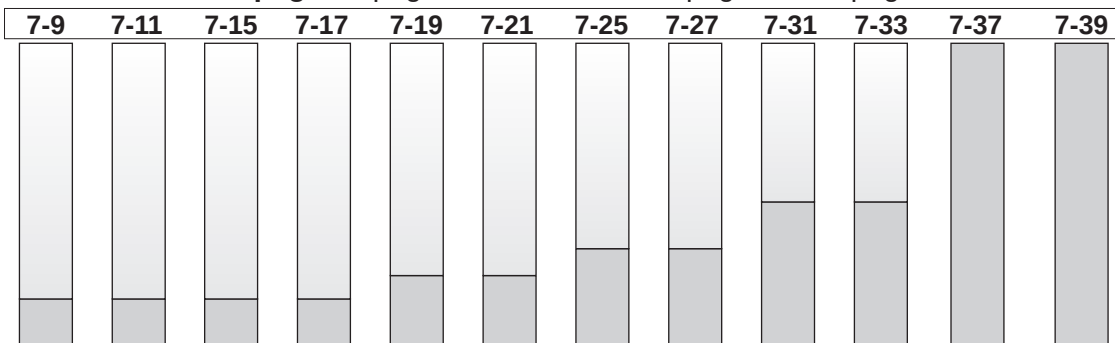
FC61
380Nm

FC71
670Nm

FC81
1175Nm

On page / A pagina / Auf Seite / À la page / En la página

2 and 3 Stage



Types / Tipi /
Tipen / Types /
Tipos

FA32
150Nm

FA33
150Nm

FA42
320Nm

FA43
320Nm

FA52
490Nm

FA53
510Nm

FC62
675Nm

FC63
675Nm

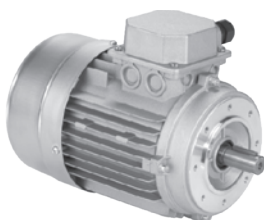
FC72
900Nm

FC73
900Nm

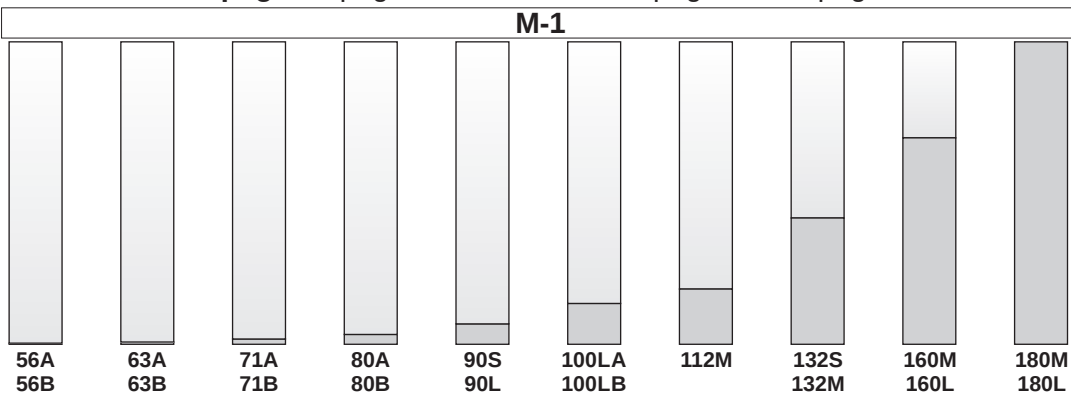
FC82
2100Nm

FC83
2100Nm

On page / A pagina / Auf Seite / À la page / En la página



Types / Tipi /
Tipen / Types /
Tipos



56A
56B

63A
63B

71A
71B

80A
80B

90S
90L

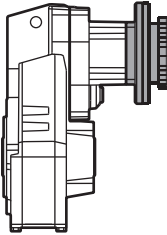
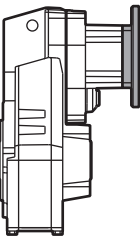
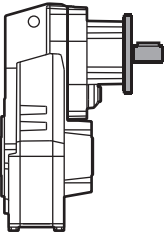
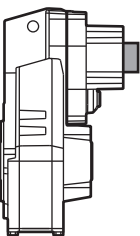
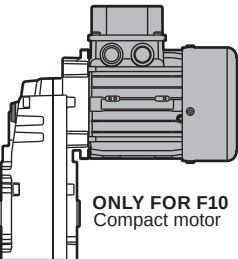
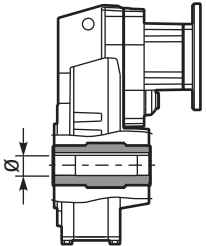
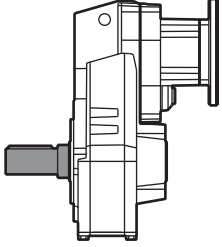
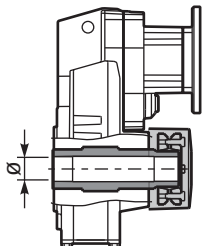
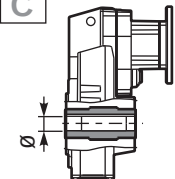
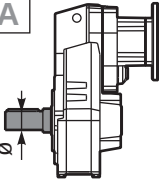
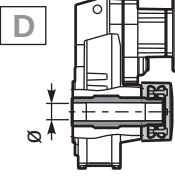
100LA
100LB

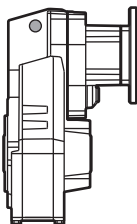
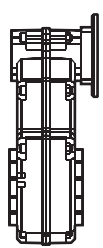
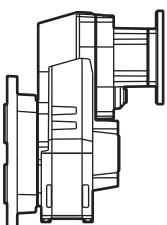
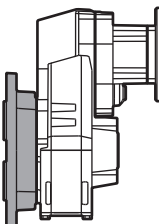
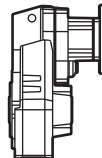
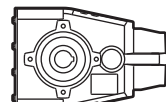
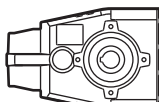
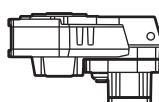
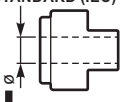
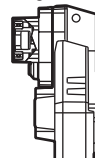
112M

132S
132M

160M
160L

180M
180L

Type - Tipo - Typ Type - Tipo	Size - Grandezza - Grösse Taille - Tamaño	Mounting - Montaggio Montage - Fixation Tipo de montaje	Rapporto - Ratio Untersetzung Reduction - Relacion	Output shaft Albero uscita Abtriebswelle Arbre de sortie Eje en salida
M Shaft mounted helical Riduttori ad assi paralleli  With IEC motor M  With motor flange P  With male input shaft R  Modular base B Not available for: FC61, FC71, FC81, FC82.  ONLY FOR F10 Compact motor C	FA42 1 Stage Riduzione Stufe Trains Etapas 2 Stages Riduzioni Stufen Trains Etapas 3 Stages Riduzioni Stufen Trains Etapas Aluminum/Alluminio/Aluminium/Aluminio FA41 FA32 FA42 FA52 FA33 FA43 FA53 Cast Iron/Ghisa/Grauguss/Fonte/Fundicion FC61 FC71 FC81 FC62 FC72 FC82 FC63 FC73 FC83  On request we can deliver our products according to the ATEX A richiesta possiamo fornire i nostri prodotti secondo le normative ATEX Auf Anfrage können wir unsere Produkte den Richtlinien ATEX entsprechend liefern Sur demande nos produits peuvent se conformer à la réglementation ATEX A pedido, se pueden enviar nuestros productos de acuerdo con las normas ATEX.	C  Hollow output shaft C  Single output shaft A  Shrink Disk D Only on request for Q.ty A richiesta per quantità	10.04 See technical data table Vedi tabelle dati tecnici. Technisches Datenblatt beachten Voir Tableau données techniques Ver tabla datos técnicos	-D  STANDARD Only on request for Q.ty A richiesta per quantità FS10 -J ⇒ Ø17 FS20 -B ⇒ Ø20 FA32-3 -C ⇒ Ø25 FA41 FA42 FA43 -C ⇒ Ø25 -D ⇒ Ø30 -E ⇒ Ø35 FA52 FA53 FC61 FC62 FC63 -E ⇒ Ø35 -F ⇒ Ø40 FC71 FC72 FC73 -F ⇒ Ø40 -G ⇒ Ø45 FC81 FC82 FC83 -H ⇒ Ø50 -I ⇒ Ø55  Single output shaft -L FA32/3 ⇒ Ø25 -M FA41/2/3 ⇒ Ø30 -N FA52/3 FC61/2/3 ⇒ Ø35 -O FC71/2/3 ⇒ Ø40 -K FC81/2/3 ⇒ Ø50  Shrink disk -Q FA42/3 ⇒ Ø30 -T FA52/3 FC62/3 ⇒ Ø35 -U FC72/3 ⇒ Ø40 -V FC82/3 ⇒ Ø50

Type - Tipo - Typ Types - Tipo	Output flange Flangia uscita Ausgangsflansch Bride de sortie Brida en salida	Motor size - Grandezza motore Motor Grösse Grandeur moteur - Tamaño motor	Mounting position Posizione montaggio Einbaulage Position de montage Posición de montaje	Input bore Foro entrata Eingangshohlwelle Trou d'entree Eje hueco de entrada	Terminal box position Posizione morsettiera Klemmkastenlage Position boîte à bornes Posición caja de bornes	
ST  ST Foro standard Standard bore  ST Senza braccio di reazione Without reaction arm  -F Whit output flange con flangia uscita	N  N Senza flangia Without flange FS20 1 ➔ Ø140 FA32-3 FA41-2-3 2 ➔ Ø160 3 ➔ Ø200 4 ➔ Ø250 FA52 FA53 FC61 FC62 FC63 4 ➔ Ø250 FC71 FC72 FC73 4 ➔ Ø250 5 ➔ Ø300 FC81 FC82 FC83 5 ➔ Ø300 6 ➔ Ø350	-C  Flange Flangia B5 -A =56 (Ø120) -B =63 (Ø140) -C =71 (Ø160) -D =80 (Ø200) -E =90 (Ø200) -F =100 (Ø250) -G =132 (Ø300) -H =160 (Ø350) -I =180 (Ø350) B14 -O =56 (Ø80) -P =63 (Ø90) -Q =71 (Ø105) -R =80 (Ø120) -T =90 (Ø140) -U =100 (Ø160) -V =132 (Ø200) Brushless BB =50/70-M5 BC =60/75-M5 BD =70/90-M6 BE =80/100-M6 BF =95/115-M8 BG =110/145-M8 BH =130/165-M8	 Type R Tipo R FA33 FA43 FS10 FS20 -1 ➔ Ø14 FA32 FA42 FA53 FC63 FC73 -2 ➔ Ø19 FA52 FC62 FC72 FC83 -3 ➔ Ø24 FC82 -4 ➔ Ø28  Without flange Senza flangia -M ➔ With coupling FA33 FA43 FS10 FS20 -Z ➔ Ø9 (56B5) -0 ➔ Ø11 (63B5) -1 ➔ Ø14 (71B5) FA32 FA42 FA53 FC63 FC73 -1 ➔ Ø14 (71B5) -2 ➔ Ø19 (80B5) -3 ➔ Ø24 (90B5) FA52 FC62 FC72 FC83 -2 ➔ Ø19 (80B5) -3 ➔ Ø24 (90B5) -4 ➔ Ø28 (100B5) FA41 -4 ➔ Ø28 (100B5)	 H1 STANDARD  H4  H3  H2  H5  H6	ST standard bore foro standard COUPLING STANDARD (IEC)  -A = 9mm -B = 11mm -C = 14mm -D = 19mm -E = 24mm -F = 28mm BRUSHLESS *  -2 = 11mm -3 = 14mm -4 = 19mm -5 = 22mm -6 = 24mm -0 Ready for input coupling Predisposto per giunto  * With reduction bushing where applicable Con bussola di riduzione dove prevista	With Type M specify terminal box position Con tipo M specificare posizione morsettiera  A  B STANDARD  C  D

7-2

POTENZA RICHIESTA / REQUIRED POWER / ERFORDERLICHE LEISTUNG / PUISSANCE NECESSAIRE / POTENCIA NECESARIA

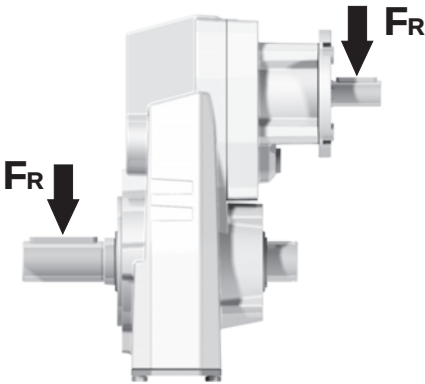
Lifting / sollevamento / hubantriebe / levage / elevación	$P \text{ [KW]} = \frac{M \text{ [Kg]} \cdot g \text{ [9.81]} \cdot v \text{ [m / s]}}{1000}$
Rotation / rotazione / drehung / rotation / rotaction	$P \text{ [KW]} = \frac{M \text{ [Nm]} \cdot n \text{ [rpm]}}{9550}$
Linear movement / traslazione / linearbewegung / translation / translacion	$P \text{ [KW]} = \frac{F \text{ [N]} \cdot v \text{ [m / s]}}{1000}$

TORQUE / COPPIA / DREHMOMENT / COUPLE / PAR

$M \text{ [Nm]} = \frac{9550 \cdot P \text{ [KW]}}{n \text{ [rpm]}}$
$M \text{ [lb in]} = \frac{63030 \cdot P \text{ [HP]}}{n \text{ [rpm]}}$

RADIAL LOADS / CARICHI RADIALI / RADIALE - UND AXIALLASTEN / CHARGES RADIALES / CARGA RADIAL Y AXIAL

- Radial load generated by external transmissions keyed onto input and/or output shafts.
- Forza radiale generata da organi di trasmissione calettati sugli alberi di ingresso e/o uscita.
- Belastungen der Antriebs- bzw. Abtriebswellen durch von aussen eingebrachte Radiallasten.
- Charge radiale générée par la transmissions calés sur les entrées et / ou des arbres de sortie
- Cargas radiales, generada por transmisiones externas, aplicadas sobre los ejes de entrada y/o salida



$F_R \text{ [N]} = \frac{M \text{ [Nm]} \cdot 2000}{d \text{ [mm]}} \cdot f_k$		$F_R \text{ [N]} = \frac{M \text{ [lb in]} \cdot 8.9}{d \text{ [in]}} \cdot f_k$	
M	Momento torcente / Output torque / Abtriebsdrehmoment / Couple / Par torsion		
d	Diametro primitivo / Diam. of driving element / Durchmesser der Abtriebseinheit / Diamètre primitif / Diámetro primitivo		
f _k	Coefficiente di trasformazione / Factor / Faktor / Coefficient de transmission / Coeficiente de transmisión 1.15 Ingranaggi / Gearwheels / Zahnrad / Engrenage / Engranaje 1.25 Catena / Chain sprockets / Antriebskette / Chaîne / Cadena 1.75 Cinghia Trapezoidale / Narrow v-belt pulley / Keilriemen / Courroie trap. / Correa trapezoidal 2.50 Cinghia piatta / Flat-belt pulley / Flachzahnriem. / Courroie crantée / Correa plana		

- If your application requires higher radial loads, contact our technical office. Higher load may be possible.
- Nel caso la vostra applicazione richieda carichi radiali superiori consultare il nostro ufficio tecnico, valori maggiori possono essere accettati.
- Wenn Ihre Anwendung höhere Radialbelastungen erfordert, so wenden Sie sich bitte an unser technischen Büro.
- Si votre application demande des charges radiales supérieures, s'adresser à notre bureau technique.
- En el caso en que una aplicación exija una carga radial superior a la especificada en el catálogo, consultar a nuestra oficinas técnica.

How to select a gearbox / Come selezionare un riduttore / Wie wählt man ein Getriebe
Comment sélectionner un réducteur / Cómo seleccionar un reductor

B

Output speed
Velocità in uscita
Abtriebsdrehzahl
Vitesse de sortie
Velocidad de salida

Nominal power
Potenza nominale
Max. mögliche Leistung
Puissance nominale
Potencia nominal

Gear size
Grandezza riduttore
Getriebegröße
Taille réducteur
Tamaño reductor

Motor power
Potenza motore
Motorleistung
Puissance moteur
Potencia motor

A

Nominal torque
Momento torcente nominale
Nenn Drehmoment
Couple nominal
Par de torsión nominal

Flange code
Codice flangia
Flanschtype
Code bride
Código bridas

Input speed
Velocità in entrata
Eintriebsdrehzahl
Vitesse en entrée
Velocidad de entrada

FA42

Compact-Gear
320Nm

Rating - Aluminum
SHAFT MOUNTED HELICAL



QUICK SELECTION / Selezione veloce												input speed (n ₁) = 1400 min ⁻¹						
Output Speed n ₂ [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P _{1M} [kW]	Output torque M _{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P _{1R} [kW]	Nominal torque M _{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges					Available B14 motor flanges				Output Shaft 		Ratios code
							-B	-C	-D	-E	-F	-Q	-R	-T	-U			
							63	71	80	90	100 112	71	80	90	100 112			
167	8.38	4	215	1.0	4.1	225	B					C	C			2821		01
139	10.04	3	194	1.2	3.7	240	B					C	C			2818		02
114	12.33	3	238	1.1	3.2	260	B					C	C			2813		03
92	15.16	2.2	216	1.2	2.6	260	B					C	C			1921		04

C

Ratio
Rapporto
Untersetzung
Rapport de réduction
Relación

Transmitted torque
Momento torcente trasmesso
Mögliche Drehmomente
Couple de sortie
Par transmitido

Service factor
Fattore di servizio
Betriebsfaktor
Facteur de service
Factor de servicio

Output shaft diam.
Diam. albero uscita
Durchmesser abtriebswelle
Diametre arbre lent
Diametro eje de salida

Notes
Note
Anmerkungen
Note
Notas

fs		Oper. hours per day Ore di funz. giorn.		
Type of load and starts per hour Tipo di carico e avviamenti per ora		3 h	10 h	24 h
Continuous or intermittent appl. with start / hour Applicazione cont. o interm. con n.ro operazioni/ora	Uniform / Uniforme	0.8	1	1.25
	Moderate / Moderato	1	1.25	1.5
	Heavy / Forte	1.25	1.5	1.75
Intermittent application with start / hour Applicazione intermittente con n.ro operazioni/ora	Uniform / Uniforme	1	1.25	1.5
	Moderate / Moderato	1.25	1.5	1.75
	Heavy / Forte	1.5	1.75	2.15

D	Motor flange available Flange disponibili Erhältliche Motorflansche Brides disponibles Bridas disponibles
B)	Mounting with reduction ring Montaggio con boccia di riduzione Reduzierhülsen Montage avec douille de réduction Montaje con casquillo de reducción
C)	Motor flangeholes position/terminal box position Posizione fori flangia/basetta motore Bohrungsposition am Motorflansch/-sockel Position trous bride/barrette à bornes moteur Posición agujeros brida / base motor
B)	Available without reduction bushes Disponibile anche senza boccia Auch ohne Reduzierbuchse verfügbar Disponible aussi sans douille de réduction Disponible tambien sin casquillo

A	Select required torque (according to service factor)	Seleziona la coppia desiderata (comprensiva del fattore di servizio)	Max. Drehmoment in Bezug zum Betriebsfaktor	Sélectionner le couple souhaité (comprenant le facteur de service)	Seleccionar el par deseado (incluyendo el factor de servicio)
B	Select ouput speed	Seleziona la velocità in uscita	Ausgewählte Abtriebsdrehzahl	Sélectionner la vitesse de sortie	Seleccionar la velocidad de salida
C	On the same line of selected geared motor, you can find the gear ratio	Sulla riga corrispondente alla motorizzazione prescelta si può rilevare il rapporto di riduzione	Auf der gleichen Linie wie die ausgewählte Motorleistung steht auch die Getriebeuntersetzung	Sur la ligne correspondante à la motorisation pré-choisie on peut relever le rapport de réduction	En la línea correspondiente al motor preseleccionado es posible encontrar la relación de reducción
D	Select motor flange available (if requested)	Scegli la flangia disponibile (se richiesta)	Erhältliche Motorflansche (auf Anfrage)	Choisir la bride disponible (si elle est demandée)	Seleccionar la brida disponible (sobre pedido)

7-4



QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n_1) = 1400 min⁻¹

Output Speed n_2 [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P_{1M} [kW]	Output torque M_{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P_{1R} [kW]	Nominal torque M_{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges		Available B14 motor flanges				Hollow Shaft 	
							-B	-C	-O	-P	-Q			
							63	71	56	63	71			
72	19.42	0.37	46	1.3	0.48	60			C	C		281713	standard ø17	01
51	27.21	0.37	65	0.9	0.34	60			C	C		281313		02
36.4	38.49	0.25	62	1.0	0.24	60			C	C		191713		03
31.7	44.12	0.18	54	1.1	0.21	60			C	C		171713		04
26.7	52.50	0.18	64	0.9	0.18	60			C	C		151713		05
22.6	61.82	0.12	49	1.2	0.15	60			C	C		171313		06
19.0	73.56	0.12	58	1.0	0.13	60			C	C		151313		07
15.9	88.13	0.09	56	1.1	0.11	60			C	C		101713		08
12.0	116.67	0.06	48	1.2	0.08	60			C	C		91713		09
11.3	123.48	0.06	51	1.2	0.08	60			C	C		101313		10
9.0	155.37	0.06	64	0.9	0.06	60			C	C		71713		11
8.6	163.47	0.06	68	0.9	0.06	60			C	C		91313		12
7.6	184.39	0.06	76	0.8	0.05	60			C	C		61713		13
6.4	217.68	0.06*	90	0.7	0.04	60			C	C		71313		14
5.4	258.34	0.06*	107	0.6	0.04	60			C	C		61313		15

The dynamic efficiency is **0.94** for all ratios

* Power higher than the maximum one which can be supported by the gearbox. Select according to the torque M_{2R}
Potenza superiore a quella massima sopportabile dal riduttore. Selezionare in base al momento torcente M_{2R}

Motor Flanges Available
Flange Motore Disponibili

B) Supplied with Reduction Bushing
Fornito con Bussola di Riduzione

B) Available on Request without reduction bushing
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

C) Motor Flange Holes Position
Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **FS10** is supplied with synthetic oil for lifetime lubrication, no maintenance is necessary.
See table 1 for lubrication and recommended quantity.
In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

LUBRICATION FS10 Oil Quantity 0.35 Lt.

SHELL Omala S4 WE 320

ENI Telium VSF 320

For all details on lubrication and plugs check our website

tab. 1

Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

I Il riduttore **FS10** viene fornito completo di olio sintetico per la lubrificazione permanente e non necessita di alcuna manutenzione.
Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati.
In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

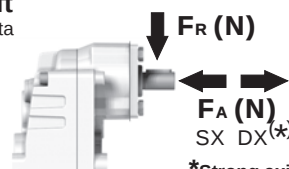
D Das Getriebe **FS10** ist mit synthetischem Öl gefüllt und ist lebensdauergeschmiert.
In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben.
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur **FS10** est fourni complet avec de l'huile synthétique pour la lubrification permanente et ne nécessite aucun entretien.
Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées.
Les charges radiales et axiales applicables au réducteur sont précisées dans le tableau 2.

E El reductor tamaño **FS10** se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético y no requieren mantenimiento alguna.
Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados.
En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

RADIAL LOADS

Input shaft
Albero in entrata



n_1	FA	FR
1400	140	700
900	160	800

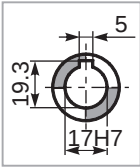
*Strong axial loads in the DX direction are not allowed.

Non sono consentiti forti carichi assiali con direzione DX

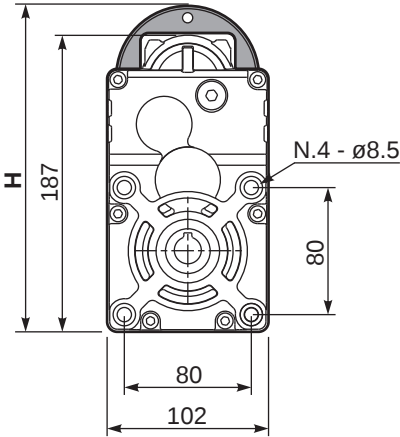
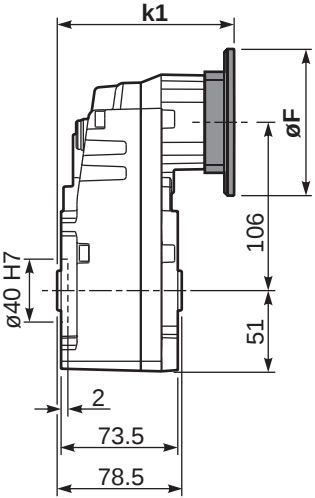
tab. 2

PFS10... Basic gearbox
Riduttore base

Gearbox
weight
peso riduttore **3.1 kg**



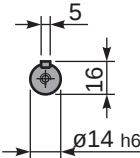
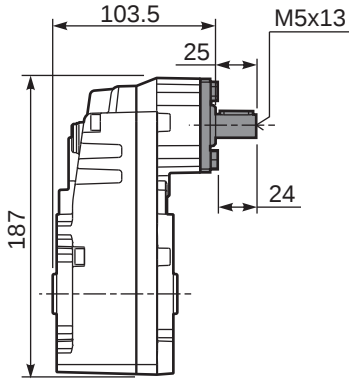
Standard
Hollow shaft



B14 Motor Flanges	H	øF	k1	kit code
56 B14	197	80	109.3	KC40.4.049
63 B14	202	90	111.8	K050.4.047
71 B14	209.5	105	109.3	K050.4.045

B5 Motor Flanges	H	øF	k1	kit code
63 B5	226	138	111.8	K050.4.041
71 B5	237	160	109.3	K050.4.042

RFS10... Input Shaft
Albero in entrata





QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n_1) = 1400 min⁻¹

Output Speed n_2 [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P_{1M} [kW]	Output torque M_{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P_{1R} [kW]	Nominal torque M_{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges		Available B14 motor flanges			Hollow Shaft 	Ratios code 
							-B	-C	-O	-P	-Q		
24.2	57.95	0.25	93	1.0	0.24	90			C	C		2844	01
13.4	104.80	0.12	83	1.1	0.13	90			C	C		1954	02
11.5	121.47	0.12	96	0.9	0.12	90			C	C		1756	03
9.8	142.59	0.09	90	1.0	0.10	90			C	C		1558	04
8.2	170.20	0.06	70	1.3	0.08	90			C	C		1360	05
6.0	232.32	0.06	96	0.9	0.06	90			C	C		1063	06
4.6	303.20	0.06*	126	0.7	0.05	90			C	C		974	07
3.5	400.37	0.06*	166	0.5	0.04	90			C	C		776	08

The dynamic efficiency is **0.94** for all ratios * Power higher than the maximum one which can be supported by the gearbox. Select according to the torque M_{2R}
Potenza superiore a quella massima sopportabile dal riduttore. Selezionare in base al momento torcente M_{2R}

Motor Flanges Available
Flange Motore Disponibili

B) Supplied with Reduction Bushing
Fornito con Bussola di Riduzione

B) Available on Request without reduction bushing
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

C) Motor Flange Holes Position
Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **FS20** is supplied with synthetic oil for lifetime lubrication, no maintenance is necessary.
See table 1 for lubrication and recommended quantity.
In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore **FS20** viene fornito completo di olio sintetico per la lubrificazione permanente e non necessita di alcuna manutenzione.
Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati.
In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe **FS20** ist mit synthetischem Öl gefüllt und ist lebensdauergeschmiert.
In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben.
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur **FS20** est fourni complet avec de l'huile synthétique pour la lubrification permanente et ne nécessite aucun entretien.
Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées.
Les charges radiales et axiales applicables au réducteur sont précisées dans le tableau 2.

E El reductor tamaño **FS20** se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético y no requieren mantenimiento alguna.
Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados.
En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

LUBRICATION FS20 Oil Quantity 0.50 Lt.

SHELL Omala S4 WE 320

ENI Telium VSF 320

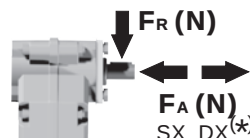
For all details on lubrication and plugs check our website

tab. 1

Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

RADIAL LOADS

Input shaft
Albero in entrata



n_1	FA	FR
1400	140	700
900	160	800

*Strong axial loads in the DX direction are not allowed.

Non sono consentiti forti carichi assiali con direzione DX

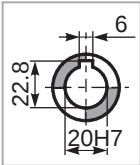
tab. 2

PFS20...

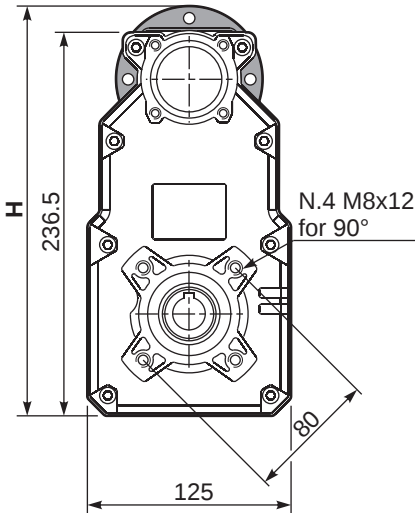
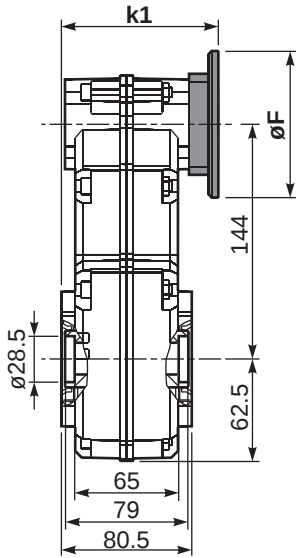
Basic gearbox
Riduttore base

Gearbox
weight
peso riduttore

4.3 kg



Standard
Hollow shaft

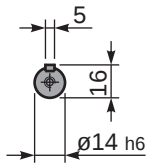
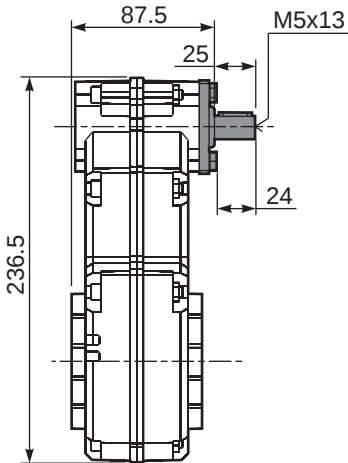


B14 Motor Flanges	H	øF	k1	kit code
56 B14	246.5	80	94.3	KC40.4.049
63 B14	251.5	90	96.8	K050.4.047
71 B14	259	105	94.3	K050.4.045

B5 Motor Flanges	H	øF	k1	kit code
63 B5	275.5	138	96.8	K050.4.041
71 B5	286.5	160	94.3	K050.4.042

RFS20...

Input Shaft
Albero in entrata





■ QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n_1) = 1400 min⁻¹

Output Speed n_2 [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P_{1M} [kW]	Output torque M_{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P_{1R} [kW]	Nominal torque M_{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges					Available B14 motor flanges					Output Shaft 		Ratios code
							-B	-C	-D	-E	-F	-Q	-R	-T	-U				
							63	71	80	90	100 112	71	80	90	100 112				
231	6.06	2.2	86	0.9	2.02	80	B					C	C			2821	standard ø25		01
150	9.31	1.5	91	1.0	1.48	90	B					C	C			2813			02
128	10.96	1.5	107	1.0	1.53	110	B					C	C			1921			03
110	12.71	1.5	124	1.0	1.50	125	B					C	C			1721			04
94	14.91	1.5	146	1.0	1.45	142	B					C	C			1521			05
83	16.83	1.5	165	0.9	1.36	150	B					C	C			1913			06
79	17.80	1.1	127	1.2	1.29	150	B					C	C			1321			07
72	19.51	1.1	140	1.1	1.17	150	B					C	C			1713			08
61	22.90	1.1	164	0.9	1.00	150	B					C	C			1513			09
58	24.30	1.1	174	0.9	0.94	150	B					C	C			1021			10
54	26.15	0.75	128	1.2	0.88	150	B					C	C			1910			11
51	27.34	0.75	134	1.1	0.84	150	B					C	C			1313			12
46.2	30.31	0.75	149	1.0	0.76	150	B					C	C			1710			13
44.1	31.71	0.75	156	1.0	0.72	150	B					C	C			921			14
39.4	35.57	0.75	175	0.9	0.64	150	B					C	C			1510			15
37.5	37.32	0.55	135	1.1	0.61	150	B					C	C			1013			16
33.0	42.46	0.55	154	1.0	0.54	150	B					C	C			1310			17
28.7	48.70	0.55	176	0.9	0.47	150	B					C	C			913			18
24.2	57.96	0.37	140	1.1	0.40	150	B					C	C			1010			19
21.8	64.31	0.37	156	1.0	0.36	150	B					C	C			713			20
18.5	75.64	0.25	124	1.2	0.30	150	B					C	C			910			21
14.0	99.89	0.25	163	0.9	0.23	150	B					C	C			710			22

The dynamic efficiency is 0.96 for all ratios

Motor Flanges Available
Flange Motore Disponibili B) Supplied with Reduction Bushing
Fornito con Bussola di RiduzioneB) Available on Request without reduction bushing
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione C) Motor Flange Holes Position
Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit FA32 is supplied with synthetic oil for lifetime lubrication, no maintenance is necessary.
See table 1 for lubrication and recommended quantity.
In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore FA32 viene fornito completo di olio sintetico per la lubrificazione permanente e non necessita di alcuna manutenzione.
Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati.
In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe FA32 ist mit synthetischem Öl gefüllt und ist lebensdauergeschmiert.
In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben.
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur FA32 est fourni complet avec de l'huile synthétique pour la lubrification permanente et ne nécessite aucun entretien.
Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées.
Les charges radiales et axiales applicables au réducteur sont précisées dans le tableau 2.

E El reductor tamaño FA32 se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético y no requieren mantenimiento alguna.
Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados.
En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

Standard supplied	For these mounting position specify in the order or add oil Per queste posizioni specificare in fase d'ordine o aggiungere olio				
H1	H4	H3	H2	H5	H6
0.65 LT	0.50 LT	0.50 LT	0.60 LT	0.80 LT	0.65 LT
SHELL Omala S4 WE 320			ENI Telium VSF 320		

For all details on lubrication and plugs check our website **tab. 1**
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

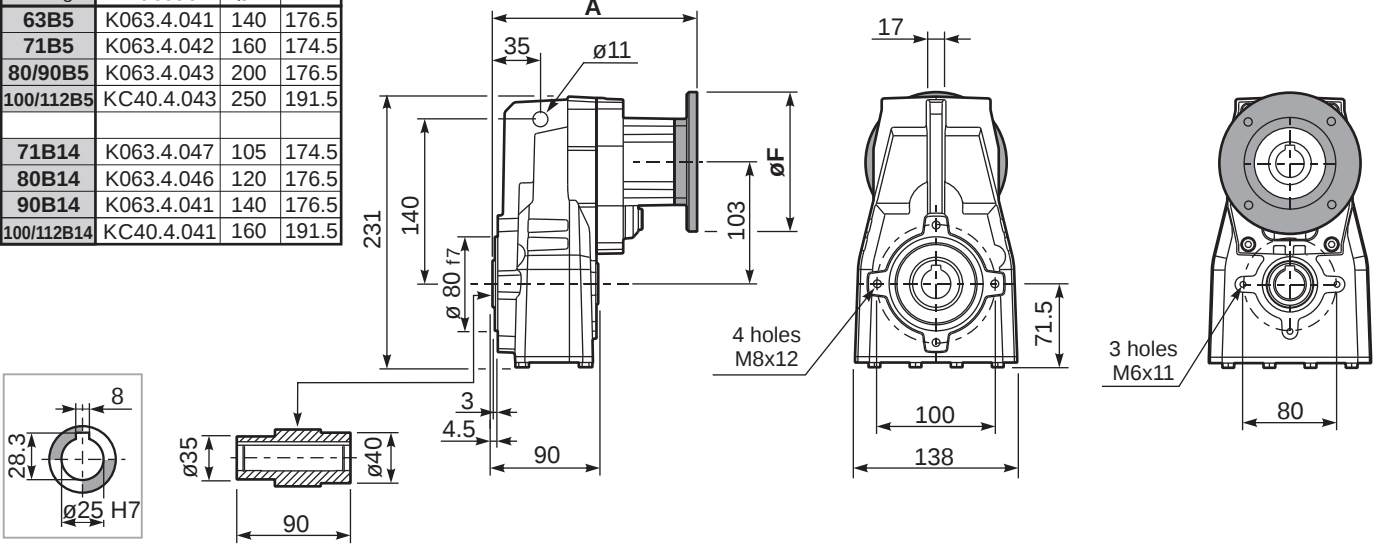
RADIAL AND AXIAL LOADS					
Output shaft Albero di uscita			$F_{eq} = F_R \cdot \frac{106}{X+80}$		
n_2 [min ⁻¹]	FA	FR	n_2 [min ⁻¹]	FA	FR
300	250	1250	140	360	1800
250	270	1350	120	380	1900
200	320	1600	85	440	2200
n_2 [min ⁻¹]	FA	FR	n_2 [min ⁻¹]	FA	FR
70	470	2350	40	550	2750
15	560	2800	15	560	2800
On request reinforced bearings to increase loads. A richiesta cuscinetti rinforzati per aumentare i carichi.					
Input shaft Albero in entrata					
n_1	FA	FR	n_1	FA	FR
1400	240	1200	900	280	1400
500	340	1700	500	340	1700

tab. 2

PFA32C... Basic gearbox
Riduttore base

Gearbox
weight
peso riduttore **7.0 kg**

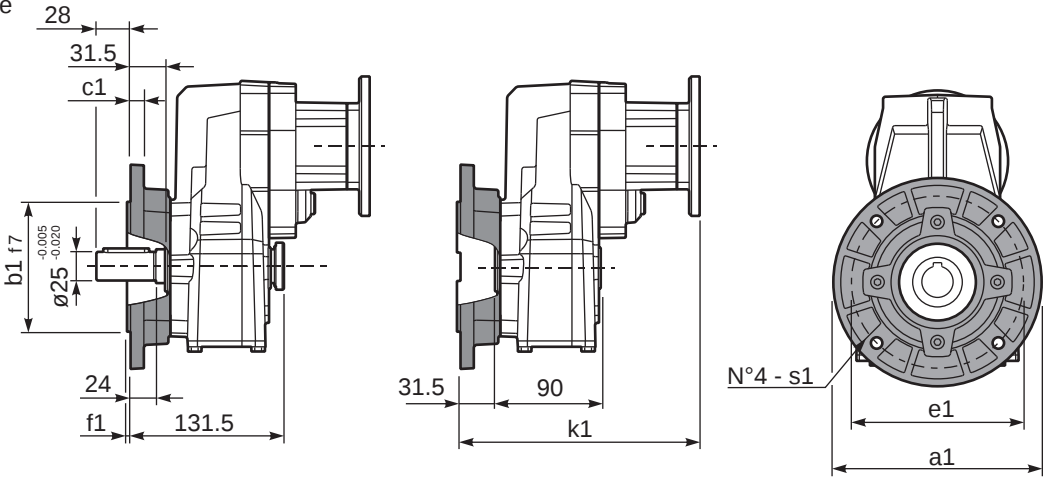
M. flanges	Kit code	øF	A
63B5	K063.4.041	140	176.5
71B5	K063.4.042	160	174.5
80/90B5	K063.4.043	200	176.5
100/112B5	KC40.4.043	250	191.5
71B14	K063.4.047	105	174.5
80B14	K063.4.046	120	176.5
90B14	K063.4.041	140	176.5
100/112B14	KC40.4.041	160	191.5



Standard
Hollow shaft

PFA32...-F... Output flange
Flangia uscita

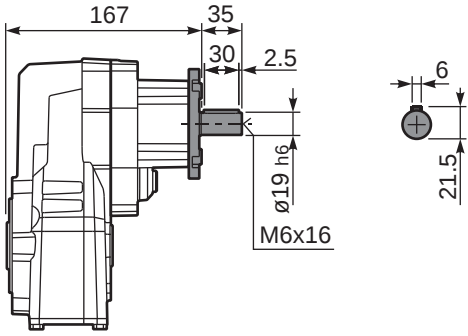
Motor Flange	k1
63B5	208
71B5	206
80/90B5	208
100/112B5	223
71B14	206
80B14	208
90B14	208
100/112B14	223



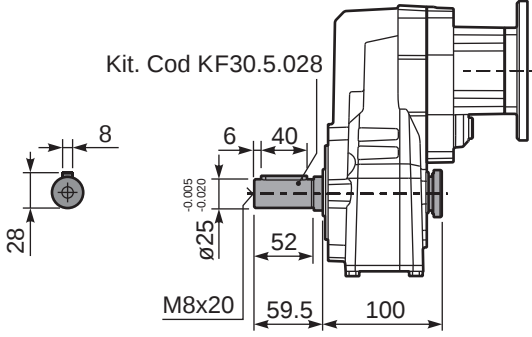
Available output flanges
Flange di uscita

a1 ø	b1	c1	e1	f1	s1	Kit code
160	110	10	130	3	9	KX4A.9.010
200	130	11	165	3.5	11	KX4A.9.011
-	-	-	-	-	-	-

RFA32C... Input Shaft
Albero in entrata



PFA32 A... Single output shaft
Albero uscita semplice





QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n_1) = 1400 min⁻¹

Output Speed n_2 [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P_{1M} [kW]	Output torque M_{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P_{1R} [kW]	Nominal torque M_{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges		Available B14 motor flanges			Output Shaft 	Ratios code
							-B	-C	-O	-P	-Q		
							63	71	56	63	71		
13.6	102.57	0.25	164	0.9	0.23	150			C	C		131710	01
12.6	110.77	0.18	136	1.1	0.21	150			C	C		91321	02
11.8	118.89	0.18	145	1.0	0.20	150			C	C		151310	03
10.9	128.49	0.18	157	1.0	0.18	150			C	C		101313	04
9.7	143.72	0.18	176	0.9	0.16	150			C	C		131310	05
8.7	161.67	0.12	128	1.2	0.14	150			C	C		71713	06
8.2	170.10	0.12	134	1.1	0.14	150			C	C		91313	07
7.4	188.57	0.12	149	1.0	0.12	150			C	C		91710	08
7.0	199.57	0.12	158	1.0	0.12	150			C	C		101310	09
6.2	226.51	0.09	143	1.1	0.10	150			C	C		71313	10
5.6	251.11	0.09	158	0.9	0.09	150			C	C		71710	11
5.3	264.21	0.09	167	0.9	0.09	150			C	C		91310	12
4.7	298.01	0.06	123	1.2	0.08	150			C	C		61710	13
4.0	351.82	0.06	146	1.0	0.07	150			C	C		71310	14
3.4	417.54	0.06	173	0.9	0.06	150			C	C		61310	15

The dynamic efficiency is **0.94** for all ratios

Motor Flanges Available
Flange Motore Disponibili

B) Supplied with Reduction Bushing
Fornito con Bussola di Riduzione

B) Available on Request without reduction bushing
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

C) Motor Flange Holes Position
Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **FA33** is supplied with synthetic oil for lifetime lubrication, no maintenance is necessary.
See table 1 for lubrication and recommended quantity.
In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore **FA33** viene fornito completo di olio sintetico per la lubrificazione permanente e non necessita di alcuna manutenzione.
Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati.
In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe **FA33** ist mit synthetischem Öl gefüllt und ist lebensdauergeschmiert.
In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben.
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur **FA33** est fourni complet avec de l'huile synthétique pour la lubrification permanente et ne nécessite aucun entretien.
Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées.
Les charges radiales et axiales applicables au réducteur sont précisées dans le tableau 2.

E El reductor tamaño **FA33** se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético y no requieren mantenimiento alguna.
Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados.
En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

Standard supplied	For these mounting position specify in the order or add oil Per queste posizioni specificare in fase d'ordine o aggiungere olio				
H1	H4	H3	H2	H5	H6
0.90 LT	0.55 LT	0.55 LT	0.65 LT	0.95 LT	0.70 LT
SHELL Omala S4 WE 320			ENI Telium VSF 320		

For all details on lubrication and plugs check our website **tab. 1**
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

RADIAL AND AXIAL LOADS

Output shaft

Albero di uscita

$$F_{eq} = F_R \cdot \frac{106}{X+80}$$

F_R (N)
 F_A (N)

F_{eq} (N)
 X

n_2 [min ⁻¹]	FA	FR	n_2 [min ⁻¹]	FA	FR	n_2 [min ⁻¹]	FA	FR
300	250	1250	140	360	1800	70	470	2350
250	270	1350	120	380	1900	40	550	2750
200	320	1600	85	440	2200	15	560	2800

On request reinforced bearings to increase loads.

A richiesta cuscinetti rinforzati per aumentare i carichi.

Input shaft

Albero in entrata

F_R (N)

F_A (N)

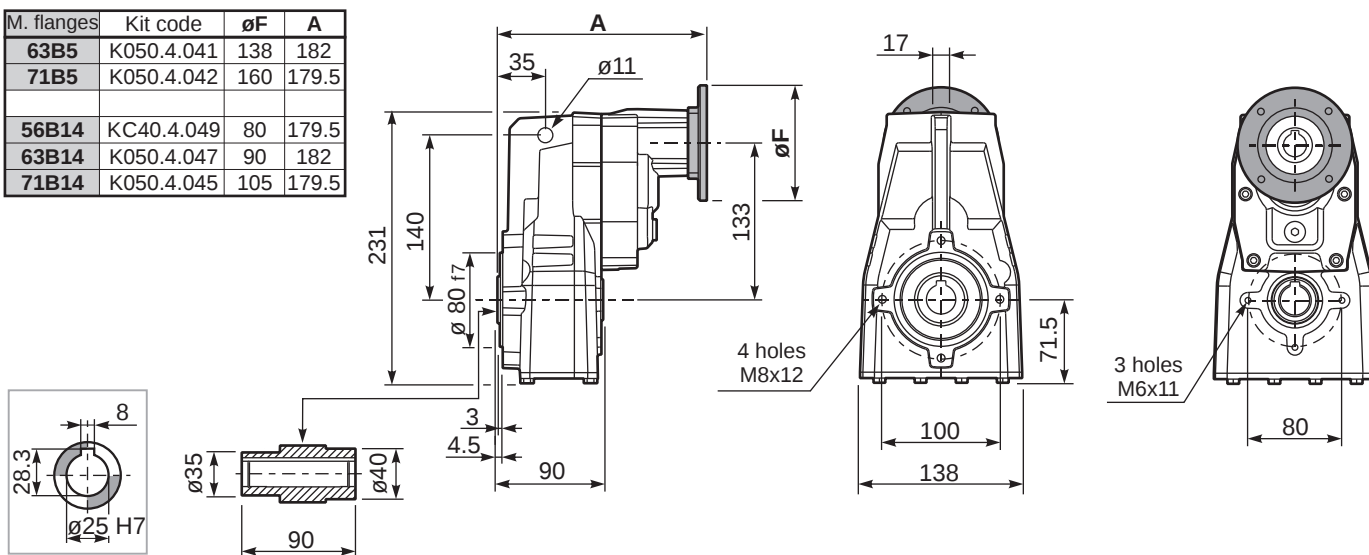
n_1	FA	FR
1400	140	700
900	160	800
500	190	950

tab. 2

PFA33C... Basic gearbox
Riduttore base

Gearbox
weight
peso riduttore **7.0 kg**

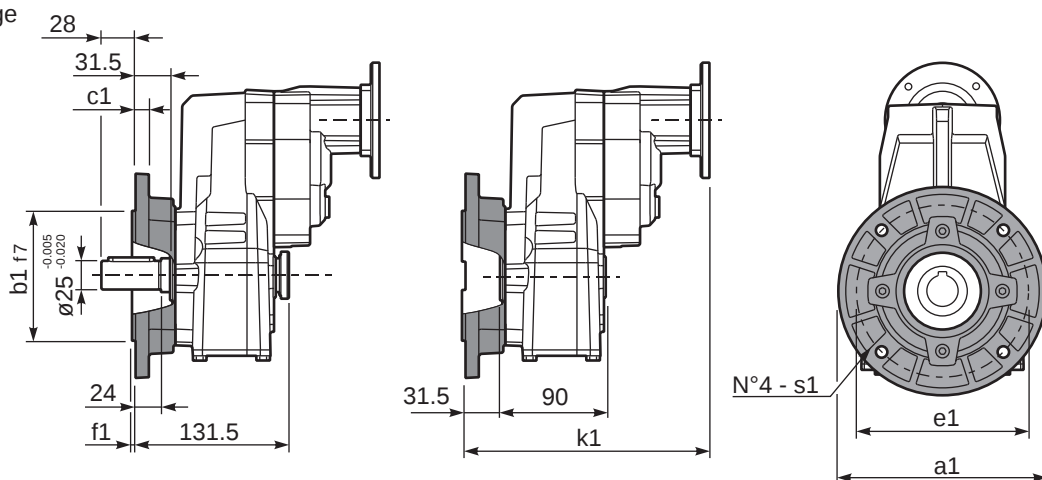
M. flanges	Kit code	ØF	A
63B5	K050.4.041	138	182
71B5	K050.4.042	160	179.5
56B14	KC40.4.049	80	179.5
63B14	K050.4.047	90	182
71B14	K050.4.045	105	179.5



Standard
Hollow shaft

PFA33...-F... Output flange
Flangia uscita

Motor Flange	k1
63B5	213.5
71B5	211
56B14	211
63B14	213.5
71B14	211

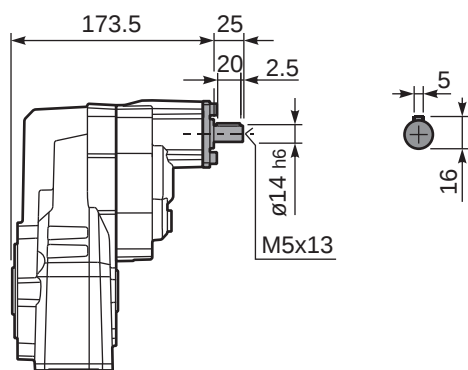


Available output flanges

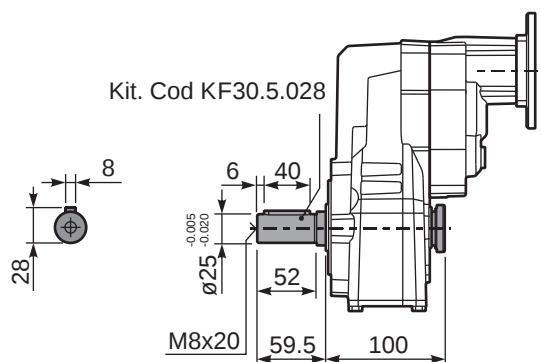
Flange di uscita

a1 Ø	b1	c1	e1	f1	s1	Kit code
160	110	10	130	3	9	KX4A.9.010
200	130	11	165	3.5	11	KX4A.9.011
-	-	-	-	-	-	-

RFA33C... Input Shaft
Albero in entrata



PFA33 A... Single output shaft
Albero uscita semplice





QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n_1) = 1400 min⁻¹

Output Speed n_2 [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P_{1M} [kW]	Output torque M_{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P_{1R} [kW]	Nominal torque M_{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges			Available B14 motor flanges			Output Shaft 	Ratios code
							-D	-E	-F	-R	-T	-U		
							80	90	100 112	80	90	100 112		
481	2.91	4	76	1.8	7.2	140	B	B		B	B		3499	01
373	3.75	4	98	1.6	6.4	160	B	B		B	B		28105	02
263	5.33	4	140	1.2	4.8	170	B	B		B	B		21112	03
219	6.39	4	167	1.0	4.0	170	B	B		B	B		18115	04
178	7.85	4	205	1.1	4.3	225	B	B		B	B		13102	05

The dynamic efficiency is **0.98** for all ratios

On request

A) Motor Flanges Available
Flange Motore Disponibili

B) Supplied with Reduction Bushing
Fornito con Bussola di Riduzione

B) Available on Request without reduction bushing
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

C) Motor Flange Holes Position
Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **FA41** is supplied with synthetic oil for lifetime lubrication, no maintenance is necessary.
See table 1 for lubrication and recommended quantity.
In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore **FA41** viene fornito completo di olio sintetico per la lubrificazione permanente e non necessita di alcuna manutenzione.
Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati.
In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe **FA41** ist mit synthetischem Öl gefüllt und ist lebensdauergeschmiert.
In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben.
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur **FA41** est fourni complet avec de l'huile synthétique pour la lubrification permanente et ne nécessite aucun entretien.
Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées.
Les charges radiales et axiales applicables au réducteur sont précisées dans le tableau 2.

E El reductor tamaño **FA41** se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético y no requieren mantenimiento alguna.
Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados.
En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

Standard supplied	For these mounting position specify in the order or add oil Per queste posizioni specificare in fase d'ordine o aggiungere olio				
H1	H4	H3	H2	H5	H6
1.10 LT	0.65 LT	0.65 LT	0.65 LT	1.15 LT	0.80 LT
SHELL Omala S4 WE 320			ENI Telium VSF 320		

For all details on lubrication and plugs check our website
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

tab. 1

RADIAL AND AXIAL LOADS

Output shaft Albero di uscita			Freq=Fr . $\frac{127.5}{X+97.5}$		
n_2 [min ⁻¹]	FA	FR	n_2 [min ⁻¹]	FA	FR
300	300	1500	140	390	1950
250	320	1600	120	410	2050
200	350	1750	85	460	2300
n_2 [min ⁻¹]	FA	FR	n_2 [min ⁻¹]	FA	FR
70	490	2450	40	590	2950
40	590	2950	15	800	4000

On request reinforced bearings to increase loads.

A richiesta cuscinetti rinforzati per aumentare i carichi.

tab. 2

Basic gearbox
Riduttore base



■ QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n_1) = 1400 min⁻¹

Output Speed n_2 [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P_{1M} [kW]	Output torque M_{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P_{1R} [kW]	Nominal torque M_{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges					Available B14 motor flanges					Output Shaft 	
							-B	-C	-D	-E	-F	-Q	-R	-T	-U			
							63	71	80	90	100 112	71	80	90	100 112			
167	8.38	4	215	1.0	4.1	225	B					C	C			2821	standard ø30 ø25 ø35 On request	01
139	10.04	3	194	1.2	3.7	240	B					C	C			2818		02
114	12.33	3	238	1.1	3.2	260	B					C	C			2813		03
92	15.16	2.2	215	1.2	2.6	260	B					C	C			1921		04
80	17.57	2.2	250	1.1	2.3	270	B					C	C			1721		05
77	18.16	2.2	258	1.1	2.4	290	B					C	C			1918		06
67	21.05	2.2	299	1.1	2.3	320	B					C	C			1718		07
63	22.30	2.2	317	1.0	2.2	320	B					C	C			1913		08
57	24.70	1.5	242	1.3	2.0	320	B					C	C			1518		09
54	25.85	1.5	253	1.3	1.9	320	B					C	C			1713		10
47.5	29.49	1.5	289	1.1	1.7	320	B					C	C			1318		11
46.1	30.34	1.5	297	1.1	1.6	320	B					C	C			1513		12
41.7	33.60	1.1	240	1.0	1.1	250	B					C	C			1021		13
38.7	36.21	1.1	259	1.2	1.3	320	B					C	C			1313		14
34.8	40.25	1.1	288	1.0	1.1	300	B					C	C			1018		15
28.3	49.43	1.1	354	0.9	0.99	320	B					C	C			1013		16
26.7	52.53	0.75	258	1.0	0.76	260	B					C	C			918		17
21.7	64.51	0.75	317	1.0	0.75	315	B					C	C			913		18
20.2	69.37	0.37	168	1.1	0.42	190	B					C	C			718		19
16.4	85.19	0.37	206	1.1	0.41	230	B					C	C			713		20

The dynamic efficiency is 0.96 for all ratios

 Motor Flanges Available
Flange Motore Disponibili B) Supplied with Reduction Bushing
Fornito con Bussola di Riduzione B) Available on Request without reduction bushing
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione C) Motor Flange Holes Position
Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit FA42 is supplied with synthetic oil for lifetime lubrication, no maintenance is necessary.
See table 1 for lubrication and recommended quantity.
In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore FA42 viene fornito completo di olio sintetico per la lubrificazione permanente e non necessita di alcuna manutenzione.
Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati.
In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe FA42 ist mit synthetischem Öl gefüllt und ist lebensdauergeschmiert.
In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben.
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur FA42 est fourni complet avec de l'huile synthétique pour la lubrification permanente et ne nécessite aucun entretien.
Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées.
Les charges radiales et axiales applicables au réducteur sont précisées dans le tableau 2.

E El reductor tamaño FA42 se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético y no requieren mantenimiento alguna.
Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados.
En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

Standard supplied	For these mounting position specify in the order or add oil Per queste posizioni specificare in fase d'ordine o aggiungere olio				
H1	H4	H3	H2	H5	H6
1.15 LT	0.70 LT	0.70 LT	0.70 LT	1.20 LT	0.80 LT
SHELL Omala S4 WE 320			ENI Telium VSF 320		

For all details on lubrication and plugs check our website **tab. 1**
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

RADIAL AND AXIAL LOADS

Output shaft
Albero di uscita

$F_{eq} = F_R \cdot \frac{127.5}{X+97.5}$

Input shaft
Albero in entrata

n_2 [min ⁻¹]	FA	FR	n_2 [min ⁻¹]	FA	FR	n_2 [min ⁻¹]	FA	FR
300	300	1500	140	390	1950	70	490	2450
250	320	1600	120	410	2050	40	590	2950
200	350	1750	85	460	2300	15	800	4000

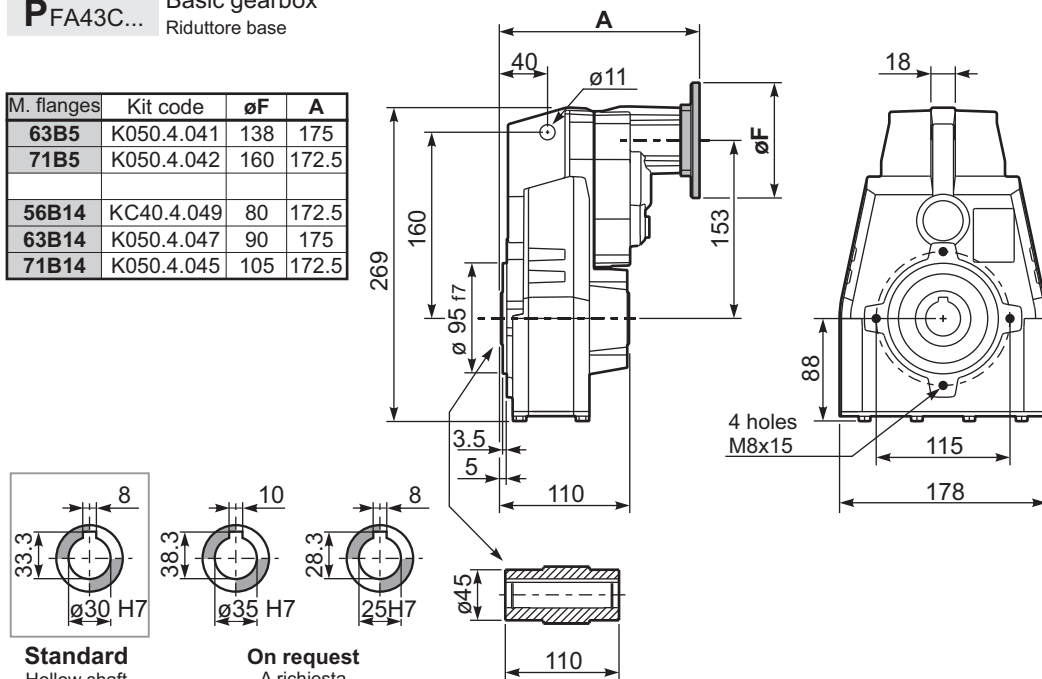
On request reinforced bearings to increase loads.
A richiesta cuscinetti rinforzati per aumentare i carichi.

n_1	FA	FR
1400	240	1200
900	280	1400
500	340	1700

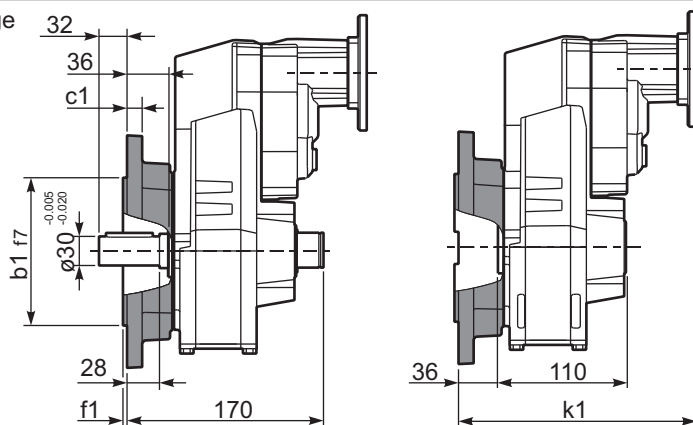
tab. 2

PFA43C... Basic gearbox
Riduttore baseGearbox weight
peso riduttore **8.9 kg**

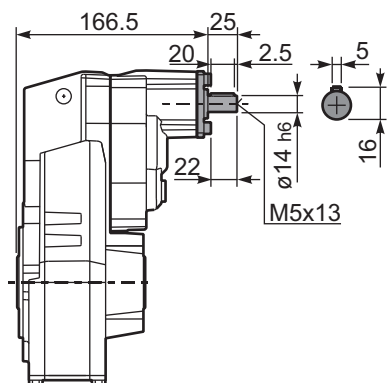
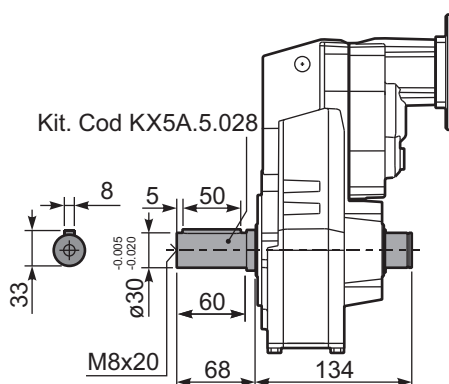
M. flanges	Kit code	øF	A
63B5	K050.4.041	138	175
71B5	K050.4.042	160	172.5
56B14	KC40.4.049	80	172.5
63B14	K050.4.047	90	175
71B14	K050.4.045	105	172.5

**Standard**
Hollow shaft**On request**
A richiesta**PFA43...-F...** Output flange
Flangia uscita

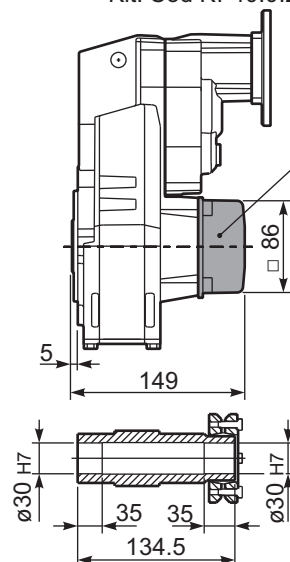
Motor Flange	k1
63B5	211
71B5	208.5
56B14	208.5
63B14	211
71B14	208.5

**Available output flanges**
Flange di uscita

a1 ø	b1	c1	e1	f1	s1	Kit code
160	110	10	130	3	9	KX5A.9.010
200	130	13	165	3.5	11	KX5A.9.011
250	180	14	215	4	14	KX5A.9.012

RFA43C... Input Shaft
Albero in entrata**PFA43 A...** Single output shaft
Albero uscita semplice**PFA43D...** Shrink disk
Calettatore

Kit. Cod KF40.0.210LM





■ QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n_1) = 1400 min⁻¹

Output Speed n_2 [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P_{1M} [kW]	Output torque M_{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P_{1R} [kW]	Nominal torque M_{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges					Available B14 motor flanges					Output Shaft 		Ratios code
							-C	-D	-E	-F	-G	-R	-T	-U	-V				
							71	80	90	100 112	132	80	90	100 112	132				
213	6.57	5.5	230	1.2	6.5	280	B									3018	standard ø35 ø40 On request		01
185	7.56	5.5	265	1.1	5.9	290	B									3016			02
159	8.82	5.5	309	1.0	5.5	320	B									3014			03
113	12.39	5.5	434	1.0	5.5	450	B									2018			04
98	14.24	5.5	499	0.9	4.8	450	B									2016			05
84	16.75	4	429	1.1	4.3	470	B									1618			06
73	19.25	4	494	1.0	3.9	490	B									1616			07
64	21.78	4	558	0.9	3.4	490	B									1318			08
56	25.04	3	483	1.0	3.0	490	B									1316			09
47.9	29.23	3	564	0.9	2.6	490	B									1314			10
45.7	30.65	2.2	436	1.1	2.4	490	B									1116			11
39.1	35.78	2.2	509	1.0	2.1	490	B									1114			12
36.3	38.55	2.2	548	0.9	1.9	490	B									818			13
31.6	44.32	1.5	434	1.1	1.7	490	B									816			14
27.1	51.74	1.5	507	1.0	1.4	490	B									814			15
22.9	61.03	1.1	437	1.1	1.2	480	B									616			16
19.6	71.25	1.1	510	1.0	1.1	490	B									614			17

The dynamic efficiency is **0.96** for all ratios **Motor Flanges Available**
Flange Motore Disponibili **B) Supplied with Reduction Bushing**
Fornito con Bussola di Riduzione**B) Available on Request without reduction bushing**
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione **C) Motor Flange Holes Position**
Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **FA52** is supplied with synthetic oil for lifetime lubrication, no maintenance is necessary.
See table 1 for lubrication and recommended quantity.
In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore **FA52** viene fornito completo di olio sintetico per la lubrificazione permanente e non necessita di alcuna manutenzione.
Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati.
In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe **FA52** ist mit synthetischem Öl gefüllt und ist lebensdauer geschmiert.
In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben.
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur **FA52** est fourni complet avec de l'huile synthétique pour la lubrification permanente et ne nécessite aucun entretien.
Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées.
Les charges radiales et axiales applicables au réducteur sont précisées dans le tableau 2.

E El reductor tamaño **FA52** se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético y no requieren mantenimiento alguna.
Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados.
En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

Standard supplied	For these mounting position specify in the order or add oil Per queste posizioni specificare in fase d'ordine o aggiungere olio				
H1	H4	H3	H2	H5	H6
1.85 LT	1.15 LT	1.15 LT	1.30 LT	2.10 LT	1.30 LT
SHELL Omala S4 WE 320			ENI Telium VSF 320		

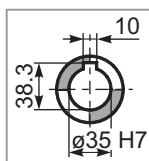
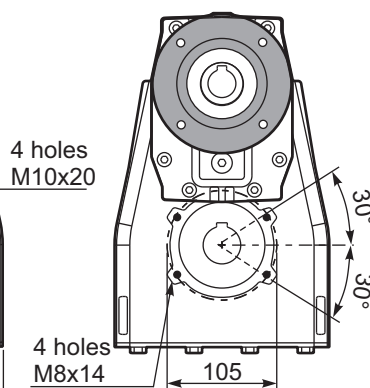
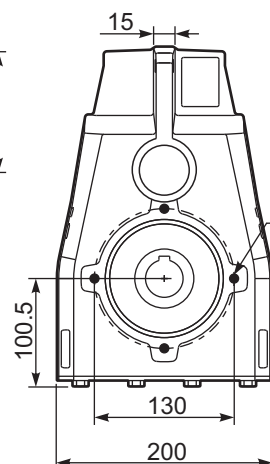
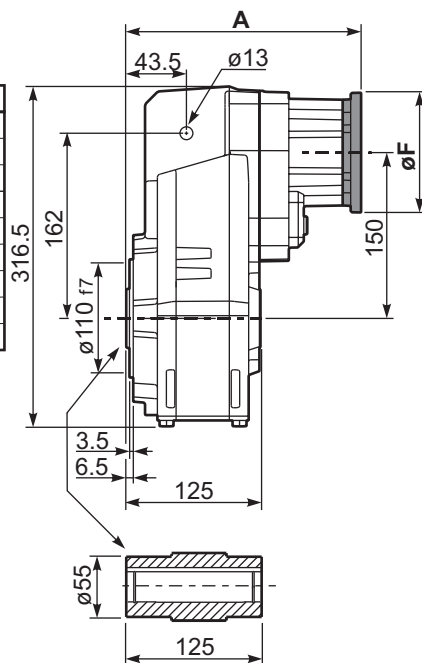
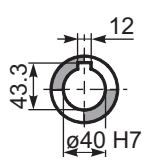
For all details on lubrication and plugs check our website **tab. 1**
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

RADIAL AND AXIAL LOADS					
Output shaft Albero di uscita			$F_{eq} = F_R \cdot \frac{149.5}{X+119.5}$		
n_2	FA	FR	n_2	FA	FR
300	400	2000	140	460	2300
250	420	2100	120	500	2500
200	440	2200	85	550	2750
n_2	FA	FR	n_2	FA	FR
70	580	2900	40	780	3900
40	780	3900	15	1140	5700
On request reinforced bearings to increase loads. A richiesta cuscinetti rinforzati per aumentare i carichi.					
Input shaft Albero in entrata					
n_1	FA	FR	n_1	FA	FR
1400	400	2000	1400	400	2000
900	440	2200	900	440	2200
500	440	2200	500	440	2200

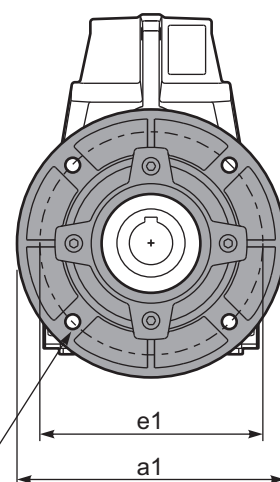
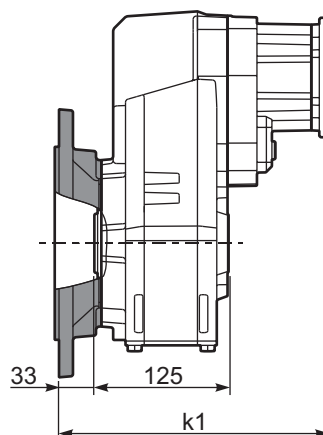
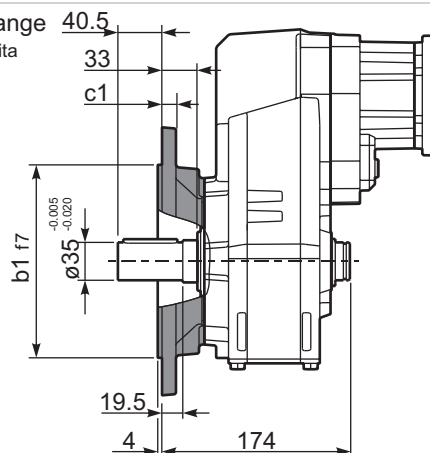
tab. 2

PFA52C... Basic gearbox
Riduttore baseGearbox
weight
peso riduttore **15.5 kg**

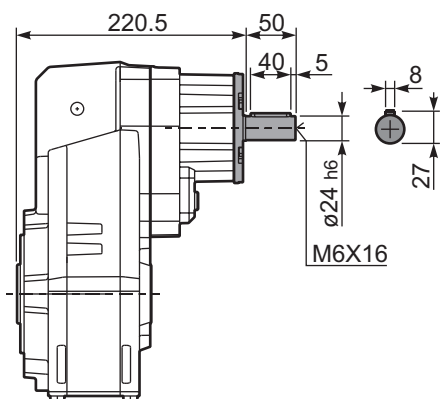
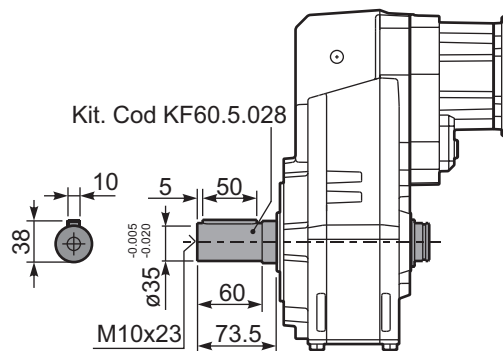
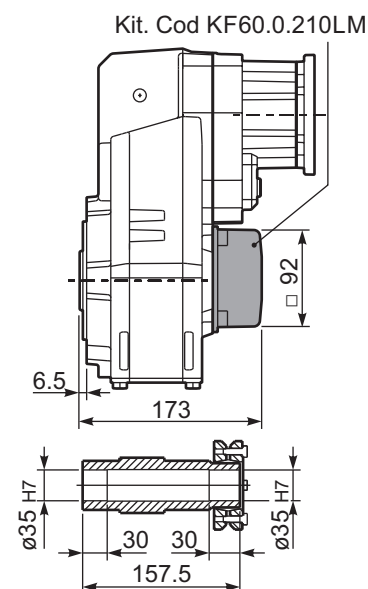
M. flanges	Kit code	øF	A
71B5	K023.4.041	160	227
80/90B5	K023.4.042	200	229
100/112B5	K023.4.043	250	238
132B5	KC51.4.043	300	259
80B14	K085.4.046	120	229
90B14	K085.4.045	140	229
100/112B14	K085.4.047	160	238
132B14	KC51.4.041	200	259

**Standard**
Hollow shaft**On request**
A richiesta**PFA52...-F...** Output flange
Flangia uscita

M. flanges	k1
71B5	260
80/90B5	262
100/112B5	271
132B5	289
80B14	262
90B14	262
100/112B14	271
132B14	289

**Available output flanges**
Flange di uscita

a1 ø	b1	c1	e1	s1	Kit code
250	180	13	215	14	KF60.9.011
-	-	-	-	-	-

RFA52C... Input Shaft
Albero in entrata**PFA52 A...** Single output shaft
Albero uscita semplice**PFA52D...** Shrink disk
Calettatore



■ QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n_1) = 1400 min⁻¹

Output Speed n_2 [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P_{1M} [kW]	Output torque M_{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P_{1R} [kW]	Nominal torque M_{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges				Available B14 motor flanges				Output Shaft 	Ratios code
							-B	-C	-D	-E	-Q	-R	-T			
							63	71	80	90	71	80	90			
22.6	61.89	1.1	434	1.2	1.3	510	B				C	C		191318	standard ø35 ø40 On request	01
19.7	71.16	1.1	499	1.0	1.1	510	B				C	C		191316		02
17.0	82.48	1.1	578	0.9	0.96	510	B				C	C		171316		03
14.5	96.29	0.75	463	1.1	0.83	510	B				C	C		171314		04
13.9	100.51	0.75	483	1.1	0.79	510	B				C	C		131318		05
12.1	115.56	0.55	410	1.2	0.69	510	B				C	C		131316		06
11.1	125.96	0.55	447	1.1	0.63	510	B				C	C		190816		07
10.4	134.91	0.55	479	1.1	0.59	510	B				C	C		131314		08
9.5	147.05	0.55	522	1.0	0.54	510	B				C	C		190814		09
8.2	170.44	0.37	404	1.3	0.47	510	B				C	C		170814		10
7.6	184.15	0.37	437	1.2	0.43	510	B				C	C		101314		11
6.8	205.87	0.37	488	1.0	0.39	510	B				C	C		91316		12
5.8	240.34	0.37	570	0.9	0.33	510	B				C	C		91314		13
5.0	279.22	0.25	447	1.1	0.28	510	B				C	C		100816		14
4.3	325.97	0.25	522	1.0	0.24	510	B				C	C		100814		15
3.8	364.41	0.18	446	1.1	0.22	510	B				C	C		90816		16
3.3	425.43	0.18	521	1.0	0.19	510	B				C	C		90814		17
2.9	481.19	0.18	589	0.9	0.17	510	B				C	C		70816		18
2.5	561.76	0.12	444	1.1	0.14	510	B				C	C		70814		19

The dynamic efficiency is **0.94** for all ratios■ Motor Flanges Available
Flange Motore Disponibili■ B Supplied with Reduction Bushing
Fornito con Bussola di Riduzione■ B Available on Request without reduction bushing
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione■ C Motor Flange Holes Position
Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **FA53** is supplied with synthetic oil for lifetime lubrication, no maintenance is necessary.
See table 1 for lubrication and recommended quantity.
In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore **FA53** viene fornito completo di olio sintetico per la lubrificazione permanente e non necessita di alcuna manutenzione.
Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati.
In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe **FA53** ist mit synthetischem Öl gefüllt und ist lebensdauergeschmiert.
In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben.
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur **FA53** est fourni complet avec de l'huile synthétique pour la lubrification permanente et ne nécessite aucun entretien.
Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées.
Les charges radiales et axiales applicables au réducteur sont précisées dans le tableau 2.

E El reductor tamaño **FA53** se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético y no requieren mantenimiento alguna.
Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados.
En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

Standard supplied	For these mounting position specify in the order or add oil Per queste posizioni specificare in fase d'ordine o aggiungere olio				
H1	H4	H3	H2	H5	H6
2.15 LT	1.25 LT	1.25 LT	1.45 LT	2.35 LT	1.45 LT
SHELL Omala S4 WE 320			ENI Telium VSF 320		

For all details on lubrication and plugs check our website
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

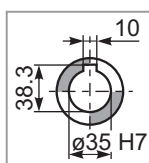
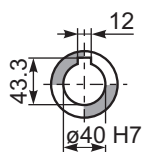
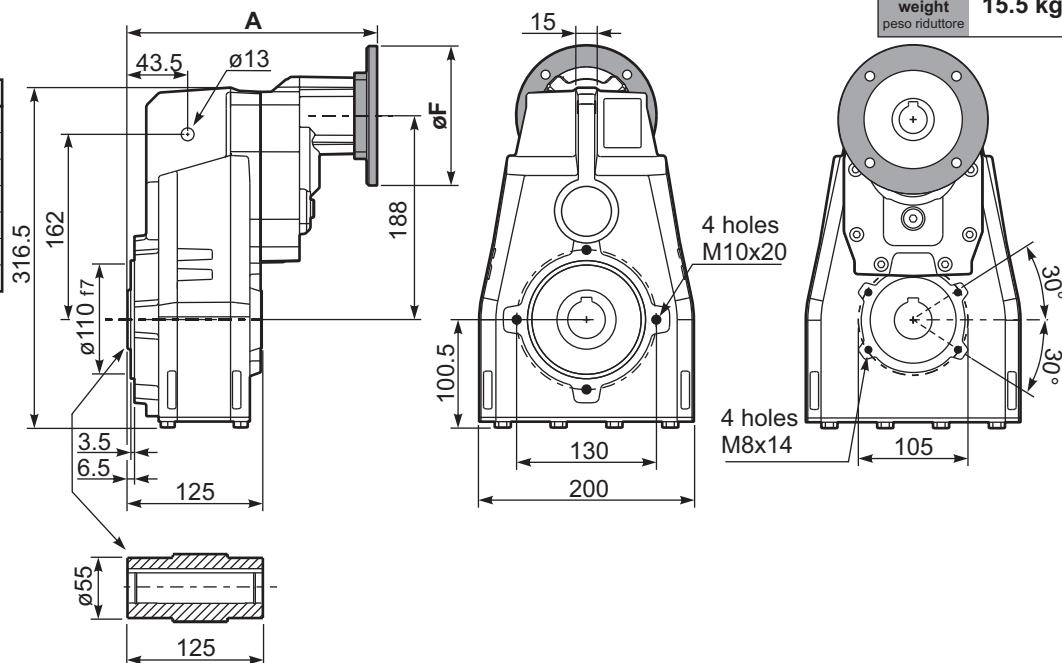
tab. 1

RADIAL AND AXIAL LOADS					
Output shaft Albero di uscita			$F_{eq} = F_R \cdot \frac{149.5}{X + 119.5}$		
n_2	FA	FR	n_2	FA	FR
300	400	2000	140	460	2300
250	420	2100	120	500	2500
200	440	2200	85	550	2750
n_2	FA	FR	n_2	FA	FR
70	580	2900	70	580	2900
40	780	3900	40	780	3900
15	1140	5700	15	1140	5700
On request reinforced bearings to increase loads. A richiesta cuscinetti rinforzati per aumentare i carichi.					
Input shaft Albero in entrata					
n_1	FA	FR	n_1	FA	FR
1400	240	1200	1400	240	1200
900	280	1400	900	280	1400
500	340	1700	500	340	1700

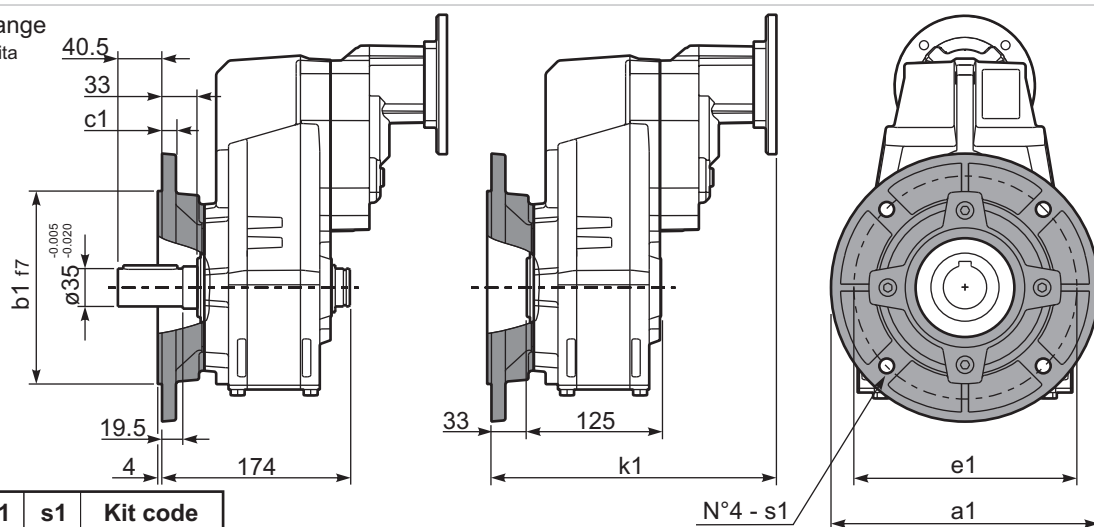
tab. 2

PFA53C... Basic gearbox
Riduttore baseGearbox weight
peso riduttore **15.5 kg**

M. flanges	Kit code	øF	A
63B5	K063.4.041	140	239
71B5	K063.4.042	160	237
80/90B5	K063.4.043	200	239
71B14	K063.4.047	105	237
80B14	K063.4.046	120	239
90B14	K063.4.041	140	239

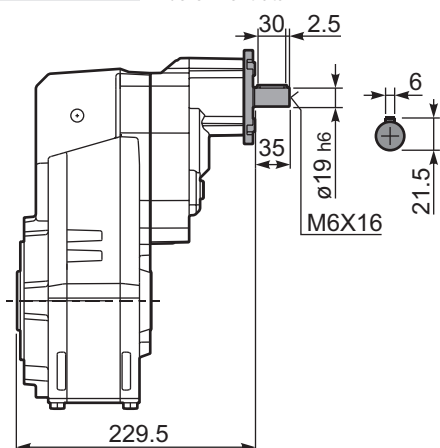
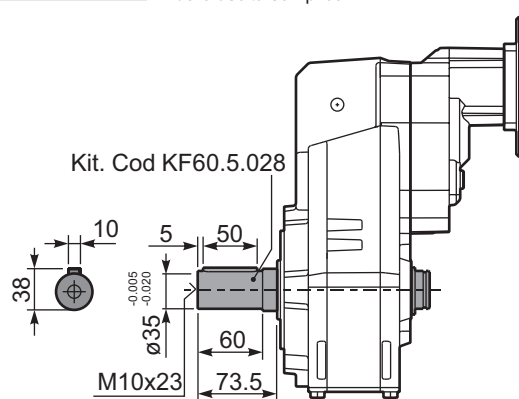
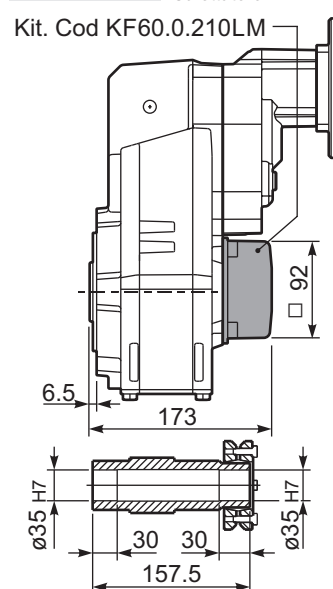
**Standard**
Hollow shaft**On request**
A richiesta**PFA53...-F...** Output flange
Flangia uscita

Motor Flange	k1
63B5	272
71B5	270
80/90B5	272
71B14	270
80B14	272
90B14	272

**Available output flanges**

Flange di uscita

a1 ø	b1	c1	e1	s1	Kit code
250	180	13	215	14	KF60.9.011
-	-	-	-	-	-

RFA53C... Input Shaft
Albero in entrata**PFA53 A...** Single output shaft
Albero uscita semplice**PFA53D...** Shrink disk
Calettatore



QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n_1) = 1400 min⁻¹

Output Speed n_2 [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P_{1M} [kW]	Output torque M_{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P_{1R} [kW]	Nominal torque M_{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges -G 132	B14 motor flanges - - - - - - - -	Output Shaft standard ø35 ø40 On request	Output Shaft Ratios code 01 02 03 04 05
507	2.76	9	166	1.6	14.4	265	not available	not available	2980	01
395	3.54	9	213	1.3	11.6	275			2485	02
277	5.06	9	304	1.0	8.6	290			1891	03
241	5.81	7.5	281	1.2	8.5	330			1693	04
206	6.79	7.5	329	1.2	8.4	380			1495	05

The dynamic efficiency is **0.98** for all ratios

A) Motor Flanges Available
Flange Motore Disponibili

B) Supplied with Reduction Bushing
Fornito con Bussola di Riduzione

B) Available on Request without reduction bushing
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

C) Motor Flange Holes Position
Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **FC61** is supplied with synthetic oil for lifetime lubrication, no maintenance is necessary.
See table 1 for lubrication and recommended quantity.
In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore **FC61** viene fornito completo di olio sintetico per la lubrificazione permanente e non necessita di alcuna manutenzione.
Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati.
In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe **FC61** ist mit synthetischem Öl gefüllt und ist lebensdauergeschmiert.
In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben.
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur **FC61** est fourni complet avec de l'huile synthétique pour la lubrification permanente et ne nécessite aucun entretien.
Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées.
Les charges radiales et axiales applicables au réducteur sont précisées dans le tableau 2.

E El reductor tamaño **FC61** se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético y no requieren mantenimiento alguna.
Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados.
En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

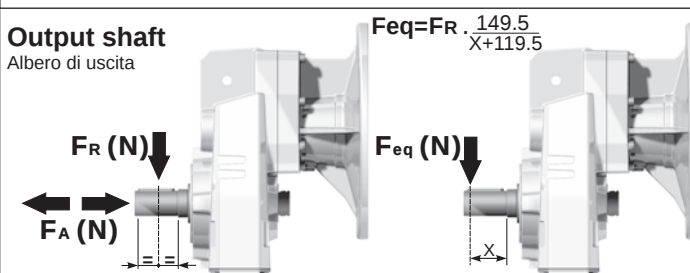
Standard supplied	For these mounting position specify in the order or add oil Per queste posizioni specificare in fase d'ordine o aggiungere olio				
H1	H4	H3	H2	H5	H6
2.05 LT	1.25 LT	1.25 LT	1.40 LT	2.05 LT	1.40 LT
SHELL Omala S4 WE 320			ENI Telium VSF 320		

For all details on lubrication and plugs check our website
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

tab. 1

RADIAL AND AXIAL LOADS

Output shaft
Albero di uscita



n_2	FA	FR	n_2	FA	FR	n_2	FA	FR
300	600	3000	140	720	3600	70	940	4700
250	640	3200	120	740	3700	40	1220	6100
200	690	3460	85	860	4300	15	1300	6500

On request reinforced bearings to increase loads.
A richiesta cuscinetti rinforzati per aumentare i carichi.

tab. 2

Gearbox weight peso riduttore	31.0 kg
---	----------------



a1 ø	b1	c1	e1	s1	Kit code
250	180	13	215	14	KF60.9.011
-	-	-	-	-	-

[illegible]



QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n_1) = 1400 min⁻¹

Output Speed n_2 [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P_{1M} [kW]	Output torque M_{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P_{1R} [kW]	Nominal torque M_{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges					Available B14 motor flanges					Output Shaft 	
							-C	-D	-E	-F	-G	-R	-T	-U	-V			
							71	80	90	100 112	132	80	90	100 112	132			
213	6.57	7.5	312	1.2	8.8	380	B									3018	standard ø35 ø40 On request	01
185	7.56	7.5	358	1.1	7.9	390	B									3016		02
159	8.82	7.5	419	1.0	7.1	410	B									3014		03
113	12.39	7.5	588	1.0	7.2	580	B									2018		04
98	14.24	5.5	499	1.2	6.4	600	B									2016		05
84	16.75	5.5	587	1.1	6.1	665	B									1618		06
73	19.25	5.5	675	1.0	5.4	675	B									1616		07
64	21.78	4	558	1.2	4.7	675	B									1318		08
56	25.04	4	642	1.1	4.1	675	B									1316		09
47.9	29.23	4	750	0.9	3.5	675	B									1314		10
45.7	30.65	3	592	1.1	3.4	675	B									1116		11
39.1	35.78	3	691	1.0	2.9	675	B									1114		12
36.3	38.55	2.2	548	1.1	2.3	580	B									818		13
31.6	44.32	2.2	630	1.1	2.3	665	B									816		14
27.1	51.74	2.2	735	0.9	2.0	675	B									814		15
22.9	61.03	1.1	437	1.1	1.2	480	B									616		16
19.6	71.25	1.1	510	1.1	1.2	560	B									614		17

The dynamic efficiency is **0.96** for all ratios

Motor Flanges Available
Flange Motore Disponibili

B) Supplied with Reduction Bushing
Fornito con Bussola di Riduzione

B) Available on Request without reduction bushing
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

C) Motor Flange Holes Position
Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **FC62** is supplied with synthetic oil for lifetime lubrication, no maintenance is necessary.
See table 1 for lubrication and recommended quantity.
In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore **FC62** viene fornito completo di olio sintetico per la lubrificazione permanente e non necessita di alcuna manutenzione.
Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati.
In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe **FC62** ist mit synthetischem Öl gefüllt und ist lebensdauergeschmiert.
In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben.
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur **FC62** est fourni complet avec de l'huile synthétique pour la lubrification permanente et ne nécessite aucun entretien.
Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées.
Les charges radiales et axiales applicables au réducteur sont précisées dans le tableau 2.

E El reductor tamaño **FC62** se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético y no requieren mantenimiento alguna.
Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados.
En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

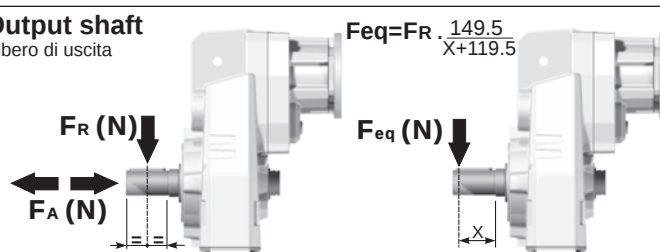
Standard supplied	For these mounting position specify in the order or add oil Per queste posizioni specificare in fase d'ordine o aggiungere olio				
H1	H4	H3	H2	H5	H6
2.05 LT	1.25 LT	1.25 LT	1.40 LT	2.20 LT	1.40 LT
SHELL Omala S4 WE 320			ENI Telium VSF 320		

For all details on lubrication and plugs check our website **tab. 1**
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

RADIAL AND AXIAL LOADS

Output shaft

Albero di uscita



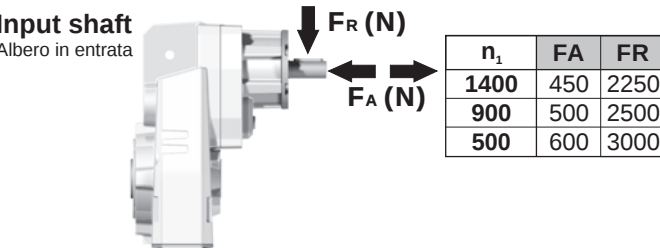
n_2	FA	FR	n_2	FA	FR	n_2	FA	FR
300	600	3000	140	720	3600	70	940	4700
250	640	3200	120	740	3700	40	1220	6100
200	690	3460	85	860	4300	15	1300	6500

On request reinforced bearings to increase loads.

A richiesta cuscinetti rinforzati per aumentare i carichi.

Input shaft

Albero in entrata

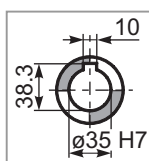
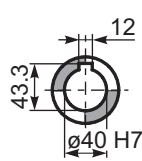
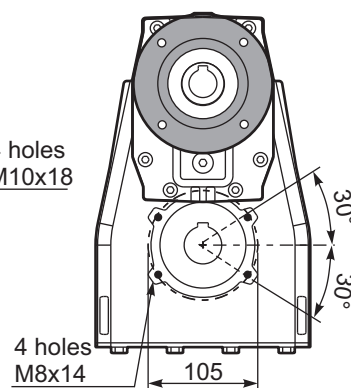
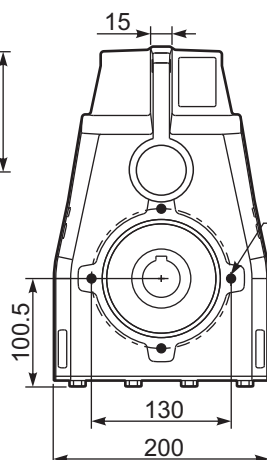
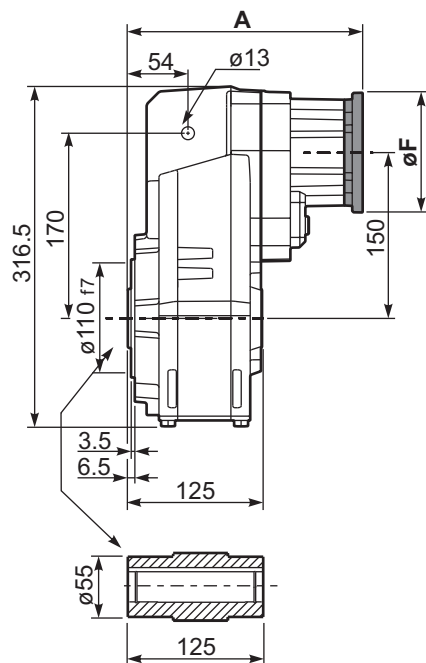


n_1	FA	FR
1400	450	2250
900	500	2500
500	600	3000

tab. 2

PFC62C...Basic gearbox
Riduttore baseGearbox
weight
peso riduttore **20.8 kg**

M. flanges	Kit code	øF	A
71B5	K023.4.041	160	227
80/90B5	K023.4.042	200	229
100/112B5	K023.4.043	250	238
132B5	KC51.4.043	300	259
80B14	K085.4.046	120	229
90B14	K085.4.045	140	229
100/112B14	K085.4.047	160	238
132B14	KC51.4.041	200	259

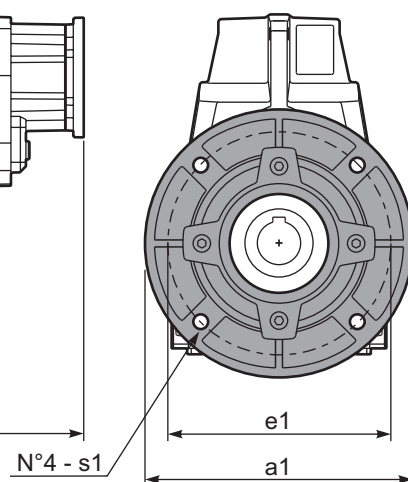
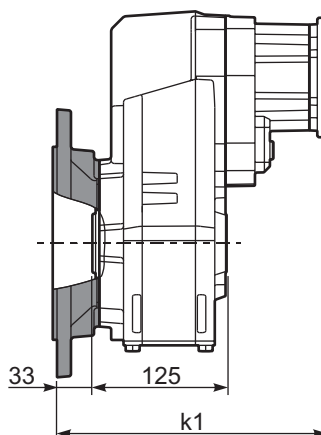
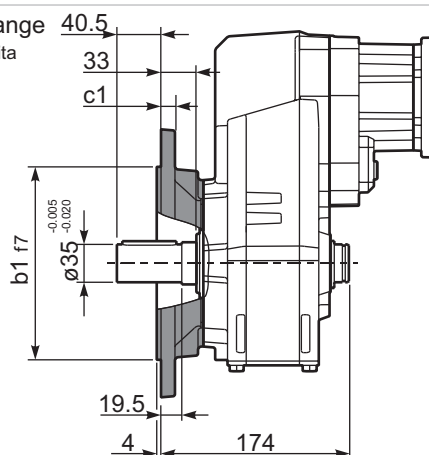
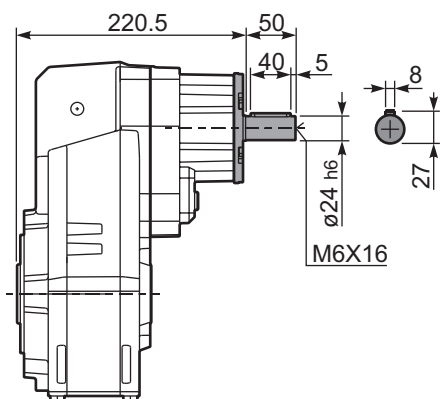
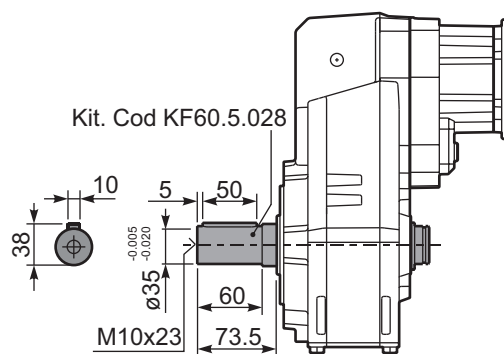
**Standard**
Hollow shaft**On request**
A richiesta**PFC62...-F...**Output flange
Flangia uscita

M. flanges	k1
71B5	260
80/90B5	262
100/112B5	271
132B5	289
80B14	262
90B14	262
100/112B14	271
132B14	289

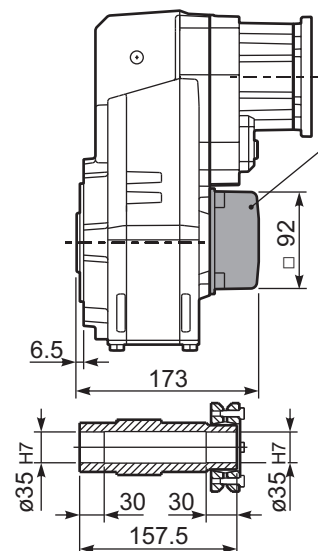
Available output flanges

Flange di uscita

a1 ø	b1	c1	e1	s1	Kit code
250	180	13	215	14	KF60.9.011
-	-	-	-	-	-

**RFC62C...**Input Shaft
Albero in entrata**PFC62 A...**Single output shaft
Albero uscita semplice**PFC62D...**Shrink disk
Calettatore

Kit. Cod KF60.0.210LM





QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n_1) = 1400 min⁻¹

Output Speed n_2 [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P_{1M} [kW]	Output torque M_{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P_{1R} [kW]	Nominal torque M_{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges				Available B14 motor flanges			Output Shaft 	Ratios code
							-B	-C	-D	-E	-Q	-R	-T		
							63	71	80	90	71	80	90		
22.6	61.89	1.5	594	1.1	1.7	675	B				C	C		191318	01
19.7	71.16	1.5	683	1.0	1.5	675	B				C	C		191316	02
17.0	82.48	1.5	792	0.9	1.3	675	B				C	C		171316	03
14.5	96.29	1.1	675	1.0	1.1	675	B				C	C		171314	04
13.9	100.51	1.1	705	1.0	1.0	675	B				C	C		131318	05
12.1	115.56	0.75	556	1.2	0.91	675	B				C	C		131316	06
11.1	125.96	0.75	606	1.1	0.82	665	B				C	C		190816	07
10.4	134.91	0.75	649	1.0	0.78	675	B				C	C		131314	08
9.5	147.05	0.75	707	1.0	0.72	675	B				C	C		190814	09
8.2	170.44	0.55	605	1.1	0.62	675	B				C	C		170814	10
7.6	184.15	0.55	653	1.0	0.57	675	B				C	C		101314	11
6.8	205.87	0.55	730	0.9	0.51	675	B				C	C		91316	12
5.8	240.34	0.37	570	1.2	0.44	675	B				C	C		91314	13
5.0	279.22	0.37	662	1.0	0.37	665	B				C	C		100816	14
4.3	325.97	0.37	773	0.9	0.32	675	B				C	C		100814	15
3.8	364.41	0.25	583	1.1	0.28	665	B				C	C		90816	16
3.3	425.43	0.25	681	1.0	0.25	675	B				C	C		90814	17
2.9	481.19	0.18	589	1.1	0.22	665	B				C	C		70816	18
2.5	561.76	0.18	687	1.0	0.19	675	B				C	C		70814	19

The dynamic efficiency is **0.94** for all ratios

Motor Flanges Available
Flange Motore Disponibili

B) Supplied with Reduction Bushing
Fornito con Bussola di Riduzione

B) Available on Request without reduction bushing
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

C) Motor Flange Holes Position
Posizione Fori Flangia Motore

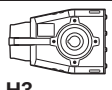
EN Unit **FC63** is supplied with synthetic oil for lifetime lubrication, no maintenance is necessary.
See table 1 for lubrication and recommended quantity.
In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore **FC63** viene fornito completo di olio sintetico per la lubrificazione permanente e non necessita di alcuna manutenzione.
Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati.
In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe **FC63** ist mit synthetischem Öl gefüllt und ist lebensdauergeschmiert.
In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben.
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur **FC63** est fourni complet avec de l'huile synthétique pour la lubrification permanente et ne nécessite aucun entretien.
Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées.
Les charges radiales et axiales applicables au réducteur sont précisées dans le tableau 2.

E El reductor tamaño **FC63** se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético y no requieren mantenimiento alguna.
Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados.
En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

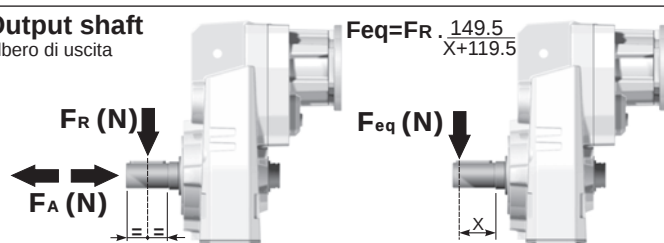
Standard supplied	For these mounting position specify in the order or add oil Per queste posizioni specificare in fase d'ordine o aggiungere olio				
					
H1	H4	H3	H2	H5	H6
2.30 LT	1.35 LT	1.35 LT	1.55 LT	2.45 LT	1.55 LT
SHELL Omala S4 WE 320			ENI Telium VSF 320		

For all details on lubrication and plugs check our website **tab. 1**
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

RADIAL AND AXIAL LOADS

Output shaft

Albero di uscita



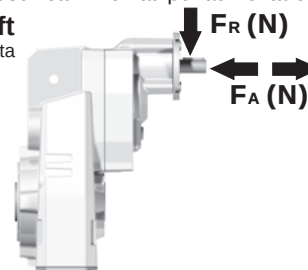
n_2	FA	FR	n_2	FA	FR	n_2	FA	FR
300	600	3000	140	720	3600	70	940	4700
250	640	3200	120	740	3700	40	1220	6100
200	690	3460	85	860	4300	15	1300	6500

On request reinforced bearings to increase loads.

A richiesta cuscinetti rinforzati per aumentare i carichi.

Input shaft

Albero in entrata



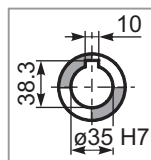
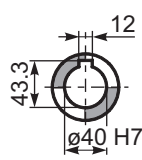
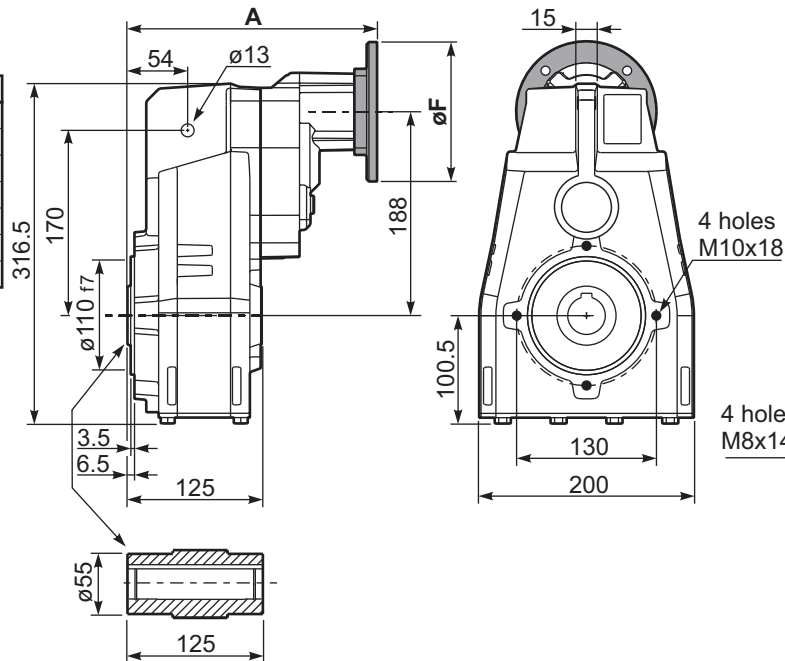
n_1	FA	FR
1400	240	1200
900	280	1400
500	340	1700

tab. 2

PFC63C... Basic gearbox Riduttore base

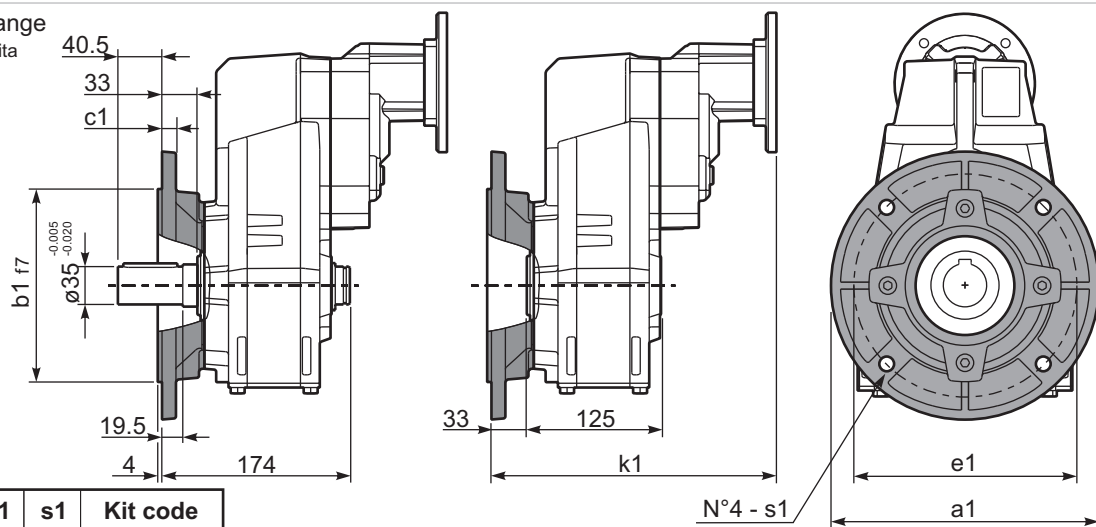
Gearbox weight
peso riduttore **20.8 kg**

M. flanges	Kit code	øF	A
63B5	K063.4.041	140	239
71B5	K063.4.042	160	237
80/90B5	K063.4.043	200	239
71B14	K063.4.047	105	237
80B14	K063.4.046	120	239
90B14	K063.4.041	140	239


Standard
Hollow shaft

On request
A richiesta


PFC63...-F... Output flange Flangia uscita

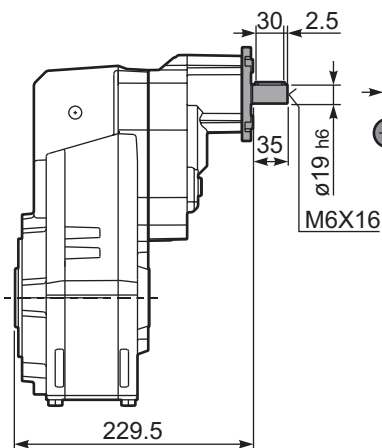
Motor Flange	k1
63B5	272
71B5	270
80/90B5	272
71B14	270
80B14	272
90B14	272



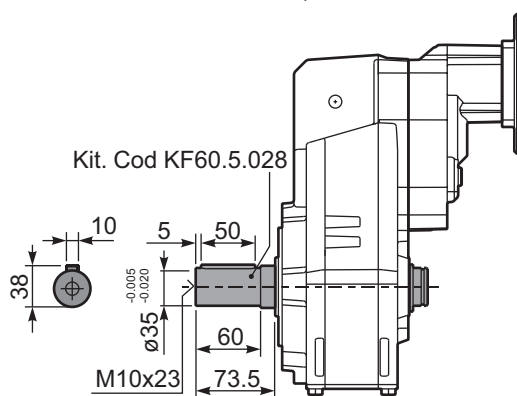
Available output flanges Flange di uscita

a1 ø	b1	c1	e1	s1	Kit code
250	180	13	215	14	KF60.9.011
-	-	-	-	-	-

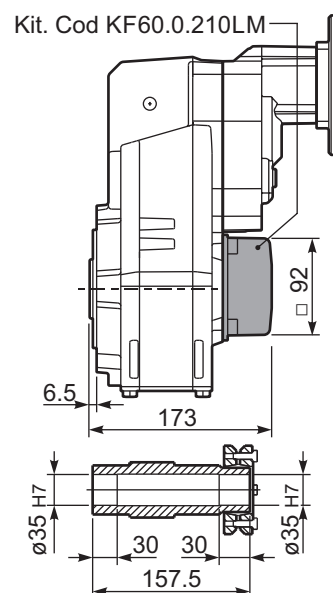
RFC63C... Input Shaft Albero in entrata



PFC63 A... Single output shaft Albero uscita semplice



PFC63D... Shrink disk Calettatore





QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n_1) = 1400 min⁻¹

Output Speed n_2 [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P_{1M} [kW]	Output torque M_{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P_{1R} [kW]	Nominal torque M_{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges -G 132	B14 motor flanges - - - - - - - -	Output Shaft standard Ø40 Ø45 On request	Ratios code 01 02 03
227	6.17	9	371	1.2	10.9	450		not available	18111	01
198	7.06	9	425	1.4	12.7	600			16113	02
170	8.21	9	494	1.4	12.2	670			14115	03

The dynamic efficiency is **0.98** for all ratios

A Motor Flanges Available
Flange Motore Disponibili

B Supplied with Reduction Bushing
Fornito con Bussola di Riduzione

B Available on Request without reduction bushing
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

C Motor Flange Holes Position
Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **FC71** is supplied without lubricant and equipped with a breather, level and drain plugs. User can add mineral oil keeping existing plugs. Should the user wish to fill it with synthetic oil, it is recommended to replace the existing plugs with a closed plug.
See table 1 for lubrication and recommended quantity.
In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore tipo **FC71** è fornito privo di lubrificazione con tappi di sfiato, livello e scarico olio. L'utente può immettere olio minerale mantenendo i tappi esistenti. Se immetterà olio sintetico, dovrà sostituire i tappi esistenti con altri tipo chiuso.
Tab.1 per oli e quantità consigliati.
Tab.2 carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe der Baugröße **FC71** wird ohne Schmiermittel geliefert. Es ist jedoch mit Einfüllschraube, Überdruckventil und Ablassschraube ausgerüstet. Das benötigte mineralische Öl kann über die Einfüllschraube eingefüllt werden. Sollte synthetisches Öl bevorzugt werden, so ist das eingebaute Überdruckventil durch eine geschlossenen Schraube zu ersetzen.
In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben.
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur de type **FC71** est fourni sans lubrification et avec un bouchon de remplissage, de niveau et d'évacuation de l'huile. L'utilisateur peut y verser de l'huile minérale en conservant les bouchons existants. S'il y versera de l'huile synthétique, il devra substituer les bouchons existants avec d'autres bouchons de type fermé.
Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées.
Voir tableau 2 concernant les charges radiales et axiales applicables au réducteur

E El reductor tamaño **FC71** se suministra sin lubricante, provisto de tapones de respiración, nivel y descarga de aceite. El usuario puede utilizar aceite mineral, manteniendo los tapones existentes. Si prefiere utilizar aceite sintético deberá sustituir los tapones existentes por tapones ciegos. La prerreducción se suministra con tapones ciegos, lubricado de por vida con aceite sintético. Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

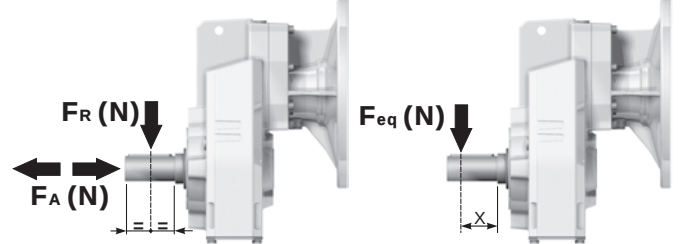
H1	H4	H3	H2	H5	H6
3.30 LT	1.90 LT	1.90 LT	1.80 LT	3.30 LT	1.90 LT
SHELL Omala S2 GX 460			ENI Blasia 460		

For all details on lubrication and plugs check our website **tab. 1**
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

RADIAL AND AXIAL LOADS

Output shaft
Albero di uscita

$$F_{eq} = F_R \cdot \frac{174.5}{X + 134.5}$$



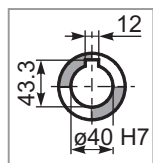
n_2	FA	FR	n_2	FA	FR	n_2	FA	FR
300	740	3700	140	860	4300	70	1020	5100
250	800	4000	120	900	4500	40	1300	6500
200	830	4150	85	970	4850	15	1700	8500

On request reinforced bearings to increase loads.

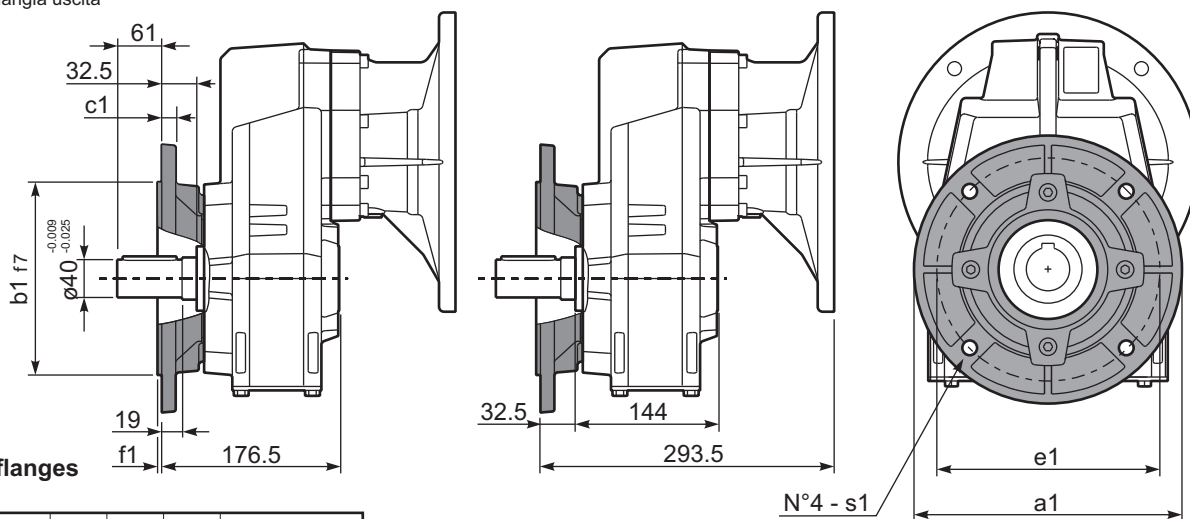
A richiesta cuscinetti rinforzati per aumentare i carichi.

tab. 2

Gearbox weight peso riduttore	35.0 kg
---	----------------



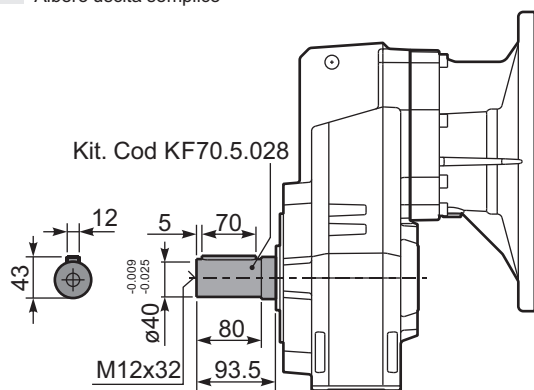
On request
A richiesta



Flange di uscita

a1 ø	b1	c1	e1	f1	s1	Kit code
250	180	13	215	3	14	KF70.9.011
300	230	16	265	4	14	KF70.9.012

Single output shaft
Albero uscita semplice





QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n_1) = 1400 min⁻¹

Output Speed n_2 [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P_{1M} [kW]	Output torque M_{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P_{1R} [kW]	Nominal torque M_{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges					Available B14 motor flanges					Output Shaft 	 Ratios code
							-C	-D	-E	-F	-G	-R	-T	-U	-V			
							71	80	90	100	112	132	80	90	100	112		
175	8.02	9	473	1.1	9.9	520	B										3018	01
152	9.18	9	541	1.1	9.8	590	B										3016	02
131	10.68	9	630	1.1	9.7	680	B										3014	03
93	15.11	7.5	717	1.1	7.8	775	B										2018	04
81	17.30	7.5	821	1.1	7.8	885	B										2016	05
70	20.13	7.5	955	0.9	6.8	900	B										2014	06
60	23.39	5.5	820	1.1	5.9	900	B										1616	07
51	27.21	5.5	954	0.9	5.1	900	B										1614	08
46.0	30.42	4	780	1.2	4.5	900	B										1316	09
39.6	35.38	4	907	1.0	3.9	900	B										1314	10
37.6	37.24	3	719	1.2	3.7	895	B										1116	11
32.3	43.31	3	836	1.1	3.2	900	B										1114	12
29.8	47.02	2.2	668	1.1	2.3	705	B										818	13
26.0	53.85	2.2	765	1.1	2.3	810	B										816	14
22.4	62.63	2.2	890	1.0	2.2	900	B										814	15
18.9	74.16	1.1	531	1.1	1.2	585	B										616	16
16.2	86.25	1.1	617	1.1	1.2	680	B										614	17

The dynamic efficiency is **0.96** for all ratios

Motor Flanges Available
Flange Motore Disponibili

B) Supplied with Reduction Bushing
Fornito con Bussola di Riduzione

B) Available on Request without reduction bushing
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

C) Motor Flange Holes Position
Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **FC72** is supplied without lubricant and equipped with a breather, level and drain plugs. User can add mineral oil keeping existing plugs. Should the user wish to fill it with synthetic oil, it is recommended to replace the existing plugs with a closed plug.
See table 1 for lubrication and recommended quantity.
In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore tipo **FC72** è fornito privo di lubrificazione con tappi di sfiato, livello e scarico olio. L'utente può immettere olio minerale mantenendo i tappi esistenti. Se immetterà olio sintetico, dovrà sostituire i tappi esistenti con altri tipo chiuso.
Tab.1 per oli e quantità consigliati.
Tab.2 carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe der Baugröße **FC72** wird ohne Schmiermittel geliefert. Es ist jedoch mit Einfüllschraube, Überdruckventil und Ablassschraube ausgerüstet. Das benötigte mineralische Öl kann über die Einfüllschraube eingefüllt werden. Sollte synthetisches Öl bevorzugt werden, so ist sind das eingebaute Überdruckventil durch eine geschlossenen Schraube zu ersetzen.
In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur de type **FC72** est fourni sans lubrification et avec un bouchon de remplissage, de niveau et d'évacuation de l'huile. L'utilisateur peut y verser de l'huile minérale en conservant les bouchons existants. S'il y versera de l'huile synthétique, il devra substituer les bouchons existants avec d'autres bouchons de type fermé.
Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées.
Voir tableau 2 concernant les charges radiales et axiales applicables au réducteur

E El reductor tamaño **FC72** se suministra sin lubricante, provisto de tapones de respiración, nivel y descarga de aceite. El usuario puede utilizar aceite mineral, manteniendo los tapones existentes. Si prefiere utilizar aceite sintético deberá sustituir los tapones existentes por tapones ciegos. La prerreducción se suministra con tapones ciegos, lubricado de por vida con aceite sintético. Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

					
3.50 LT	1.90 LT	1.90 LT	1.80 LT	3.60 LT	1.90 LT
SHELL Omala S2 GX 460			ENI Blasias 460		

For all details on lubrication and plugs check our website
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

tab. 1

RADIAL AND AXIAL LOADS

Output shaft
Albero di uscita

$$F_{eq} = F_R \cdot \frac{174.5}{X+134.5}$$



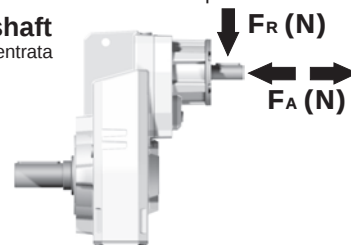
n_2	FA	FR	n_2	FA	FR	n_2	FA	FR
300	740	3700	140	860	4300	70	1020	5100
250	800	4000	120	900	4500	40	1300	6500
200	830	4150	85	970	4850	15	1700	8500

On request reinforced bearings to increase loads.

A richiesta cuscinetti rinforzati per aumentare i carichi.

Input shaft

Albero in entrata



n_1	FA	FR
1400	450	2250
900	500	2500
500	600	3000

tab. 2



QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n_1) = 1400 min⁻¹

Output Speed n_2 [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P_{1M} [kW]	Output torque M_{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P_{1R} [kW]	Nominal torque M_{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges				Available B14 motor flanges			Output Shaft 	Ratios code
							-B	-C	-D	-E	-Q	-R	-T		
							63	71	80	90	71	80	90		
18.5	75.50	1.5	725	1.1	1.7	825	B				C	C		191318	01
16.2	86.47	1.5	830	1.1	1.6	900	B				C	C		191316	02
14.0	100.22	1.5	962	0.9	1.4	900	B				C	C		171316	03
12.0	116.56	1.1	817	1.1	1.2	900	B				C	C		171314	04
10.2	136.82	1.1	959	0.9	1.0	900	B				C	C		151314	05
9.1	153.05	0.75	736	1.1	0.83	810	B				C	C		190816	06
8.6	163.31	0.75	785	1.1	0.86	900	B				C	C		131314	07
7.9	178.01	0.75	856	1.1	0.79	900	B				C	C		190814	08
7.3	191.67	0.75	922	1.0	0.73	900	B				C	C		101316	09
6.8	206.32	0.75	992	0.9	0.68	900	B				C	C		170814	10
6.3	222.92	0.55	791	1.1	0.63	900	B				C	C		101314	11
5.8	242.18	0.55	859	1.0	0.58	900	B				C	C		150814	12
5.6	250.15	0.55	888	1.0	0.56	900	B				C	C		91316	13
4.8	289.08	0.55	1026	0.9	0.49	900	B				C	C		130814	14
4.2	330.31	0.37	783	1.1	0.42	890	B				C	C		71316	15
3.5	394.59	0.37	936	1.0	0.36	900	B				C	C		100814	16
2.7	514.99	0.25	824	1.1	0.27	900	B				C	C		90814	17
2.1	680.03	0.18	832	1.1	0.21	900	B				C	C		70814	18

The dynamic efficiency is **0.94** for all ratios

Motor Flanges Available
Flange Motore Disponibili

B) Supplied with Reduction Bushing
Fornito con Bussola di Riduzione

B) Available on Request without reduction bushing
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

C) Motor Flange Holes Position
Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **FC73** is supplied without lubricant and equipped with a breather, level and drain plugs. User can add mineral oil keeping existing plugs. Should the user wish to fill it with synthetic oil, it is recommended to replace the existing plugs with a closed plug.
See table 1 for lubrication and recommended quantity.
In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore tipo **FC73** è fornito privo di lubrificazione con tappi di sfiato, livello e scarico olio. L'utente può immettere olio minerale mantenendo i tappi esistenti. Se immetterà olio sintetico, dovrà sostituire i tappi esistenti con altri tipo chiuso.
Tab.1 per oli e quantità consigliati.
Tab.2 carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe der Baugröße **FC73** wird ohne Schmiermittel geliefert. Es ist jedoch mit Einfüllschraube, Überdruckventil und Ablassschraube ausgerüstet. Das benötigte mineralische Öl kann über die Einfüllschraube eingefüllt werden. Sollte synthetisches Öl bevorzugt werden, so ist sind das eingebaute Überdruckventil durch eine geschlossenen Schraube zu ersetzen.
In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur de type **FC73** est fourni sans lubrification et avec un bouchon de remplissage, de niveau et d'évacuation de l'huile. L'utilisateur peut y verser de l'huile minérale en conservant les bouchons existants. S'il y versera de l'huile synthétique, il devra substituer les bouchons existants avec d'autres bouchons de type fermé.
Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées.
Voir tableau 2 concernant les charges radiales et axiales applicables au réducteur

E El reductor tamaño **FC73** se suministra sin lubricante, provisto de tapones de respiración, nivel y descarga de aceite. El usuario puede utilizar aceite mineral, manteniendo los tapones existentes. Si prefiere utilizar aceite sintético deberá sustituir los tapones existentes por tapones ciegos. La prerreducción se suministra con tapones ciegos, lubricado de por vida con aceite sintético.
Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados.
En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

H1	H4	H3	H2	H5	H6
3.55 LT	1.95 LT	1.95 LT	1.95 LT	3.75 LT	2.00 LT
SHELL Omala S2 GX 460			ENI Blasias 460		

For all details on lubrication and plugs check our website **tab. 1**
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

RADIAL AND AXIAL LOADS

Output shaft
Albero di uscita

$F_{eq} = F_R \cdot \frac{174.5}{X+134.5}$

n_2	FA	FR	n_2	FA	FR	n_2	FA	FR
300	740	3700	140	860	4300	70	1020	5100
250	800	4000	120	900	4500	40	1300	6500
200	830	4150	85	970	4850	15	1700	8500

On request reinforced bearings to increase loads.
A richiesta cuscinetti rinforzati per aumentare i carichi.

Input shaft
Albero in entrata

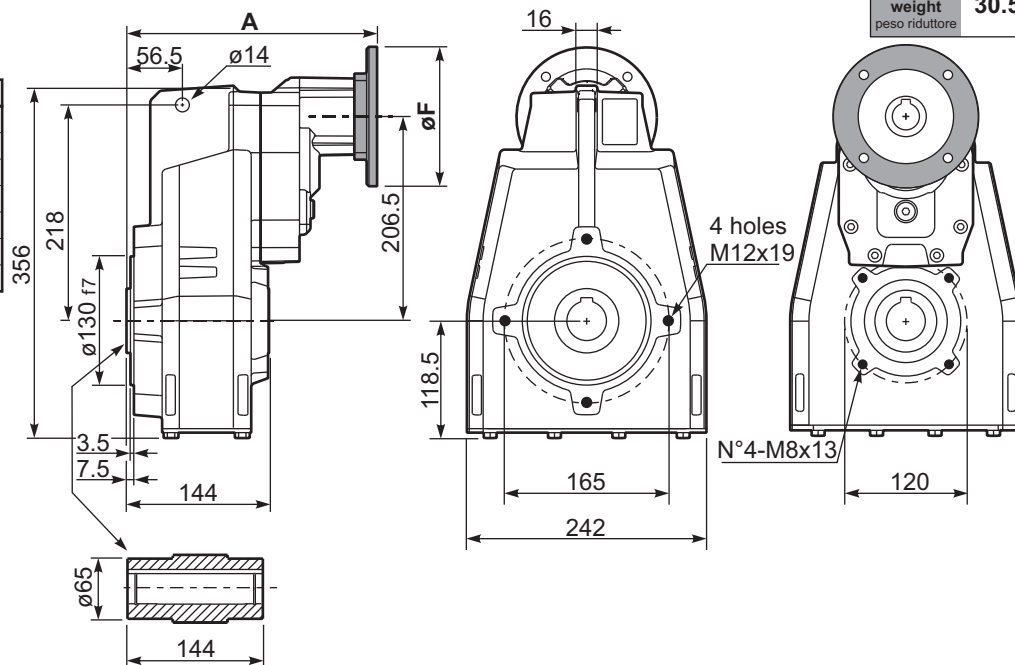
n_1	FA	FR
1400	400	2000
900	440	2200
500	440	2200

tab. 2

PFC73C...

Basic gearbox
Riduttore baseGearbox weight
peso riduttore **30.5 kg**

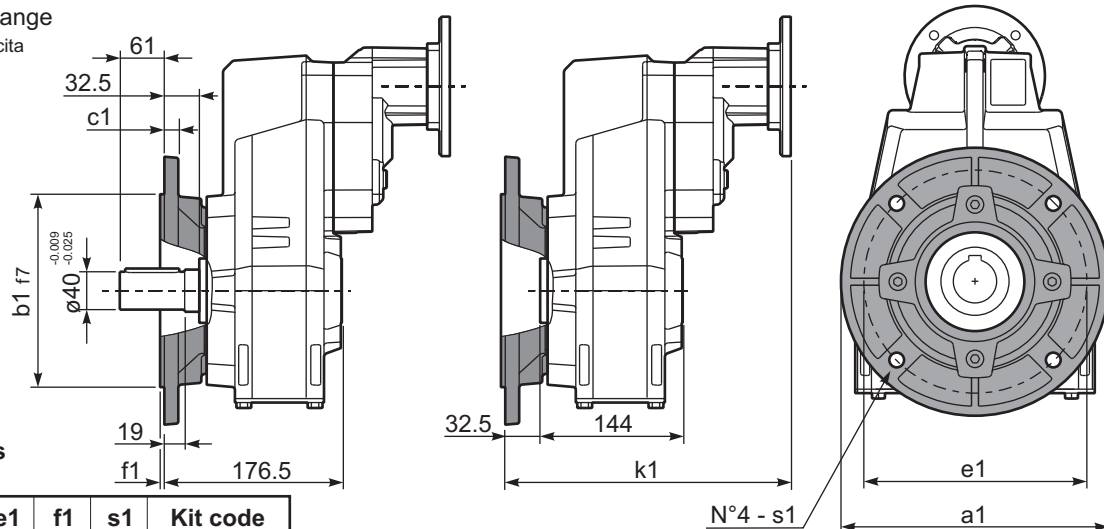
M. flanges	Kit code	øF	A
63B5	K063.4.041	140	250.5
71B5	K063.4.042	160	248.5
80/90B5	K063.4.043	200	250.5
71B14	K063.4.047	105	248.5
80B14	K063.4.046	120	250.5
90B14	K063.4.041	140	250.5

Standard
Hollow shaftOn request
A richiesta

PFC73...-F...

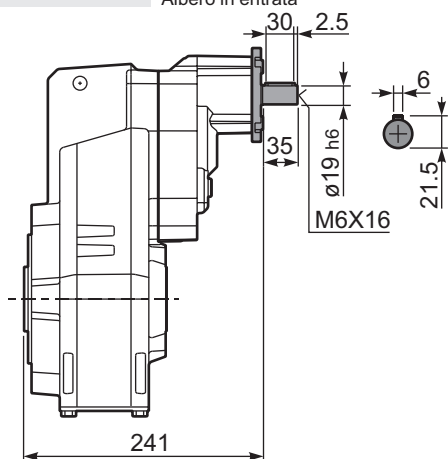
Output flange
Flangia uscita

M. flanges	k1
63B5	283
71B5	281
80/90B5	283
71B14	281
80B14	283
90B14	283

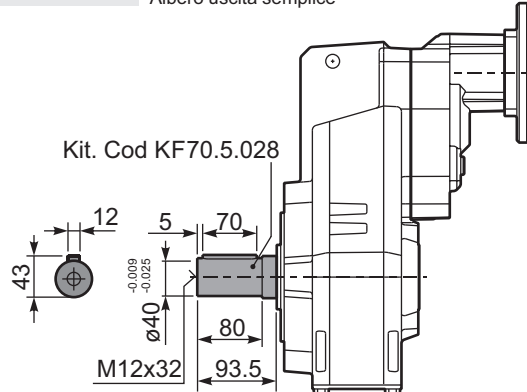
Available output flanges
Flange di uscita

a1 ø	b1	c1	e1	f1	s1	Kit code
250	180	13	215	3	14	KF70.9.011
300	230	16	265	4	14	KF70.9.012

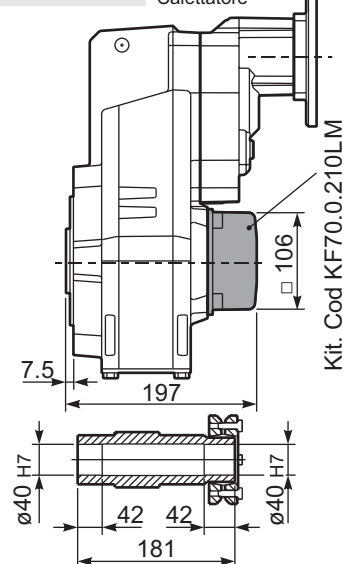
RFC73C...

Input Shaft
Albero in entrata

PFC73 A...

Single output shaft
Albero uscita semplice

PFC73D...

Shrink disk
Calettatore



QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n_1) = 1400 min⁻¹

Output Speed n_2 [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P_{1M} [kW]	Output torque M_{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P_{1R} [kW]	Nominal torque M_{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges		B14 motor flanges					Output Shaft 		Ratios code
							-H	-I	-	-	-	-				
							160	180	-	-	-	-				
528	2.65	22	374	1.7	36.7	650			not available				2361	standard ø50	On request	01
409	3.42	22	483	1.6	32.8	750							1965			02
304	4.60	22	649	1.5	30.9	950							1569			03
256	5.46	22	771	1.3	27.4	1000							1371			04
211	6.64	22	937	1.3	26.5	1175							1173			05

The dynamic efficiency is **0.98** for all ratios

A) Motor Flanges Available
Flange Motore Disponibili

B) Supplied with Reduction Bushing
Fornito con Bussola di Riduzione

B) Available on Request without reduction bushing
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

C) Motor Flange Holes Position
Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **FC81** is supplied without lubricant and equipped with a breather, level and drain plugs. User can add mineral oil keeping existing plugs. Should the user wish to fill it with synthetic oil, it is recommended to replace the existing plugs with a closed plug.
See table 1 for lubrication and recommended quantity.
In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore tipo **FC81** è fornito privo di lubrificazione con tappi di sfiato, livello e scarico olio. L'utente può immettere olio minerale mantenendo i tappi esistenti. Se immetterà olio sintetico, dovrà sostituire i tappi esistenti con altri tipo chiuso.
Tab.1 per oli e quantità consigliati.
Tab.2 carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe der Baugröße **FC81** wird ohne Schmiermittel geliefert. Es ist jedoch mit Einfüllschraube, Überdruckventil und Ablassschraube ausgerüstet. Das benötigte mineralische Öl kann über die Einfüllschraube eingefüllt werden. Sollte synthetisches Öl bevorzugt werden, so ist sind das eingebaute Überdruckventil durch eine geschlossenen Schraube zu ersetzen.
In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur de type **FC81** est fourni sans lubrification et avec un bouchon de remplissage, de niveau et d'évacuation de l'huile. L'utilisateur peut y verser de l'huile minérale en conservant les bouchons existants. S'il y versera de l'huile synthétique, il devra substituer les bouchons existants avec d'autres bouchons de type fermé.
Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées.
Voir tableau 2 concernant les charges radiales et axiales applicables au réducteur

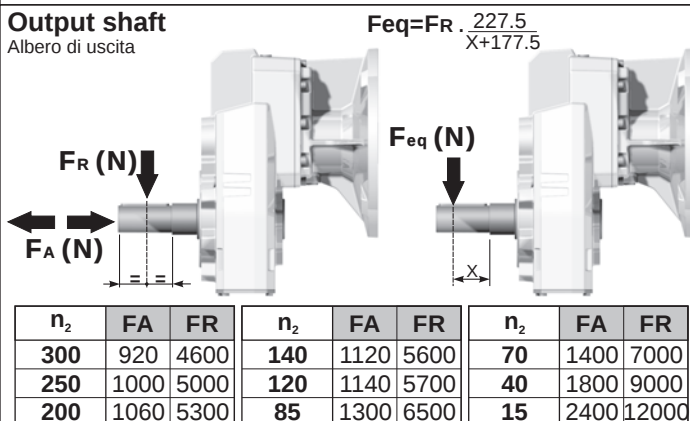
E El reductor tamaño **FC81** se suministra sin lubricante, provisto de tapones de respiración, nivel y descarga de aceite. El usuario puede utilizar aceite mineral, manteniendo los tapones existentes. Si prefiere utilizar aceite sintético deberá sustituir los tapones existentes por tapones ciegos. La prerreducción se suministra con tapones ciegos, lubricado de por vida con aceite sintético.
Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados.
En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

H1	H4	H3	H2	H5	H6
5.50 LT	3.50 LT	3.50 LT	3.50 LT	6.20 LT	4.40 LT
SHELL Omala S2 GX 460			ENI Blasla 460		

For all details on lubrication and plugs check our website
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

tab. 1

RADIAL AND AXIAL LOADS



On request reinforced bearings to increase loads.
A richiesta cuscinetti rinforzati per aumentare i carichi.

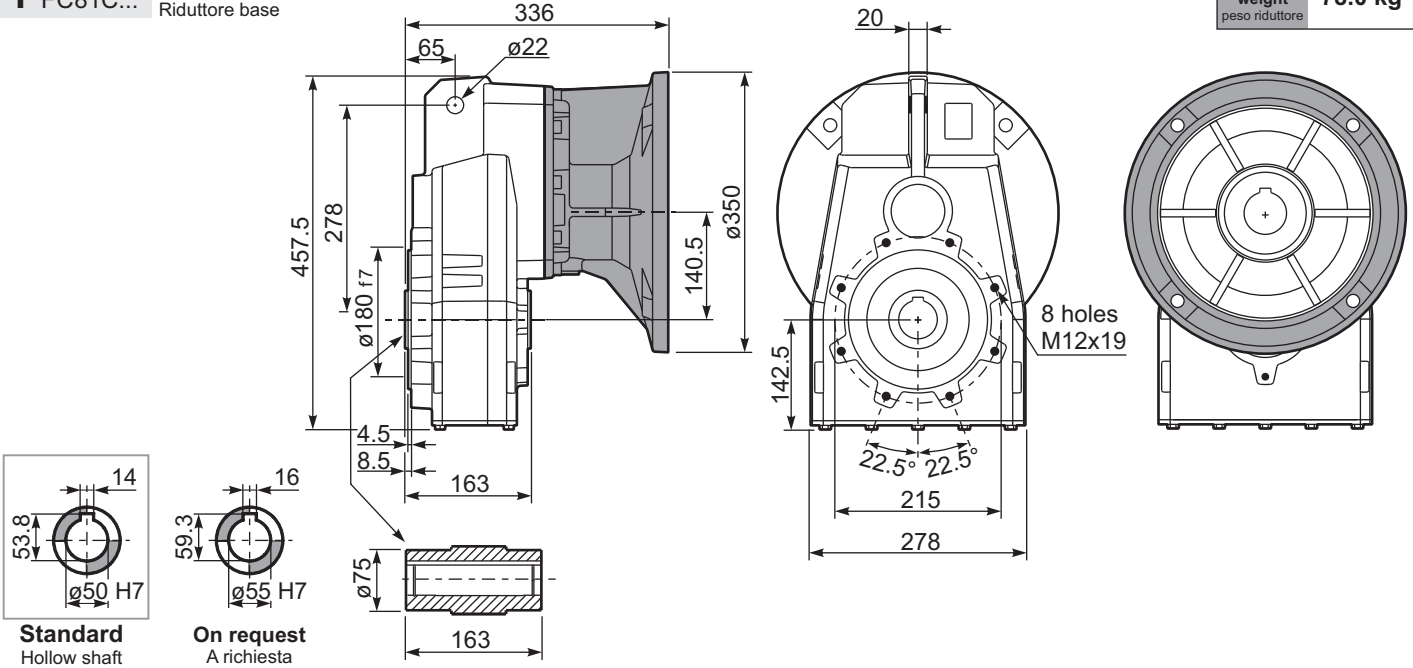
tab. 2

PFC81C...

Basic gearbox
Riduttore base

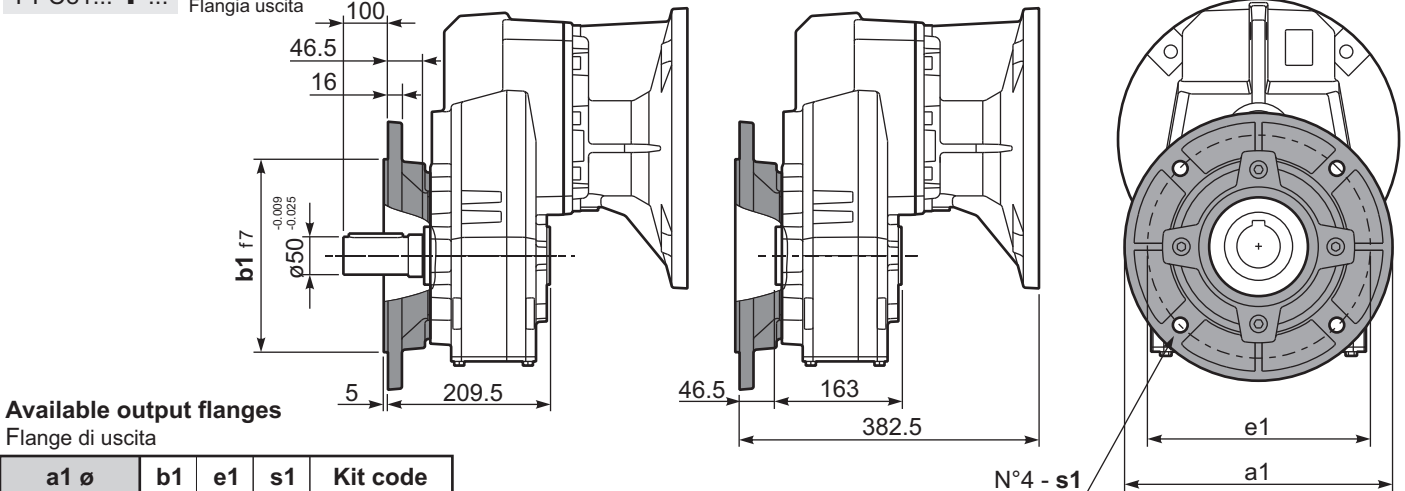
Gearbox
weight
peso riduttore

78.0 kg



PFC81...-F...

Output flange
Flangia uscita



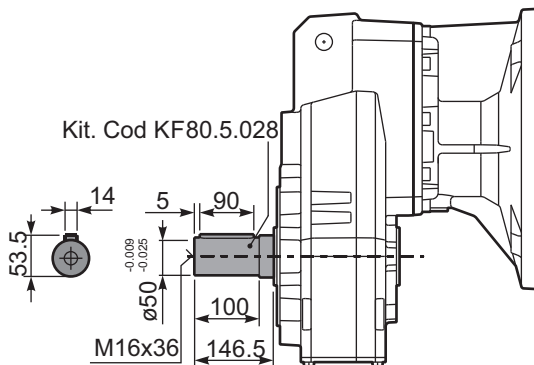
Available output flanges

Flange di uscita

a1 ϕ	b1	e1	s1	Kit code
300	230	265	14	KF80.9.011
350	250	300	18	KF80.9.012

PFC81A...

Single output shaft
Albero uscita semplice





QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n_1) = 1400 min⁻¹

Output Speed n_2 [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P_{1M} [kW]	Output torque M_{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P_{1R} [kW]	Nominal torque M_{2R} [Nm]	B5 motor flanges				B14 motor flanges			Output Shaft 	Ratios code
							-F	-G	-H	-I	-U	-V			
							100 112	132	160	180	100 112	132			
234	5.98	22	827	1.2	25.5	1000							3015	standard ø50 ø55 On request	01
197	7.10	22	982	1.2	25.3	1175							3013		02
162	8.63	22	1193	1.1	23.9	1350							3011		03
124	11.27	18.5	1310	1.1	20.3	1500							2015		04
105	13.38	18.5	1555	1.1	19.4	1700							2013		05
92	15.24	18.5	1771	1.1	19.0	1900							1615		06
86	16.26	18.5	1889	1.1	19.7	2100							2011		07
77	18.09	18.5	2102	1.0	17.7	2100							1613		08
71	19.82	15	1865	1.1	15.9	2060							1315		09
64	21.98	15	2069	1.0	14.6	2100							1611		10
60	23.53	15	2214	0.9	13.6	2100							1313		11
58	24.25	11	1677	1.2	12.2	1940							1115		12
48.6	28.80	11	1991	1.1	11.1	2100							1113		13
40.0	34.99	9	2063	1.0	9.2	2100							1111		14
33.6	41.64	7.5	1976	1.0	7.2	1960							813		15
27.7	50.60	5.5	1774	1.2	6.3	2100							811		16

The dynamic efficiency is **0.96** for all ratios

Motor Flanges Available
Flange Motore Disponibili

B) Supplied with Reduction Bushing
Fornito con Bussola di Riduzione

B) Available on Request without reduction bushing
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

C) Motor Flange Holes Position
Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **FC82** is supplied without lubricant and equipped with a breather, level and drain plugs. User can add mineral oil keeping existing plugs. Should the user wish to fill it with synthetic oil, it is recommended to replace the existing plugs with a closed plug.
See table 1 for lubrication and recommended quantity.
In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore tipo **FC82** è fornito privo di lubrificazione con tappi di sfiato, livello e scarico olio. L'utente può immettere olio minerale mantenendo i tappi esistenti. Se immetterà olio sintetico, dovrà sostituire i tappi esistenti con altri tipo chiuso.
Tab.1 per oli e quantità consigliati.
Tab.2 carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe der Baugröße **FC82** wird ohne Schmiermittel geliefert. Es ist jedoch mit Einfüllschraube, Überdruckventil und Ablassschraube ausgerüstet. Das benötigte mineralische Öl kann über die Einfüllschraube eingefüllt werden. Sollte synthetisches Öl bevorzugt werden, so ist sind das eingebaute Überdruckventil durch eine geschlossenen Schraube zu ersetzen.
In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben.
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur de type **FC82** est fourni sans lubrification et avec un bouchon de remplissage, de niveau et d'évacuation de l'huile. L'utilisateur peut y verser de l'huile minérale en conservant les bouchons existants. S'il y versera de l'huile synthétique, il devra substituer les bouchons existants avec d'autres bouchons de type fermé.
Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées.
Voir tableau 2 concernant les charges radiales et axiales applicables au réducteur

E El reductor tamaño **FC82** se suministra sin lubricante, provisto de tapones de respiración, nivel y descarga de aceite. El usuario puede utilizar aceite mineral, manteniendo los tapones existentes. Si prefiere utilizar aceite sintético deberá sustituir los tapones existentes por tapones ciegos. La prerreducción se suministra con tapones ciegos, lubricado de por vida con aceite sintético.
Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados.
En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

H1	H4	H3	H2	H5	H6
5.70 LT	3.60 LT	3.60 LT	3.60 LT	6.60 LT	4.50 LT
SHELL Omala S2 GX 460			ENI Blasias 460		

For all details on lubrication and plugs check our website **tab. 1**
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

RADIAL AND AXIAL LOADS

Output shaft

Albero di uscita

Diagram of the output shaft showing the radial force F_R (downward arrow) and the axial force F_A (double-headed horizontal arrow).

$F_{eq} = F_R \cdot \frac{227.5}{X+177.5}$

Diagram of the output shaft showing the equivalent force F_{eq} (downward arrow) and the distance X from the bearing to the point of application of the force.

n_2	FA	FR	n_2	FA	FR	n_2	FA	FR
300	920	4600	140	1120	5600	70	1400	7000
250	1000	5000	120	1140	5700	40	1800	9000
200	1060	5300	85	1300	6500	15	2400	12000

On request reinforced bearings to increase loads.

A richiesta cuscinetti rinforzati per aumentare i carichi.

Input shaft Albero in entrata						
n_1	FA	FR	n_1	FA	FR	n_1
1400	700	3500	900	840	4200	500
900	840	4200	500	900	4500	

tab. 2



QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n_1) = 1400 min⁻¹

Output Speed n_2 [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P_{1M} [kW]	Output torque M_{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P_{1R} [kW]	Nominal torque M_{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges					Available B14 motor flanges				Output Shaft 	Ratios code
							-C	-D	-E	-F	-G	-R	-T	-U	-V		
							71	80	90	100 112	132	80	90	100 112	132		
28.8	48.55	7.5	2257	0.9	6.7	2100	B									201315	01
24.3	57.64	5.5	1980	1.1	5.7	2100	B									201313	02
21.3	65.64	5.5	2255	0.9	5.0	2100	B									161315	03
20.0	70.04	4	1760	1.2	4.7	2100	B									201311	04
18.0	77.93	4	1958	1.1	4.2	2100	B									161313	05
16.4	85.36	4	2145	1.0	3.8	2100	B									131315	06
14.8	94.70	4	2380	0.9	3.5	2100	B									161311	07
13.8	101.35	3	1917	1.1	3.2	2100	B									131313	08
11.4	123.15	3	2330	0.9	2.7	2100	B									131311	09
9.3	150.73	2.2	2100	1.0	2.2	2100	B									111311	10
7.8	179.39	1.5	1722	1.2	1.8	2100	B									81313	11
6.4	217.98	1.5	2093	1.0	1.5	2100	B									81311	12
5.7	247.03	1.1	1732	1.1	1.2	1950	B									61313	13
4.7	300.17	1.1	2105	1.0	1.1	2100	B									61311	14

The dynamic efficiency is **0.94** for all ratios

Motor Flanges Available
Flange Motore Disponibili

B) Supplied with Reduction Bushing
Fornito con Bussola di Riduzione

B) Available on Request without reduction bushing
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

C) Motor Flange Holes Position
Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **FC83** is supplied without lubricant and equipped with a breather, level and drain plugs. User can add mineral oil keeping existing plugs. Should the user wish to fill it with synthetic oil, it is recommended to replace the existing plugs with a closed plug.
See table 1 for lubrication and recommended quantity.
In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore tipo **FC83** è fornito privo di lubrificazione con tappi di sfiato, livello e scarico olio. L'utente può immettere olio minerale mantenendo i tappi esistenti. Se immetterà olio sintetico, dovrà sostituire i tappi esistenti con altri tipo chiuso.
Tab.1 per oli e quantità consigliati.
Tab.2 carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe der Baugröße **FC83** wird ohne Schmiermittel geliefert. Es ist jedoch mit Einfüllschraube, Überdruckventil und Ablassschraube ausgerüstet. Das benötigte mineralische Öl kann über die Einfüllschraube eingefüllt werden. Sollte synthetisches Öl bevorzugt werden, so ist sind das eingebaute Überdruckventil durch eine geschlossenen Schraube zu ersetzen.
In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur de type **FC83** est fourni sans lubrification et avec un bouchon de remplissage, de niveau et d'évacuation de l'huile. L'utilisateur peut y verser de l'huile minérale en conservant les bouchons existants. S'il y versera de l'huile synthétique, il devra substituer les bouchons existants avec d'autres bouchons de type fermé.
Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées.
Voir tableau 2 concernant les charges radiales et axiales applicables au réducteur

E El reductor tamaño **FC83** se suministra sin lubricante, provisto de tapones de respiración, nivel y descarga de aceite. El usuario puede utilizar aceite mineral, manteniendo los tapones existentes. Si prefiere utilizar aceite sintético deberá sustituir los tapones existentes por tapones ciegos. La prerreducción se suministra con tapones ciegos, lubricado de por vida con aceite sintético.
Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados.
En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

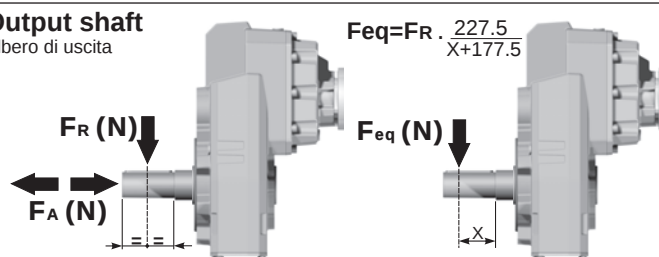
H1	H4	H3	H2	H5	H6
5.80 LT	3.90 LT	3.90 LT	3.90 LT	6.80 LT	4.90 LT
SHELL Omala S2 GX 460			ENI Blasia 460		

For all details on lubrication and plugs check our website **tab. 1**
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

RADIAL AND AXIAL LOADS

Output shaft

Albero di uscita



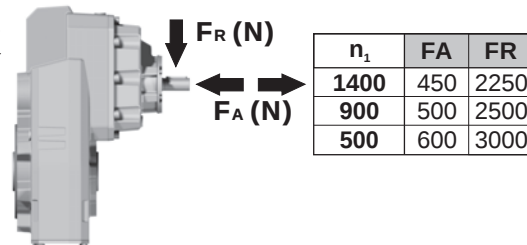
n_2	FA	FR	n_2	FA	FR	n_2	FA	FR
300	920	4600	140	1120	5600	70	1400	7000
250	1000	5000	120	1140	5700	40	1800	9000
200	1060	5300	85	1300	6500	15	2400	12000

On request reinforced bearings to increase loads.

A richiesta cuscinetti rinforzati per aumentare i carichi.

Input shaft

Albero in entrata

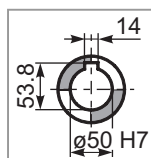
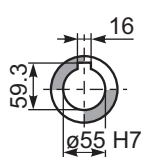
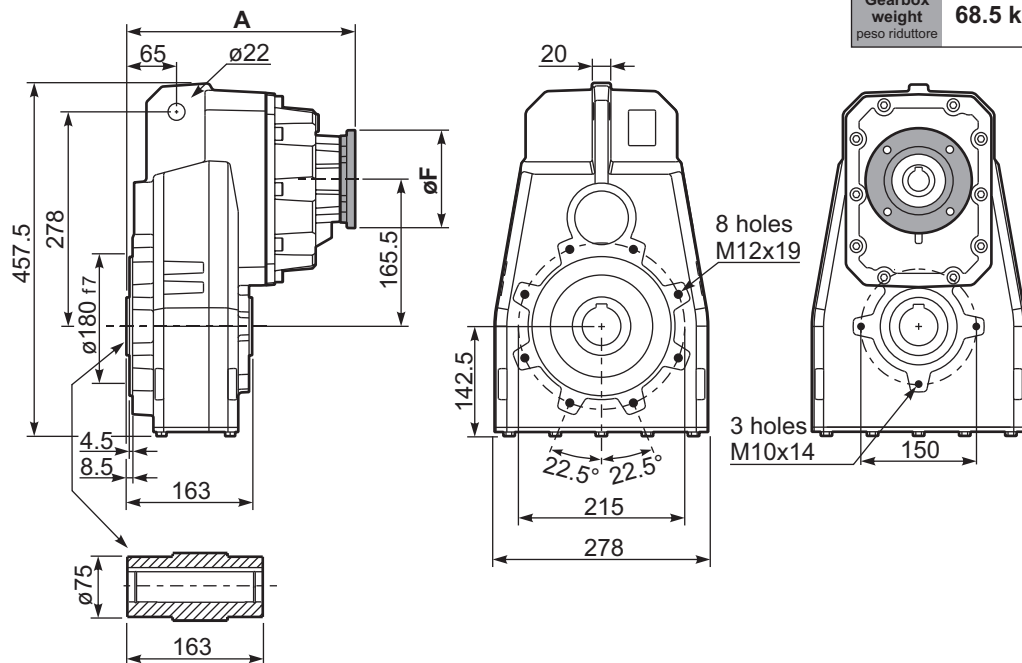


n_1	FA	FR
1400	450	2250
900	500	2500
500	600	3000

tab. 2

PFC83C...Basic gearbox
Riduttore baseGearbox weight
peso riduttore **68.5 kg**

M. flanges	Kit code	øF	A
71B5	K023.4.041	160	292.5
80/90B5	K023.4.042	200	294.5
100/112B5	K023.4.043	250	303.5
132B5	KC51.4.043	300	324.5
80B14	K085.4.046	120	294.5
90B14	K085.4.045	140	294.5
100/112B14	K085.4.047	160	303.5
132B14	KC51.4.041	200	324.5

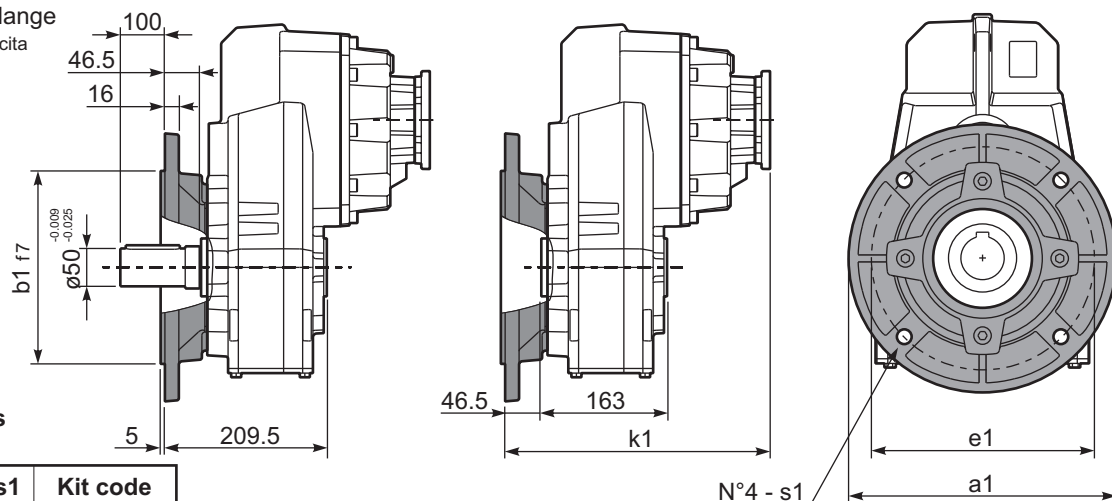
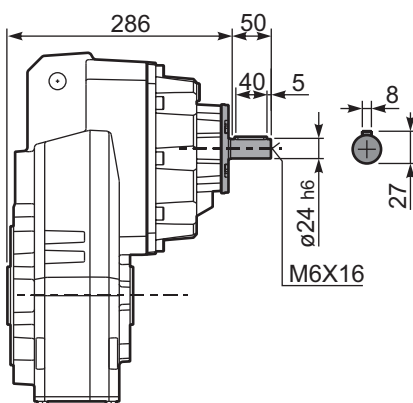
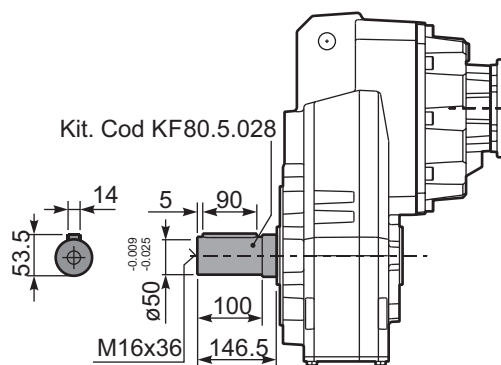
**Standard**
Hollow shaft**On request**
A richiesta**PFC83...-F...**Output flange
Flangia uscita

M. flanges	k1
71B5	339
80/90B5	341
100/112B5	350
132B5	368
80B14	341
90B14	341
100/112B14	350
132B14	368

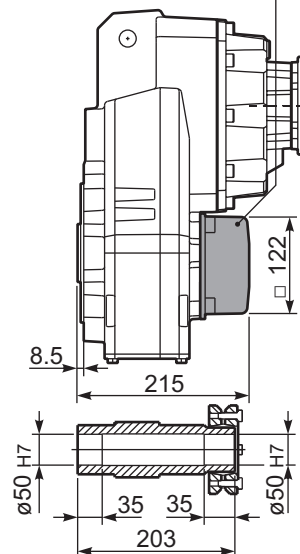
Available output flanges

Flange di uscita

a1 ø	b1	e1	s1	Kit code
300	230	265	14	KF80.9.011
350	250	300	18	KF80.9.012

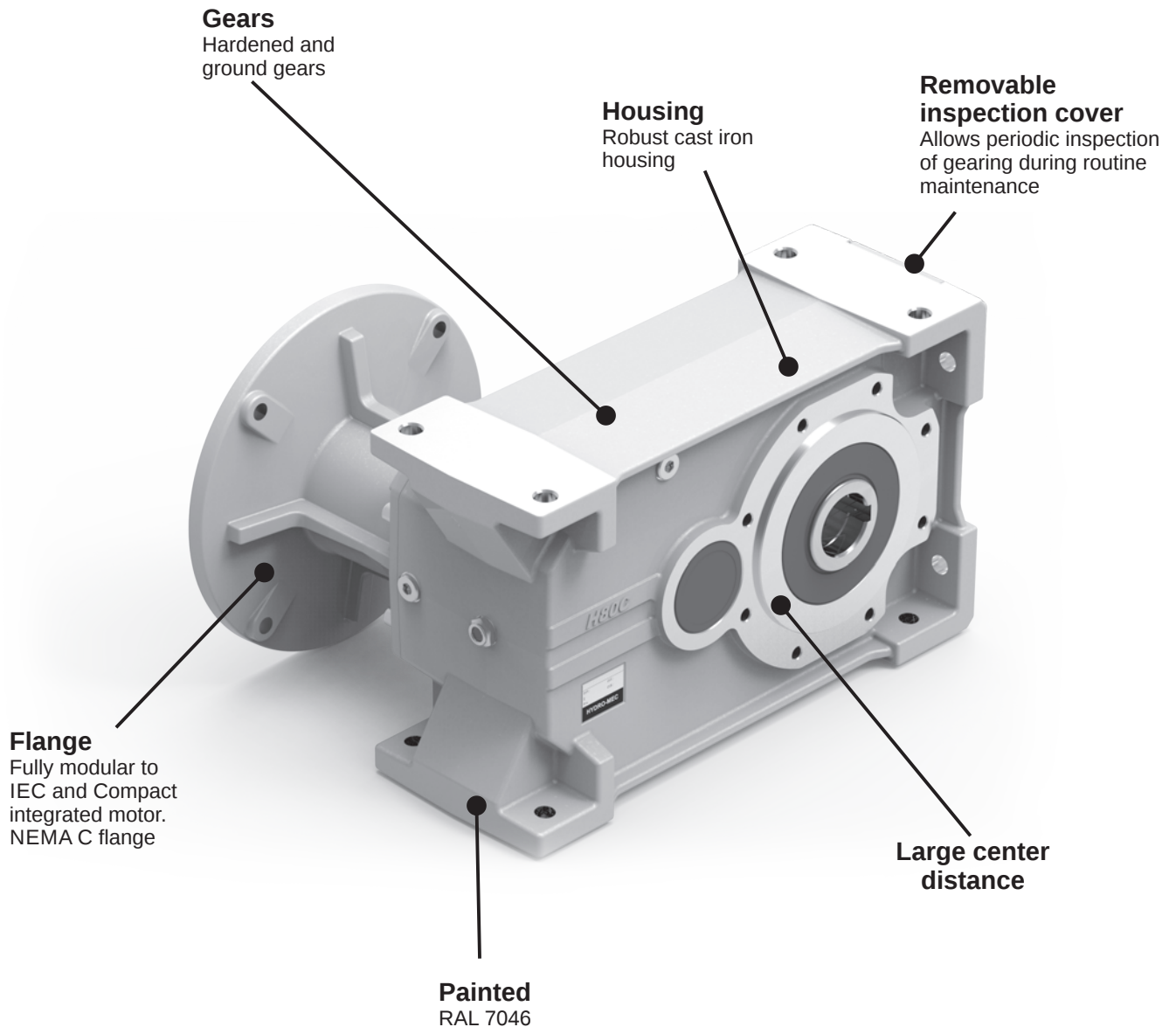
**RFC83C...**Input Shaft
Albero in entrata**PFC83 A...**Single output shaft
Albero uscita semplice**PFC83D...**Shrink disk
Calettatore

Kit. Cod KF80.0.210LM



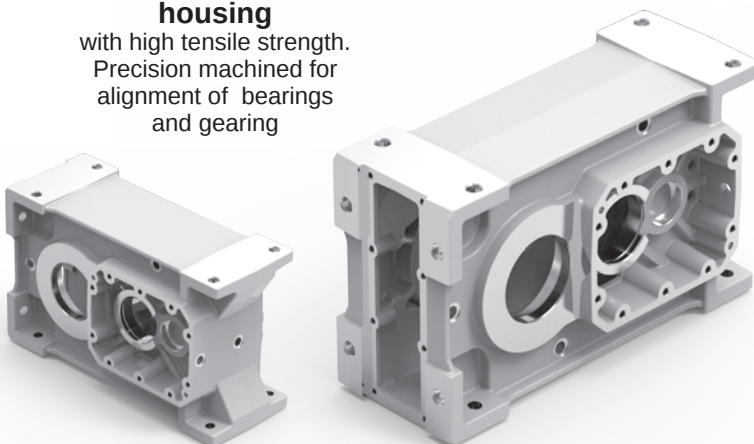
Cast iron parallel shaft gearboxes

A modular and compact product



Single-piece Cast Iron housing

with high tensile strength.
Precision machined for
alignment of bearings
and gearing

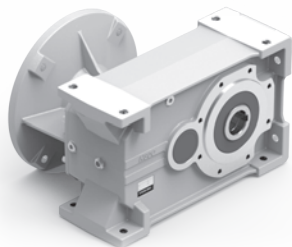


World wide sales network.

Specific type datasheet on page...

On page / A pagina / Auf Seite / À la page / En la página

1 Stage

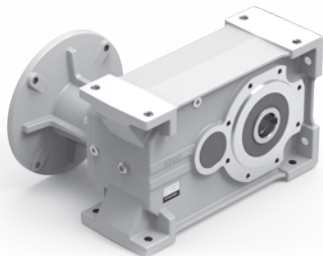


8-5	8-11	8-17
H61C 380Nm	H71C 670Nm	H81C 1175Nm

Types / Tipi /
Tipen / Types /
Tipos

On page / A pagina / Auf Seite / À la page / En la página

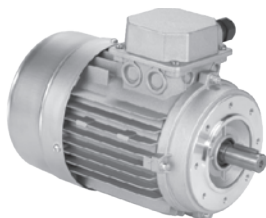
2 and 3 Stage



8-7	8-9	8-13	8-15	8-19	8-21
H62C 675Nm	H63C 675Nm	H72C 900Nm	H73C 900Nm	H82C 2100Nm	H83C 2100Nm

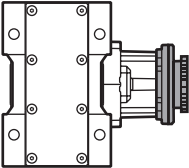
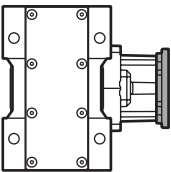
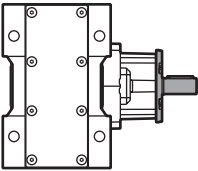
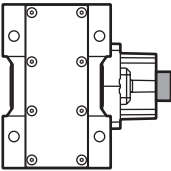
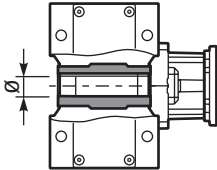
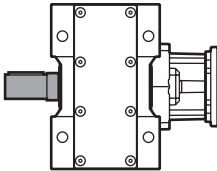
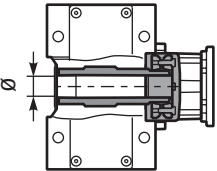
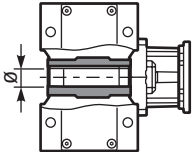
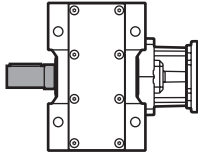
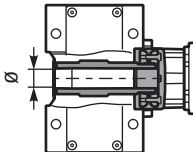
Types / Tipi /
Tipen / Types /
Tipos

On page / A pagina / Auf Seite / À la page / En la página



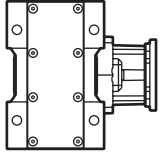
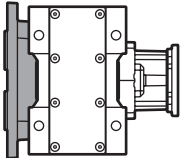
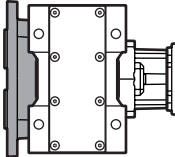
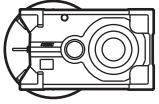
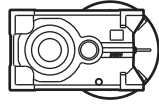
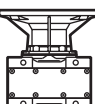
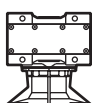
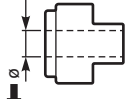
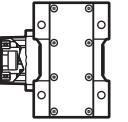
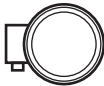
Types / Tipi /
Tipen / Types /
Tipos

M-1									
56A 56B	63A 63B	71A 71B	80A 80B	90S 90L	100LA 100LB	112M	132S 132M	160M 160L	180M 180L

Type - Tipo - Typ Type - Tipo	Size - Grandezza - Grösse Taille - Tamaño	Mounting - Montaggio Montage - Fixation Tipo de montaje	Rapporto - Ratio Untersetzung Reduction - Relacion	Output shaft Albero uscita Abtriebswelle Arbre de sortie Eje en salida
M Parallel shaft helical Riduttori ad assi paralleli  With IEC motor M  With motor flange P  With male input shaft R  Modular base B Not available for: H61C, H71C, H81C, H82C	H62C 1 Stage Riduzione Stufe Trains Etapas 2 Stages Riduzioni Stufen Trains Etapas 3 Stages Riduzioni Stufen Trains Etapas Cast Iron/Ghisa/Grauguss/Fonte/Fundicion H61C H71C H81C H62C H72C H82C H63C H73C H83C	C  Hollow output shaft C  Single output shaft A  Shrink Disk D Only on request for Q.ty A richiesta per quantità	12.39 See technical data table Vedi tabella dati tecnici. Technisches Datenblatt beachten Voir Tableau données techniques Ver tabla datos técnicos	-E  → STANDARD ⇒ Only on request for Q.ty A richiesta per quantità H61C H62C H63C -E ⇒ ø35 -F ⇒ ø40 H71C H72C H73C -F ⇒ ø40 -G ⇒ ø45 H81C H82C H83C -H ⇒ ø50 -I ⇒ ø55 A  Single output shaft -N H61/2/3C ⇒ ø35 -O H71/2/3C ⇒ ø40 -K H81/2/3C ⇒ ø50 D  Shrink disk -T H62/3C ⇒ ø35 -U H72/3C ⇒ ø40 -V H82/3C ⇒ ø50



On request we can deliver our products according to the ATEX
A richiesta possiamo fornire i nostri prodotti secondo le normative ATEX
Auf Anfrage können wir unsere Produkte den Richtlinien ATEX entsprechend liefern
Sur demande nos produits peuvent se conformer à la réglementation ATEX
A pedido, se pueden enviar nuestros productos de acuerdo con las normas ATEX.

Type - Tipo - Typ Types - Tipo	Output flange Flangia uscita Ausgangsflansch Bride de sortie Brida en salida	Motor size - Grandezza motore Motor Grösse Grandeur moteur - Tamaño motor	Mounting position Posizione montaggio Einbaulage Position de montage Position de montaje	Input bore Foro entrata Eingangshohlwelle Trou d'entree Eje hueco de entrada	Terminal box position Posizione morsettiera Klemmkastenlage Position boîte à bornes Posición caja de bornes	
-N	N	-C	B3	ST		
 -N Senza flangia Without flange  -F Whit output flange con flangia uscita	 N Senza flangia Without flange H61C H62C H63C 4 ➔ ø250 H71C H72C H73C 4 ➔ ø250 5 ➔ ø300 H81C H82C H83C 5 ➔ ø300 6 ➔ ø350	 Flange Flangia B5 -A =56 (ø120) -B =63 (ø140) -C =71 (ø160) -D =80 (ø200) -E =90 (ø200) -F =100 (ø250) -G =132 (ø300) -H =160 (ø350) -I =180 (ø350) B14 -O =56 (ø80) -P =63 (ø90) -Q =71 (ø105) -R =80 (ø120) -T =90 (ø140) -U =100 (ø160) -V =132 (ø200) Brushless BB =50/70-M5 BC =60/75-M5 BD =70/90-M6 BE =80/100-M6 BF =95/115-M8 BG =110/145-M8 BH =130/165-M8	 Type R Tipo R H63C H73C -2 ➔ ø19 H62C H72C H83C -3 ➔ ø24 H82C -4 ➔ ø28  Without flange Senza flangia -M ➔ With coupling H63C H73C -1 ➔ ø14 (71B5) -2 ➔ ø19 (80B5) -3 ➔ ø24 (90B5) H62C H72C H83C -2 ➔ ø19 (80B5) -3 ➔ ø24 (90B5) -4 ➔ ø28 (100B5)	 B3 STANDARD  B6  B7  B8  V5  V6  V8	ST standard bore foro standard  COUPLING STANDARD (IEC) -A = 9mm -B = 11mm -C = 14mm -D = 19mm -E = 24mm -F = 28mm  BRUSHLESS * -3 = 14mm -4 = 19mm -5 = 22mm -6 = 24mm -0 Ready for input coupling Predisposto per giunto  * With reduction bushing where applicable Con bussola di riduzione dove prevista	With Type M specify terminal box position Con tipo M specificare posizione morsettiera  A  B STANDARD  C  D

POTENZA RICHIESTA / REQUIRED POWER / ERFORDERLICHE LEISTUNG / PUISSANCE NECESSAIRE / POTENCIA NECESARIA

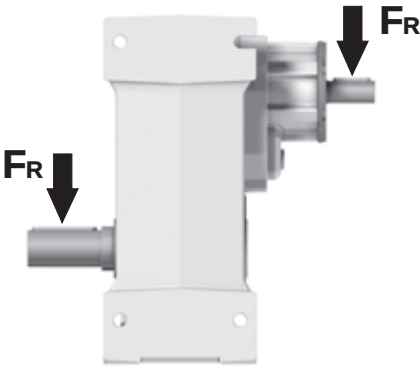
Lifting / sollevamento / hubantriebe / levage / elevación	$P\text{ [KW]} = \frac{M\text{ [Kg]} \cdot g\text{ [9.81]} \cdot v\text{ [m / s]}}{1000}$
Rotation / rotazione / drehung / rotation / rotaction	$P\text{ [KW]} = \frac{M\text{ [Nm]} \cdot n\text{ [rpm]}}{9550}$
Linear movement / traslazione / linearbewegung / translation / translacion	$P\text{ [KW]} = \frac{F\text{ [N]} \cdot v\text{ [m / s]}}{1000}$

TORQUE / COPPIA / DREHMOMENT / COUPLE / PAR

$M\text{ [Nm]} = \frac{9550 \cdot P\text{[KW]}}{n\text{ [rpm]}}$
$M\text{ [lb in]} = \frac{63030 \cdot P\text{[HP]}}{n\text{ [rpm]}}$

RADIAL LOADS / CARICHI RADIALI / RADIALE - UND AXIALLASTEN / CHARGES RADIALES / CARGA RADIAL Y AXIAL

- Radial load generated by external transmissions keyed onto input and/or output shafts.
- Forza radiale generata da organi di trasmissione calettati sugli alberi di ingresso e/o uscita.
- Belastungen der Antriebs- bzw. Abtriebswellen durch von aussen eingebrachte Radiallasten.
- Charge radiale générée par la transmissions calés sur les entrées et / ou des arbres de sortie
- Cargas radiales, generada por transmisiones externas, aplicadas sobre los ejes de entrada y/o salida



$F_R\text{ [N]} = \frac{M\text{ [Nm]} \cdot 2000}{d\text{ [mm]}} \cdot f_k$		$F_R\text{ [N]} = \frac{M\text{ [lb in]} \cdot 8.9}{d\text{ [in]}} \cdot f_k$	
M	Momento torcente / Output torque / Abtriebsdrehmoment / Couple / Par torsion		
d	Diametro primitivo / Diam. of driving element / Durchmesser der Abtriebseinheit / Diamètre primitif / Diámetro primitivo		
f _k	Coefficiente di trasformazione / Factor / Faktor / Coefficient de transmission / Coeficiente de transmisión 1.15 Ingranaggi / Gearwheels / Zahnrad / Engrenage / Engranaje 1.25 Catena / Chain sprochets / Antriebskette / Chaîne / Cadena 1.75 Cinghia Trapezoidale / Narrow v-belt pulley / Keilriemen / Courroie trap. / Correa trapezoidal 2.50 Cinghia piatta / Flat-belt pulley / Flachzahnriem. / Courroie crantée / Correa plana		

- If your application requires higher radial loads, contact our technical office. Higher load may be possible.
- Nel caso la vostra applicazione richieda carichi radiali superiori consultare il nostro ufficio tecnico, valori maggiori possono essere accettati.
- Wenn Ihre Anwendung höhere Radialbelastungen erfordert, so wenden Sie sich bitte an unser technischen Büro.
- Si votre application demande des charges radiales supérieures, s'adresser à notre bureau technique.
- En el caso en que una aplicación exija una carga radial superior a la especificada en el catálogo, consultar a nuestra oficinas técnica.

How to select a gearbox / Come selezionare un riduttore / Wie wählt man ein Getriebe
Comment sélectionner un réducteur / Cómo seleccionar un reductor

B Output speed
Velocità in uscita
Abtriebsdrehzahl
Vitesse de sortie
Velocidad de salida

Nominal power
Potenza nominale
Max. mögliche Leistung
Puissance nominale
Potencia nominal

Gear size
Grandezza riduttore
Getriebegröße
Taille réducteur
Tamaño reductor

Motor power
Potenza motore
Motorleistung
Puissance moteur
Potencia motor

A Nominal torque
Momento torcente nominale
Nenn Drehmoment
Couple nominal
Par de torsión nominal

Flange code
Codice flangia
Flanschtype
Code bride
Código bridas

Input speed
Velocità in entrata
Eintriebsdrehzahl
Vitesse en entrée
Velocidad de entrada

H62C

Cube gear 675Nm

Rating - Cast Iron PARALLEL SHAFT GEARBOXES

QUICK SELECTION / Selezione veloce

Output Speed n_2 [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P_{1M} [kW]	Output torque M_{2M} [Nm]	Service factor $f.s.$	Nominal power P_{1R} [kW]	Nominal torque M_{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges					Available B14 motor flanges				Output Shaft 	Ratios code
							-C	-D	-E	-F	-G	-R	-T	-U	-V		
							71	80	90	100 112	132	80	90	100 112	132		
213	6.57	7.5	312	1.2	8.8	380	B									3018	01
185	7.56	7.5	358	1.1	7.9	390	B									3016	02
159	8.82	7.5	419	1.0	7.1	410	B									3014	03
113	12.39	7.5	588	1.0	7.2	580	B									2018	04

C Ratio
Rapporto
Untersetzung
Rapport de réduction
Relación

Transmitted torque
Momento torcente trasmesso
Mögliche Drehmomente
Couple de sortie
Par transmitido

Service factor
Fattore di servizio
Betriebsfaktor
Facteur de service
Factor de servicio

Output shaft diam.
Diam. albero uscita
Durchmesser abtriebswelle
Diametre arbre lent
Diametro eje de salida

Notes
Note
Anmerkungen
Note
Notas

fs

Type of load and starts per hour Tipo di carico e avviamenti per ora		Oper. hours per day Ore di funz. giorn.		
		3 h	10 h	24 h
Continuous or intermittent appl. with start / hour Applicazione cont. o interm. con n.ro operazioni/ora	Uniform / Uniforme	0.8	1	1.25
	Moderate / Moderato	1	1.25	1.5
	Heavy / Forte	1.25	1.5	1.75
Intermittent application with start / hour Applicazione intermittente con n.ro operazioni/ora	Uniform / Uniforme	1	1.25	1.5
	Moderate / Moderato	1.25	1.5	1.75
	Heavy / Forte	1.5	1.75	2.15

D Motor flange available
Flange disponibili
Erhältliche Motorflansche
Bridas disponibles
Bridas disponibles

B) Mounting with reduction ring
Montaggio con boccia di riduzione
Reduzierhülsen
Montage avec douille de réduction
Montaje con casquillo de reducción

C) Motor flangeholes position/terminal box position
Posizione fori flangia/basetta motore
Bohrungsposition am Motorflansch/-sockel
Position trous bride/barrette à bornes moteur
Posición agujeros brida / base motor

B) Available without reduction bushes
Disponibile anche senza boccia
Auch ohne Reduzierbuchse verfügbar
Disponible aussi sans douille de réduction
Disponible tambien sin casquillo

A	Select required torque (according to service factor)	Seleziona la coppia desiderata (comprensiva del fattore di servizio)	Max. Drehmoment in Bezug zum Betriebsfaktor	Sélectionner le couple souhaité (comprenant le facteur de service)	Seleccionar el par deseado (incluyendo el factor de servicio)
B	Select ouput speed	Seleziona la velocità in uscita	Ausgewählte Abtriebsdrehzahl	Sélectionner la vitesse de sortie	Seleccionar la velocidad de salida
C	On the same line of selected geared motor, you can find the gear ratio	Sulla riga corrispondente alla motorizzazione prescelta si può rilevare il rapporto di riduzione	Auf der gleichen Linie wie die ausgewählte Motorleistung steht auch die Getriebeuntersetzung	Sur la ligne correspondante à la motorisation pré-choisie on peut relever le rapport de réduction	En la línea correspondiente al motor preseleccionado es posible encontrar la relación de reducción
D	Select motor flange available (if requested)	Scegli la flangia disponibile (se richiesta)	Erhältliche Motorflansche (auf Anfrage)	Choisir la bride disponible (si elle est demandée)	Seleccionar la brida disponible (sobre pedido)



QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n_1) = 1400 min⁻¹

Output Speed n_2 [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P_{1M} [kW]	Output torque M_{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P_{1R} [kW]	Nominal torque M_{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges -G 132	B14 motor flanges - - - - - - - -	Output Shaft standard ø35 ø40 On request	Ratios code 01 02 03 04 05
507	2.76	9	166	1.6	14.4	265		not available	2980	01
395	3.54	9	213	1.3	11.6	275			2485	02
277	5.06	9	304	1.0	8.6	290			1891	03
241	5.81	7.5	281	1.2	8.5	330			1693	04
206	6.79	7.5	329	1.2	8.4	380			1495	05

The dynamic efficiency is **0.98** for all ratios

Motor Flanges Available
Flange Motore Disponibili

B) Supplied with Reduction Bushing
Fornito con Bussola di Riduzione

B) Available on Request without reduction bushing
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

C) Motor Flange Holes Position
Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **H61C** is supplied with synthetic oil for lifetime lubrication, no maintenance is necessary.
See table 1 for lubrication and recommended quantity.
In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore **H61C** viene fornito completo di olio sintetico per la lubrificazione permanente e non necessita di alcuna manutenzione.
Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati.
In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe **H61C** ist mit synthetischem Öl gefüllt und ist lebensdauergeschmiert.
In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben.
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur **H61C** est fourni complet avec de l'huile synthétique pour la lubrification permanente et ne nécessite aucun entretien.
Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées.
Les charges radiales et axiales applicables au réducteur sont précisées dans le tableau 2.

E El reductor tamaño **H61C** se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético y no requieren mantenimiento alguna.
Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados.
En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

Standard supplied	For these mounting position specify in the order or add oil Per queste posizioni specificare in fase d'ordine o aggiungere olio						
B3	B6	B7	B8	V5	V6	V8	
2.25 LT	3.20 LT	3.00 LT	2.25 LT	4.35 LT	2.35 LT	Ask	
SHELL Omala S4 WE 320				ENI Telium VSF 320			

For all details on lubrication and plugs check our website
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

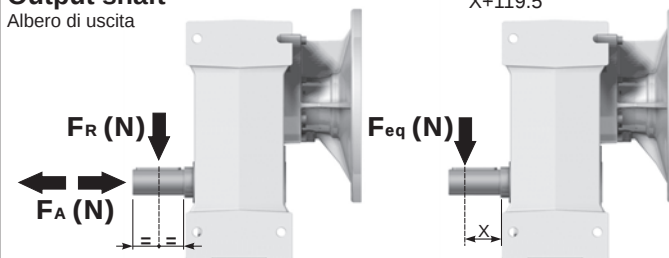
tab. 1

RADIAL AND AXIAL LOADS

Output shaft

Albero di uscita

$$F_{eq} = F_R \cdot \frac{149.5}{X + 119.5}$$



n_2	FA	FR	n_2	FA	FR	n_2	FA	FR
300	600	3000	140	720	3600	70	940	4700
250	640	3200	120	740	3700	40	1220	6100
200	690	3460	85	860	4300	15	1300	6500

On request reinforced bearings to increase loads.

A richiesta cuscinetti rinforzati per aumentare i carichi.

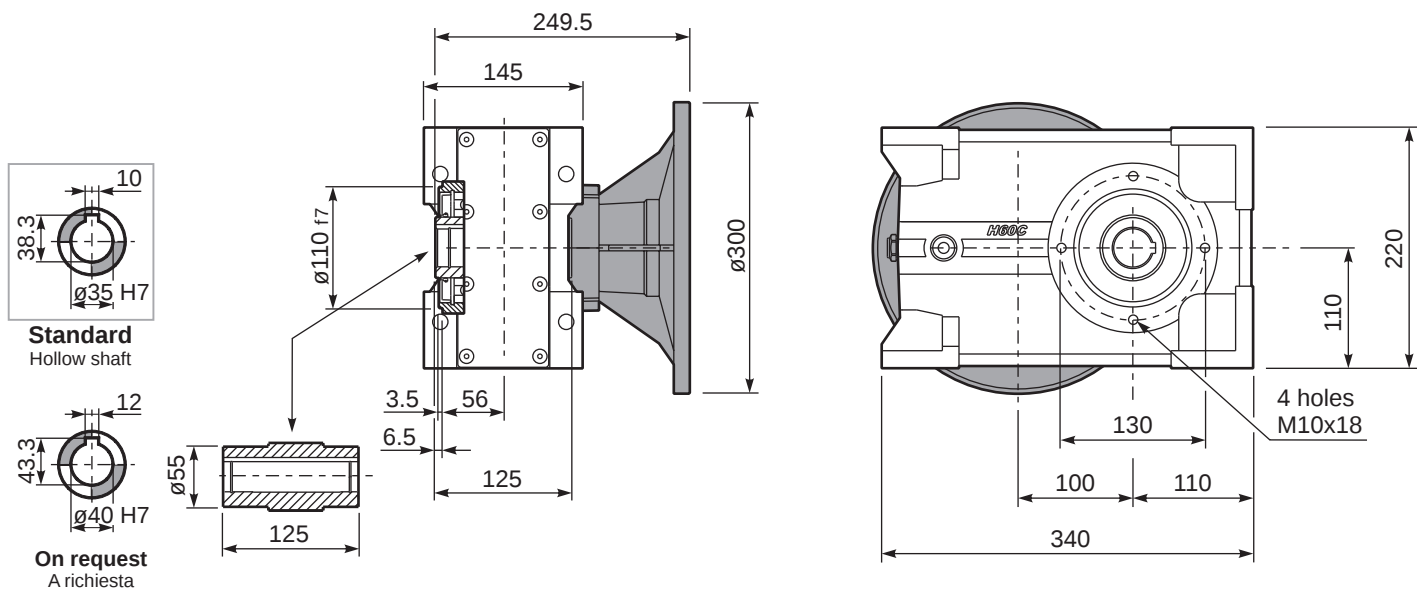
tab. 2

PH61C...

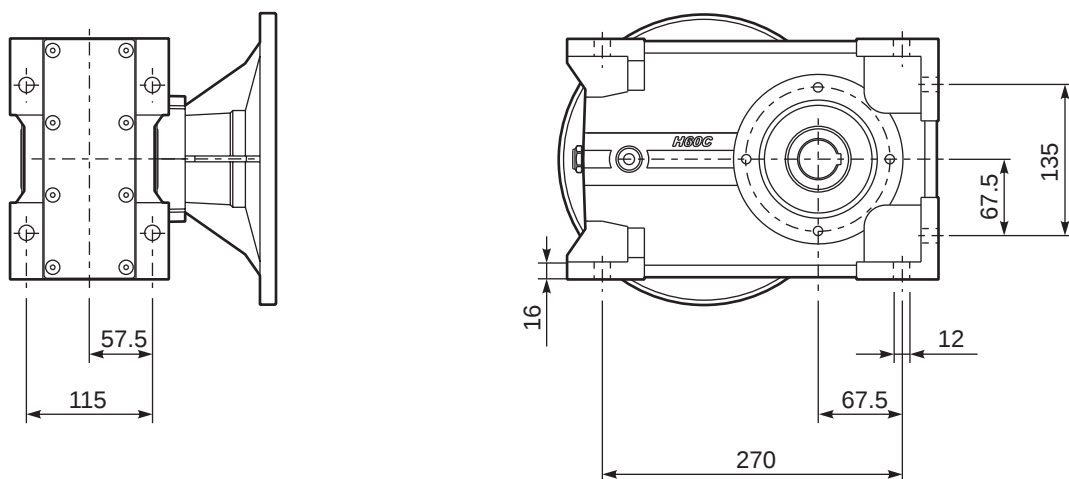
Basic gearbox
Riduttore base

Gearbox weight
peso riduttore

40.0 kg



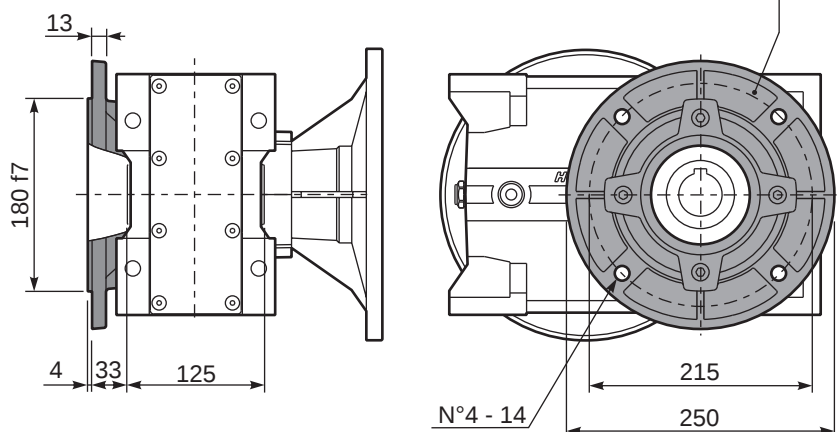
PH61C...-N

Feet
Piedini

PH61C...-F

Output flange
Flangia uscita

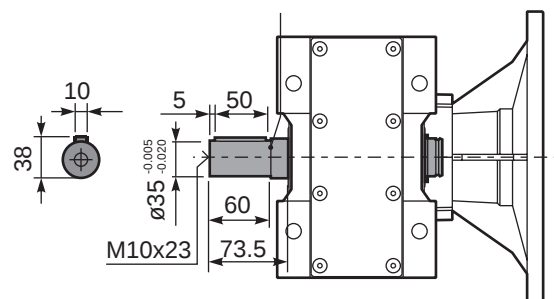
Kit. Cod KF60.9.011



PH61C A...

Single output shaft
Albero uscita semplice

Kit. Cod KF60.5.028





QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n_1) = 1400 min⁻¹

Output Speed n_2 [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P_{1M} [kW]	Output torque M_{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P_{1R} [kW]	Nominal torque M_{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges					Available B14 motor flanges					Output Shaft 	Ratios code
							-C	-D	-E	-F	-G	-R	-T	-U	-V			
							71	80	90	100	112	132	80	90	100	112		
213	6.57	7.5	312	1.2	8.8	380	B										3018	01
185	7.56	7.5	358	1.1	7.9	390	B										3016	02
159	8.82	7.5	419	1.0	7.1	410	B										3014	03
113	12.39	7.5	588	1.0	7.2	580	B										2018	04
98	14.24	5.5	499	1.2	6.4	600	B										2016	05
84	16.75	5.5	587	1.1	6.1	665	B										1618	06
73	19.25	5.5	675	1.0	5.4	675	B										1616	07
64	21.78	4	558	1.2	4.7	675	B										1318	08
56	25.04	4	642	1.1	4.1	675	B										1316	09
47.9	29.23	4	750	0.9	3.5	675	B										1314	10
45.7	30.65	3	592	1.1	3.4	675	B										1116	11
39.1	35.78	3	691	1.0	2.9	675	B										1114	12
36.3	38.55	2.2	548	1.1	2.3	580	B										818	13
31.6	44.32	2.2	630	1.1	2.3	665	B										816	14
27.1	51.74	2.2	735	0.9	2.0	675	B										814	15
22.9	61.03	1.1	437	1.1	1.2	480	B										616	16
19.6	71.25	1.1	510	1.1	1.2	560	B										614	17

The dynamic efficiency is **0.96** for all ratios

A Motor Flanges Available
Flange Motore Disponibili

B Supplied with Reduction Bushing
Fornito con Bussola di Riduzione

B Available on Request without reduction bushing
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

C Motor Flange Holes Position
Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **H62C** is supplied with synthetic oil for lifetime lubrication, no maintenance is necessary.
See table 1 for lubrication and recommended quantity.
In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore **H62C** viene fornito completo di olio sintetico per la lubrificazione permanente e non necessita di alcuna manutenzione.
Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati.
In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe **H62C** ist mit synthetischem Öl gefüllt und ist lebensdauergeschmiert.
In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben.
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur **H62C** est fourni complet avec de l'huile synthétique pour la lubrification permanente et ne nécessite aucun entretien.
Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées.
Les charges radiales et axiales applicables au réducteur sont précisées dans le tableau 2.

E El reductor tamaño **H62C** se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético y no requieren mantenimiento alguna.
Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados.
En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

Standard supplied	For these mounting position specify in the order or add oil Per queste posizioni specificare in fase d'ordine o aggiungere olio						
B3	B6	B7	B8	V5	V6	V8	
2.25 LT	3.20 LT	3.00 LT	2.25 LT	4.35 LT	2.35 LT	Ask	
SHELL Omala S4 WE 320				ENI Telium VSF 320			

For all details on lubrication and plugs check our website
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

tab. 1

RADIAL AND AXIAL LOADS

Output shaft

Albero di uscita

$$F_{eq} = F_R \cdot \frac{149.5}{X + 119.5}$$



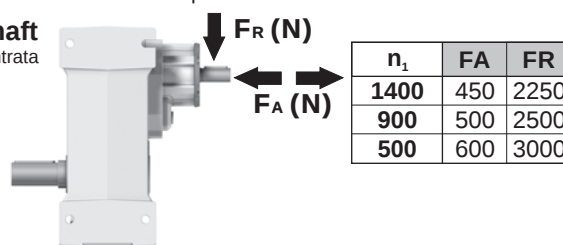
n_2	FA	FR	n_2	FA	FR	n_2	FA	FR
300	600	3000	140	720	3600	70	940	4700
250	640	3200	120	740	3700	40	1220	6100
200	690	3460	85	860	4300	15	1300	6500

On request reinforced bearings to increase loads.

A richiesta cuscinetti rinforzati per aumentare i carichi.

Input shaft

Albero in entrata

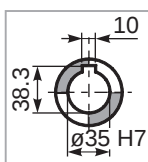
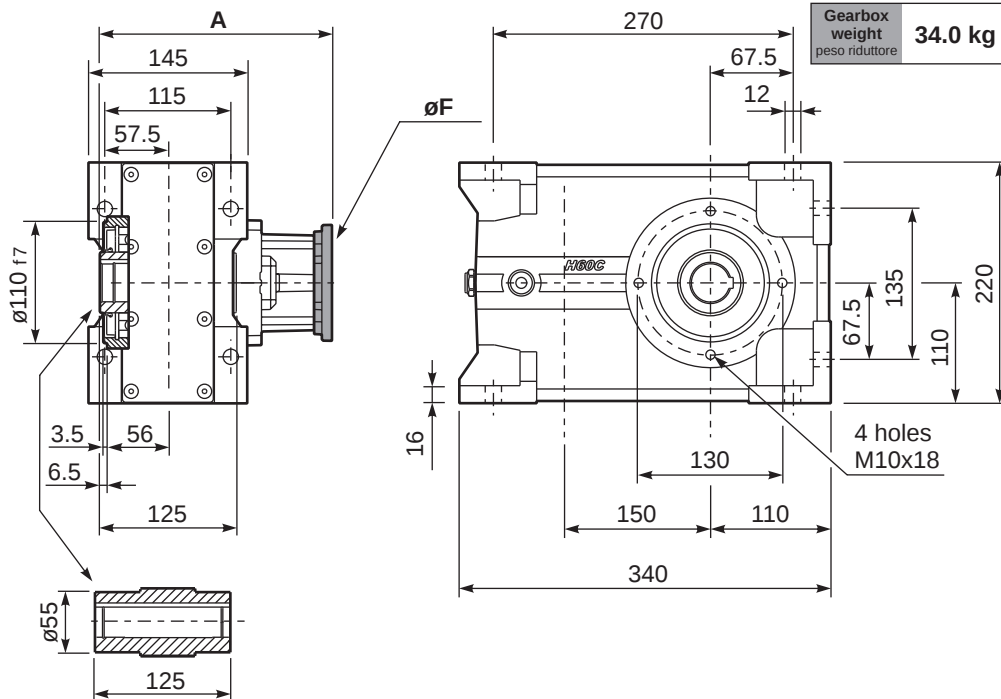
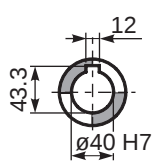
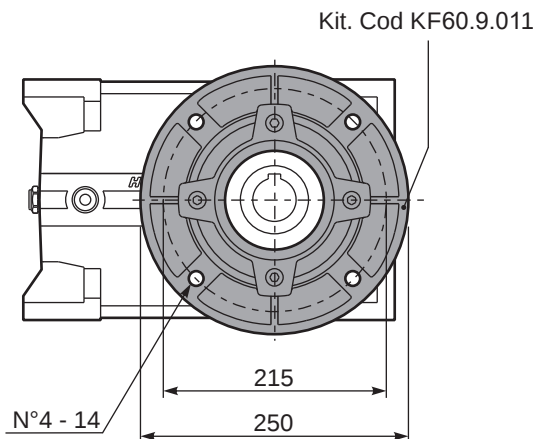
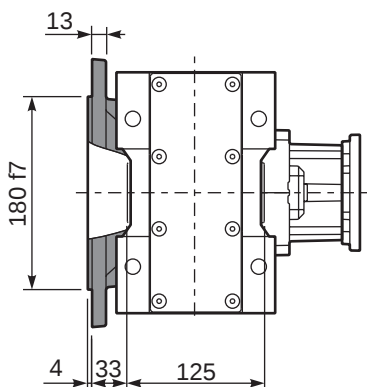
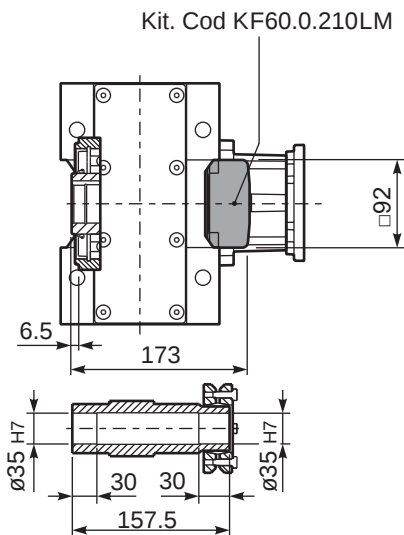
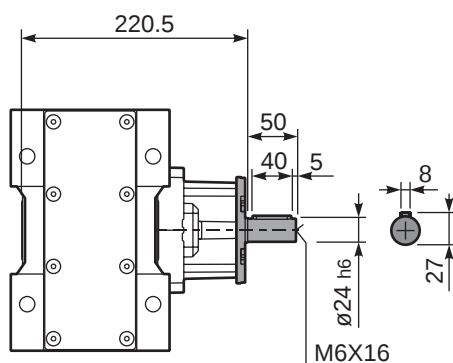
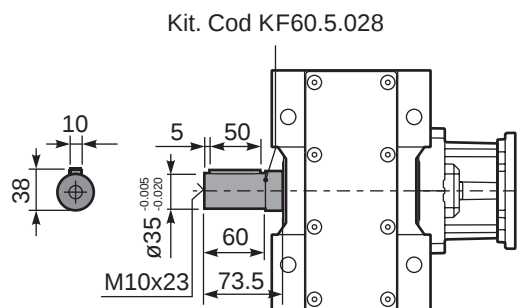


n_1	FA	FR
1400	450	2250
900	500	2500
500	600	3000

tab. 2

PH62C... Basic gearbox
Riduttore base

M. flanges	Kit code	øF	A
71B5	K023.4.041	160	227
80/90B5	K023.4.042	200	229
100/112B5	K023.4.043	250	238
132B5	KC51.4.043	300	259
80B14	K085.4.046	120	229
90B14	K085.4.045	140	229
100/112B14	K085.4.047	160	238
132B14	KC51.4.041	200	259

Standard
Hollow shaft

On request
A richiesta

PH62C...-F Output flange
Flangia uscita

PH62C D... Shrink disk
Calettatore

RH62C... Input Shaft
Albero in entrata

PH62C A... Single output shaft
Albero uscita semplice




QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n_1) = 1400 min⁻¹

Output Speed n_2 [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P_{1M} [kW]	Output torque M_{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P_{1R} [kW]	Nominal torque M_{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges				Available B14 motor flanges			Output Shaft 	Ratios code
							-B	-C	-D	-E	-Q	-R	-T		
							63	71	80	90	71	80	90		
22.6	61.89	1.5	594	1.1	1.7	675	B				C	C		191318	01
19.7	71.16	1.5	683	1.0	1.5	675	B				C	C		191316	02
17.0	82.48	1.5	792	0.9	1.3	675	B				C	C		171316	03
14.5	96.29	1.1	675	1.0	1.1	675	B				C	C		171314	04
13.9	100.51	1.1	705	1.0	1.0	675	B				C	C		131318	05
12.1	115.56	0.75	556	1.2	0.91	675	B				C	C		131316	06
11.1	125.96	0.75	606	1.1	0.82	665	B				C	C		190816	07
10.4	134.91	0.75	649	1.0	0.78	675	B				C	C		131314	08
9.5	147.05	0.75	707	1.0	0.72	675	B				C	C		190814	09
8.2	170.44	0.55	605	1.1	0.62	675	B				C	C		170814	10
7.6	184.15	0.55	653	1.0	0.57	675	B				C	C		101314	11
6.8	205.87	0.55	730	0.9	0.51	675	B				C	C		91316	12
5.8	240.34	0.37	570	1.2	0.44	675	B				C	C		91314	13
5.0	279.22	0.37	662	1.0	0.37	665	B				C	C		100816	14
4.3	325.97	0.37	773	0.9	0.32	675	B				C	C		100814	15
3.8	364.41	0.25	583	1.1	0.28	665	B				C	C		90816	16
3.3	425.43	0.25	681	1.0	0.25	675	B				C	C		90814	17
2.9	481.19	0.18	589	1.1	0.22	665	B				C	C		70816	18
2.5	561.76	0.18	687	1.0	0.19	675	B				C	C		70814	19

The dynamic efficiency is **0.94** for all ratios

Motor Flanges Available
Flange Motore Disponibili

B) Supplied with Reduction Bushing
Fornito con Bussola di Riduzione

B) Available on Request without reduction bushing
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

C) Motor Flange Holes Position
Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **H63C** is supplied with synthetic oil for lifetime lubrication, no maintenance is necessary.
See table 1 for lubrication and recommended quantity.
In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore **H63C** viene fornito completo di olio sintetico per la lubrificazione permanente e non necessita di alcuna manutenzione.
Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati.
In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe **H63C** ist mit synthetischem Öl gefüllt und ist lebensdauergeschmiert.
In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben.
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur **H63C** est fourni complet avec de l'huile synthétique pour la lubrification permanente et ne nécessite aucun entretien.
Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées.
Les charges radiales et axiales applicables au réducteur sont précisées dans le tableau 2.

E El reductor tamaño **H63C** se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético y no requieren mantenimiento alguna.
Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados.
En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

Standard supplied For these mounting position specify in the order or add oil
Per queste posizioni specificare in fase d'ordine o aggiungere olio

B3	B6	B7	B8	V5	V6	V8
2.35 LT	3.85 LT	3.15 LT	2.35 LT	4.55 LT	2.50 LT	Ask
SHELL Omala S4 WE 320				ENI Telium VSF 320		

For all details on lubrication and plugs check our website
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

tab. 1

RADIAL AND AXIAL LOADS

Output shaft

Albero di uscita

$$F_{eq} = F_R \cdot \frac{149.5}{X + 119.5}$$



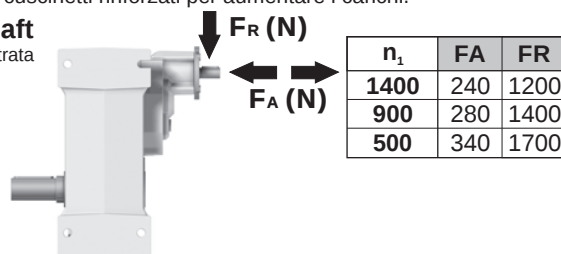
n_2	FA	FR	n_2	FA	FR	n_2	FA	FR
300	600	3000	140	720	3600	70	940	4700
250	640	3200	120	740	3700	40	1220	6100
200	690	3460	85	860	4300	15	1300	6500

On request reinforced bearings to increase loads.

A richiesta cuscinetti rinforzati per aumentare i carichi.

Input shaft

Albero in entrata

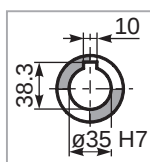
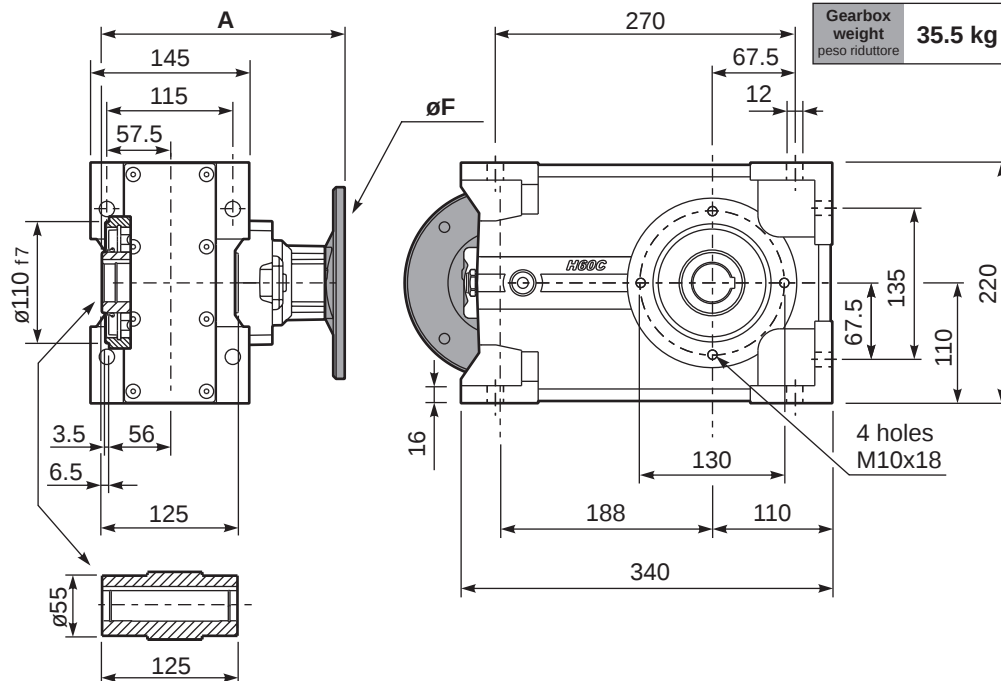
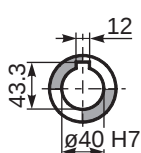
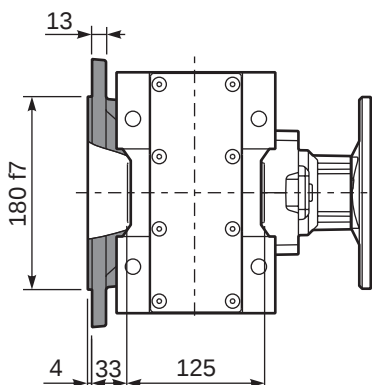


n_1	FA	FR
1400	240	1200
900	280	1400
500	340	1700

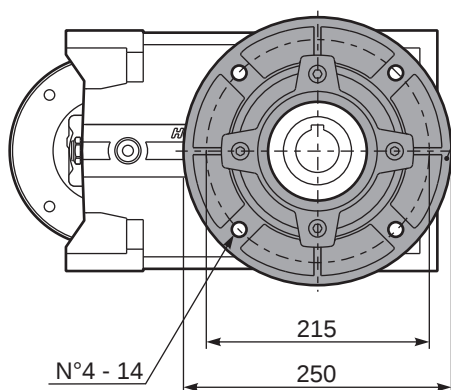
tab. 2

P_{H63C}... Basic gearbox
 Riduttore base

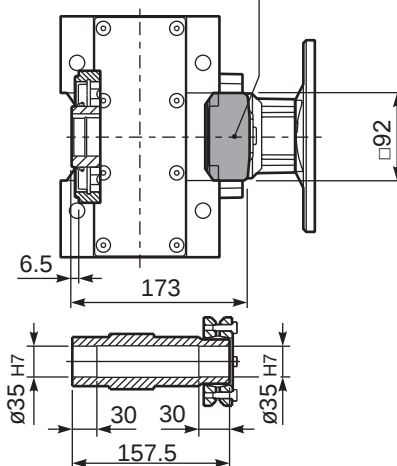
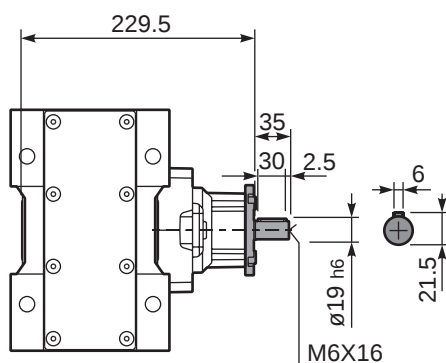
M. flanges	Kit code	ØF	A
63B5	K063.4.041	140	239
71B5	K063.4.042	160	237
80/90B5	K063.4.043	200	239
71B14	K063.4.047	105	237
80B14	K063.4.046	120	239
90B14	K063.4.041	140	239

Standard
 Hollow shaft

On request
 A richiesta

Gearbox weight
 peso riduttore **35.5 kg**
PH63C...-F Output flange
 Flangia uscita


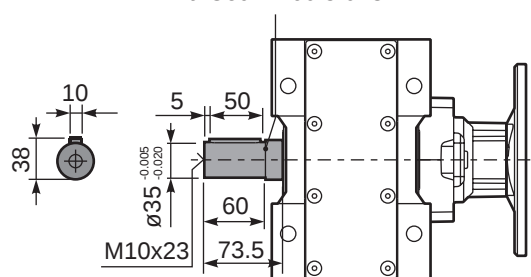
Kit. Cod KF60.9.011


PH63C D... Shrink disk
 Calettatore

Kit. Cod KF60.0.210LM


R_{H63C}... Input Shaft
 Albero in entrata

PH63C A... Single output shaft
 Albero uscita semplice

Kit. Cod KF60.5.028





■ QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n_1) = 1400 min⁻¹

Output Speed n_2 [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P_{1M} [kW]	Output torque M_{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P_{1R} [kW]	Nominal torque M_{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges		B14 motor flanges					Output Shaft 		Ratios code
							-G		-	-	-	-				
227	6.17	9	371	1.2	10.9	450	132		not available				18111	standard ø40 ø45 On request		01
198	7.06	9	425	1.4	12.7	600							16113			02
170	8.21	9	494	1.4	12.2	670							14115			03

The dynamic efficiency is **0.98** for all ratios Motor Flanges Available
Flange Motore Disponibili B) Supplied with Reduction Bushing
Fornito con Bussola di Riduzione B) Available on Request without reduction bushing
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione C) Motor Flange Holes Position
Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **H71C** is supplied without lubricant and equipped with a breather, level and drain plugs. User can add mineral oil keeping existing plugs. Should the user wish to fill it with synthetic oil, it is recommended to replace the existing plugs with a closed plug.
See table 1 for lubrication and recommended quantity.
In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore tipo **H71C** è fornito privo di lubrificazione con tappi di sfiato, livello e scarico olio. L'utente può immettere olio minerale mantenendo i tappi esistenti. Se immetterà olio sintetico, dovrà sostituire i tappi esistenti con altri tipo chiuso.
Tab.1 per oli e quantità consigliati.
Tab.2 carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe der Baugröße **H71C** wird ohne Schmiermittel geliefert. Es ist jedoch mit Einfüllschraube, Überdruckventil und Ablassschraube ausgerüstet. Das benötigte mineralische Öl kann über die Einfüllschraube eingefüllt werden. Sollte synthetisches Öl bevorzugt werden, so ist sind das eingebaute Überdruckventil durch eine geschlossenen Schraube zu ersetzen.
In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur de type **H71C** est fourni sans lubrification et avec un bouchon de remplissage, de niveau et d'évacuation de l'huile. L'utilisateur peut y verser de l'huile minérale en conservant les bouchons existants. S'il y versera de l'huile synthétique, il devra substituer les bouchons existants avec d'autres bouchons de type fermé.
Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées.
Voir tableau 2 concernant les charges radiales et axiales applicables au réducteur

E El reductor tamaño **H71C** se suministra sin lubricante, provisto de tapones de respiración, nivel y descarga de aceite. El usuario puede utilizar aceite mineral, manteniendo los tapones existentes. Si prefiere utilizar aceite sintético deberá sustituir los tapones existentes por tapones ciegos. La prerreducción se suministra con tapones ciegos, lubricado de por vida con aceite sintético. Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

B3	B6	B7	B8	V5	V6	V8
3.20 LT	4.65 LT	4.00 LT	3.20 LT	6.00 LT	3.10 LT	Ask
SHELL Omala S2 GX 460				ENI Blasias 460		

For all details on lubrication and plugs check our website

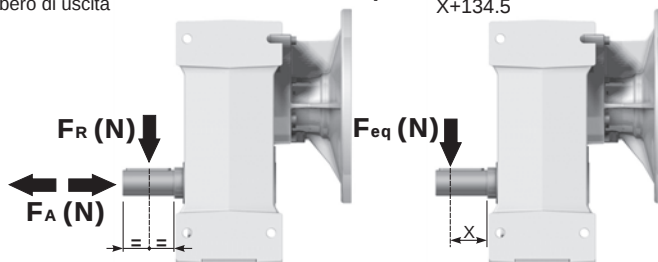
tab. 1

Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

RADIAL AND AXIAL LOADS

Output shaft
Albero di uscita

$$F_{eq} = F_R \cdot \frac{174.5}{X + 134.5}$$



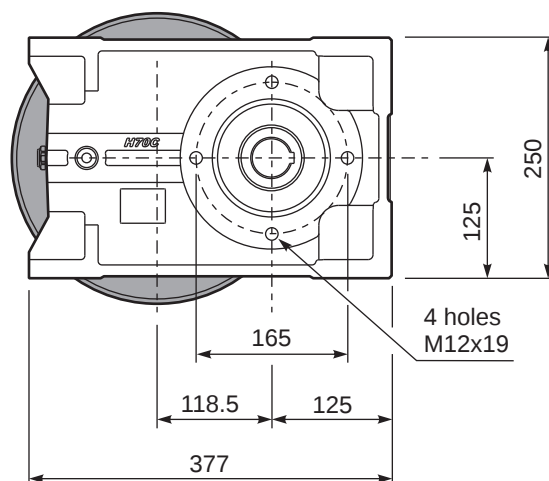
n_2	FA	FR	n_2	FA	FR	n_2	FA	FR
300	740	3700	140	860	4300	70	1020	5100
250	800	4000	120	900	4500	40	1300	6500
200	830	4150	85	970	4850	15	1700	8500

On request reinforced bearings to increase loads.

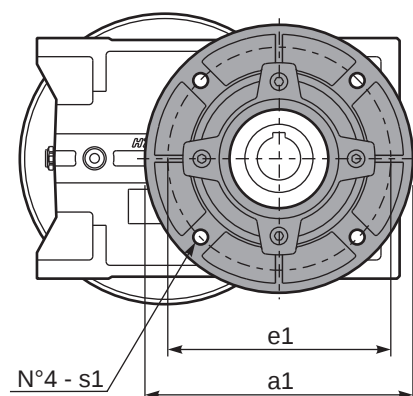
A richiesta cuscinetti rinforzati per aumentare i carichi.

tab. 2

51.0 kg



Flangia uscita

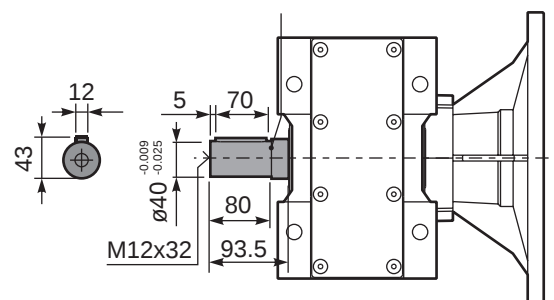


Flange di uscita

a1 ø	b1	c1	e1	f1	s1	Kit code
250	180	13	215	3	14	KF70.9.011
300	230	16	265	4	14	KF70.9.012

Feet
Piedini

Kit. Cod KF70.5.028





QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n_1) = 1400 min⁻¹

Output Speed n_2 [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P_{1M} [kW]	Output torque M_{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P_{1R} [kW]	Nominal torque M_{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges					Available B14 motor flanges					Output Shaft 		Ratios code
							-C	-D	-E	-F	-G	-R	-T	-U	-V				
							71	80	90	100	112	132	80	90	100	112			
175	8.02	9	473	1.1	9.9	520	B										3018		01
152	9.18	9	541	1.1	9.8	590	B										3016		02
131	10.68	9	630	1.1	9.7	680	B										3014		03
93	15.11	7.5	717	1.1	7.8	775	B										2018		04
81	17.30	7.5	821	1.1	7.8	885	B										2016		05
70	20.13	7.5	955	0.9	6.8	900	B										2014		06
60	23.39	5.5	820	1.1	5.9	900	B										1616	standard ø40	07
51	27.21	5.5	954	0.9	5.1	900	B										1614		08
46.0	30.42	4	780	1.2	4.5	900	B										1316		09
39.6	35.38	4	907	1.0	3.9	900	B										1314		10
37.6	37.24	3	719	1.2	3.7	895	B										1116	On request	11
32.3	43.31	3	836	1.1	3.2	900	B										1114		12
29.8	47.02	2.2	668	1.1	2.3	705	B										818		13
26.0	53.85	2.2	765	1.1	2.3	810	B										816		14
22.4	62.63	2.2	890	1.0	2.2	900	B										814		15
18.9	74.16	1.1	531	1.1	1.2	585	B										616		16
16.2	86.25	1.1	617	1.1	1.2	680	B										614		17

The dynamic efficiency is **0.96** for all ratios

Motor Flanges Available
Flange Motore Disponibili

B) Supplied with Reduction Bushing
Fornito con Bussola di Riduzione

B) Available on Request without reduction bushing
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

C) Motor Flange Holes Position
Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **H72C** is supplied without lubricant and equipped with a breather, level and drain plugs. User can add mineral oil keeping existing plugs. Should the user wish to fill it with synthetic oil, it is recommended to replace the existing plugs with a closed plug.
See table 1 for lubrication and recommended quantity.
In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore tipo **H72C** è fornito privo di lubrificazione con tappi di sfiato, livello e scarico olio. L'utente può immettere olio minerale mantenendo i tappi esistenti. Se immetterà olio sintetico, dovrà sostituire i tappi esistenti con altri tipo chiuso.
Tab.1 per oli e quantità consigliati.
Tab.2 carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe der Baugröße **H72C** wird ohne Schmiermittel geliefert. Es ist jedoch mit Einfüllschraube, Überdruckventil und Ablassschraube ausgerüstet. Das benötigte mineralische Öl kann über die Einfüllschraube eingefüllt werden. Sollte synthetisches Öl bevorzugt werden, so ist sind das eingebaute Überdruckventil durch eine geschlossenen Schraube zu ersetzen.
In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur de type **H72C** est fourni sans lubrification et avec un bouchon de remplissage, de niveau et d'évacuation de l'huile. L'utilisateur peut y verser de l'huile minérale en conservant les bouchons existants. S'il y versera de l'huile synthétique, il devra substituer les bouchons existants avec d'autres bouchons de type fermé.
Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées.
Voir tableau 2 concernant les charges radiales et axiales applicables au réducteur

E El reductor tamaño **H72C** se suministra sin lubricante, provisto de tapones de respiración, nivel y descarga de aceite. El usuario puede utilizar aceite mineral, manteniendo los tapones existentes. Si prefiere utilizar aceite sintético deberá sustituir los tapones existentes por tapones ciegos. La prerreducción se suministra con tapones ciegos, lubricado de por vida con aceite sintético.
Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados.
En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

B3	B6	B7	B8	V5	V6	V8
3.20 LT	4.65 LT	4.00 LT	3.20 LT	6.20 LT	3.10 LT	Ask
SHELL Omala S2 GX 460				ENI Blasla 460		

For all details on lubrication and plugs check our website
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

tab. 1

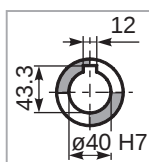
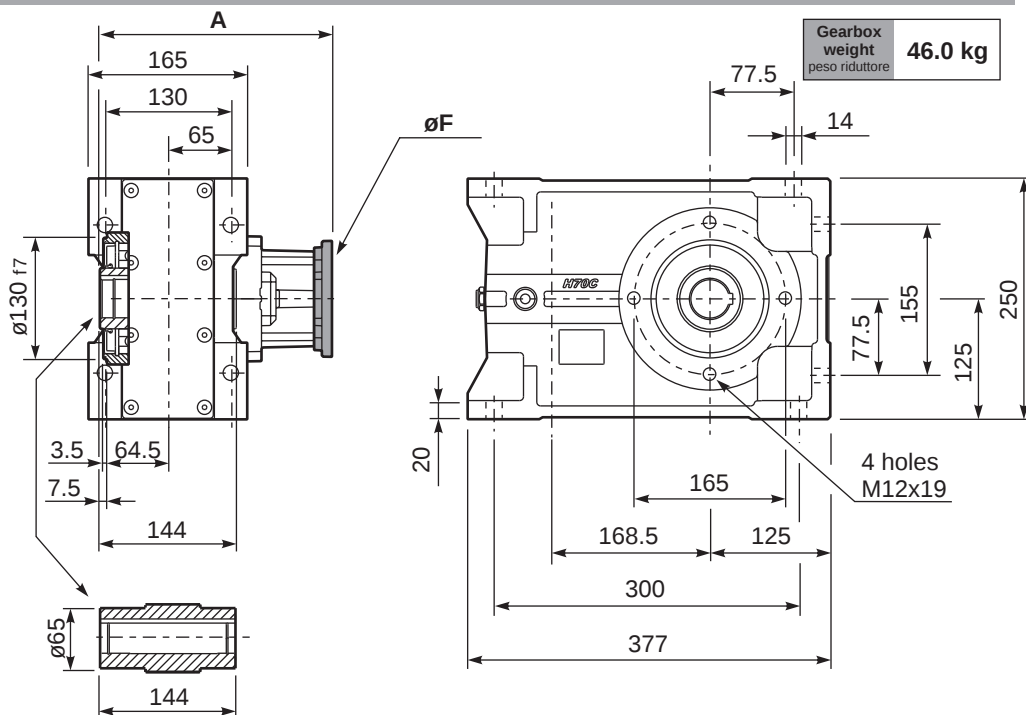
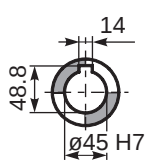
RADIAL AND AXIAL LOADS									
Output shaft Albero di uscita		$F_{eq} = F_R \cdot \frac{174.5}{X+134.5}$							
n_2	FA	FR	n_2	FA	FR	n_2	FA	FR	
300	740	3700	140	860	4300	70	1020	5100	
250	800	4000	120	900	4500	40	1300	6500	
200	830	4150	85	970	4850	15	1700	8500	
On request reinforced bearings to increase loads. A richiesta cuscinetti rinforzati per aumentare i carichi.									
Input shaft Albero in entrata									
n_1	FA	FR	n_1	FA	FR	n_1	FA	FR	
1400	450	2250	900	500	2500	500	600	3000	

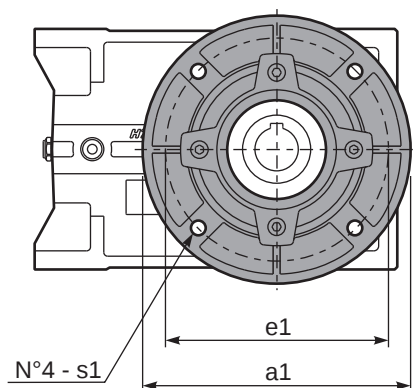
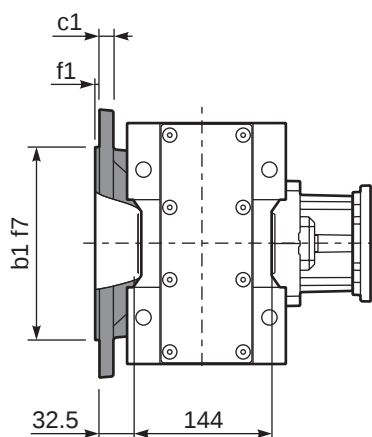
tab. 2

PH72C...

Basic gearbox
Riduttore base

M. flanges	Kit code	øF	A
71B5	K023.4.041	160	238.5
80/90B5	K023.4.042	200	240.5
100/112B5	K023.4.043	250	249.5
132B5	KC51.4.043	300	270.5
80B14	K085.4.046	120	240.5
90B14	K085.4.045	140	240.5
100/112B14	K085.4.047	160	249.5
132B14	KC51.4.041	200	270.5

Standard
Hollow shaft

On request
A richiesta

Gearbox weight
peso riduttore **46.0 kg**
PH72C...-F

Output flange
Flangia uscita

Available output flanges

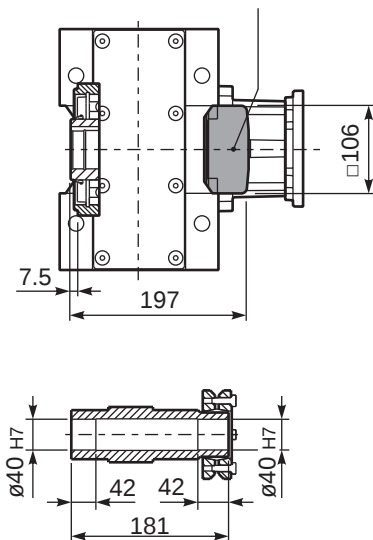
Flange di uscita

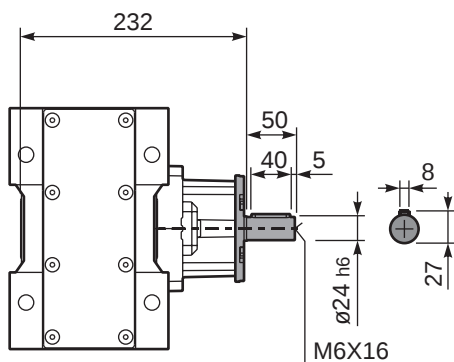
a1 ø	b1	c1	e1	f1	s1	Kit code
250	180	13	215	3	14	KF70.9.011
300	230	16	265	4	14	KF70.9.012

PH72C D...

Shrink disk
Calettatore

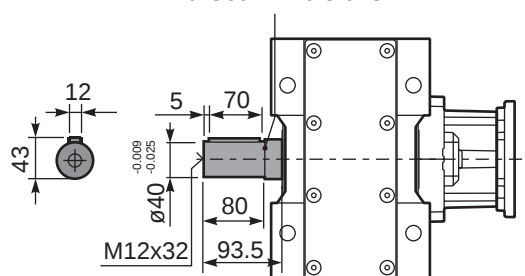
Kit. Cod KF70.0.210LM


RH72C...

Input Shaft
Albero in entrata

PH72C A...

Single output shaft
Albero uscita semplice

Kit. Cod KF70.5.028





QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n_1) = 1400 min⁻¹

Output Speed n_2 [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P_{1M} [kW]	Output torque M_{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P_{1R} [kW]	Nominal torque M_{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges				Available B14 motor flanges			Output Shaft 	Ratios code
							-B	-C	-D	-E	-Q	-R	-T		
							63	71	80	90	71	80	90		
18.5	75.50	1.5	725	1.1	1.7	825	B				C	C		191318	01
16.2	86.47	1.5	830	1.1	1.6	900	B				C	C		191316	02
14.0	100.22	1.5	962	0.9	1.4	900	B				C	C		171316	03
12.0	116.56	1.1	817	1.1	1.2	900	B				C	C		171314	04
10.2	136.82	1.1	959	0.9	1.0	900	B				C	C		151314	05
9.1	153.05	0.75	736	1.1	0.83	810	B				C	C		190816	06
8.6	163.31	0.75	785	1.1	0.86	900	B				C	C		131314	07
7.9	178.01	0.75	856	1.1	0.79	900	B				C	C		190814	08
7.3	191.67	0.75	922	1.0	0.73	900	B				C	C		101316	09
6.8	206.32	0.75	992	0.9	0.68	900	B				C	C		170814	10
6.3	222.92	0.55	791	1.1	0.63	900	B				C	C		101314	11
5.8	242.18	0.55	859	1.0	0.58	900	B				C	C		150814	12
5.6	250.15	0.55	888	1.0	0.56	900	B				C	C		91316	13
4.8	289.08	0.55	1026	0.9	0.49	900	B				C	C		130814	14
4.2	330.31	0.37	783	1.1	0.42	890	B				C	C		71316	15
3.5	394.59	0.37	936	1.0	0.36	900	B				C	C		100814	16
2.7	514.99	0.25	824	1.1	0.27	900	B				C	C		90814	17
2.1	680.03	0.18	832	1.1	0.21	900	B				C	C		70814	18

The dynamic efficiency is **0.94** for all ratios

Motor Flanges Available
Flange Motore Disponibili

B) Supplied with Reduction Bushing
Fornito con Bussola di Riduzione

B) Available on Request without reduction bushing
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

C) Motor Flange Holes Position
Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **H73C** is supplied without lubricant and equipped with a breather, level and drain plugs. User can add mineral oil keeping existing plugs. Should the user wish to fill it with synthetic oil, it is recommended to replace the existing plugs with a closed plug.
See table 1 for lubrication and recommended quantity.
In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore tipo **H73C** è fornito privo di lubrificazione con tappi di sfiato, livello e scarico olio. L'utente può immettere olio minerale mantenendo i tappi esistenti. Se immetterà olio sintetico, dovrà sostituire i tappi esistenti con altri tipo chiuso.
Tab.1 per oli e quantità consigliati.
Tab.2 carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe der Baugröße **H73C** wird ohne Schmiermittel geliefert. Es ist jedoch mit Einfüllschraube, Überdruckventil und Ablassschraube ausgerüstet. Das benötigte mineralische Öl kann über die Einfüllschraube eingefüllt werden. Sollte synthetisches Öl bevorzugt werden, so ist das eingebaute Überdruckventil durch eine geschlossenen Schraube zu ersetzen.
In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben.
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur de type **H73C** est fourni sans lubrification et avec un bouchon de remplissage, de niveau et d'évacuation de l'huile. L'utilisateur peut y verser de l'huile minérale en conservant les bouchons existants. S'il y versera de l'huile synthétique, il devra substituer les bouchons existants avec d'autres bouchons de type fermé.
Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées.
Voir tableau 2 concernant les charges radiales et axiales applicables au réducteur.

E El reductor tamaño **H73C** se suministra sin lubricante, provisto de tapones de respiración, nivel y descarga de aceite. El usuario puede utilizar aceite mineral, manteniendo los tapones existentes. Si prefiere utilizar aceite sintético deberá sustituir los tapones existentes por tapones ciegos. La prerreducción se suministra con tapones ciegos, lubricado de por vida con aceite sintético.
Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados.
En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

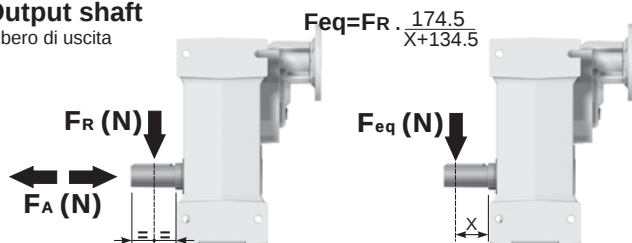
						
B3	B6	B7	B8	V5	V6	V8
3.30 LT	5.70 LT	4.15 LT	3.30 LT	6.40 LT	3.25 LT	Ask
SHELL Omala S2 GX 460				ENI Blasla 460		

For all details on lubrication and plugs check our website
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

tab. 1

RADIAL AND AXIAL LOADS

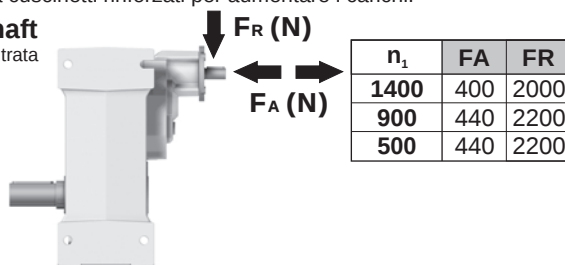
Output shaft
Albero di uscita



n_2	FA	FR	n_2	FA	FR	n_2	FA	FR
300	740	3700	140	860	4300	70	1020	5100
250	800	4000	120	900	4500	40	1300	6500
200	830	4150	85	970	4850	15	1700	8500

On request reinforced bearings to increase loads.
A richiesta cuscinetti rinforzati per aumentare i carichi.

Input shaft
Albero in entrata

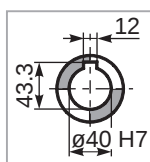
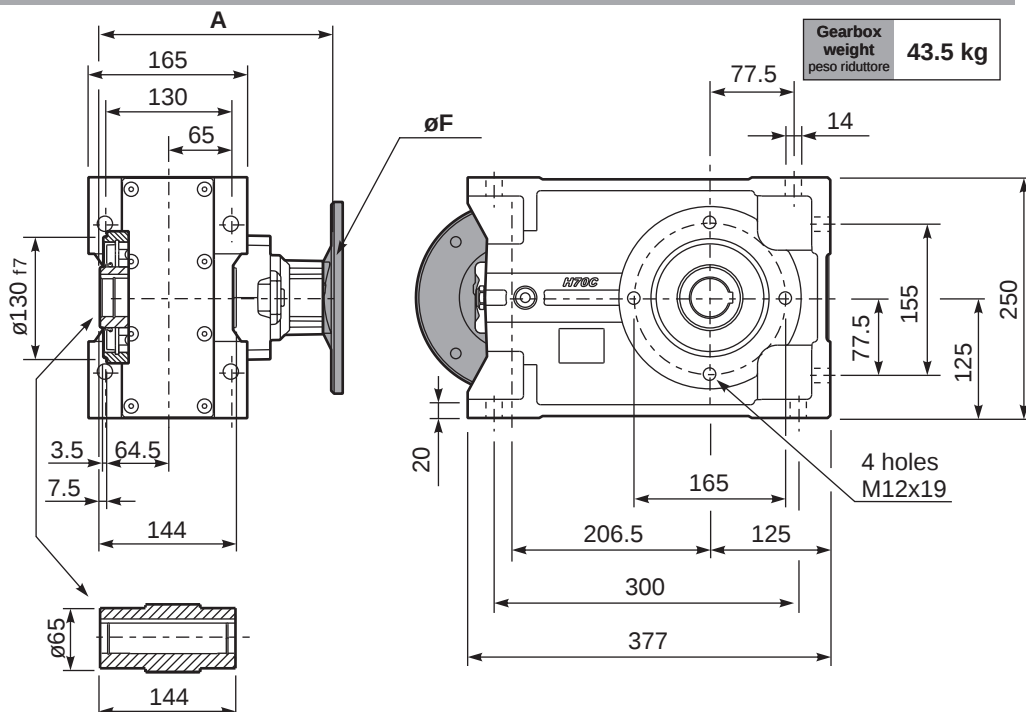
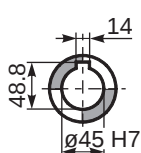
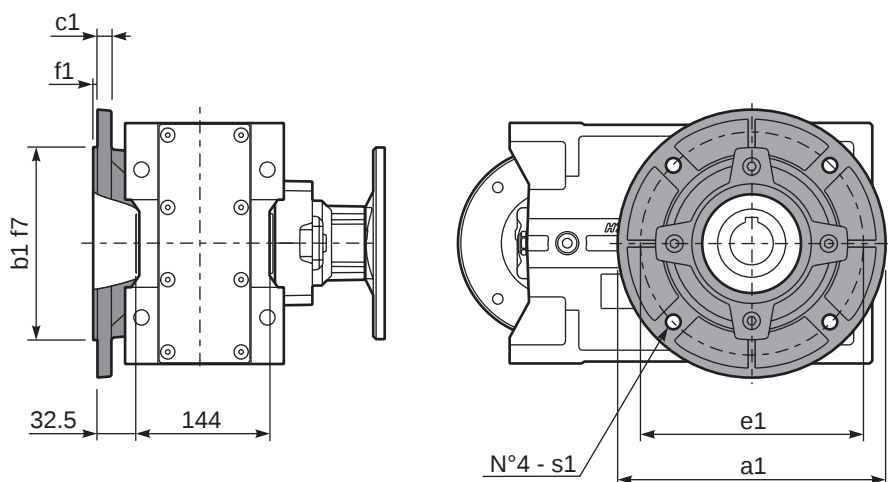


n_1	FA	FR
1400	400	2000
900	440	2200
500	440	2200

tab. 2

P_{H73C}...Basic gearbox
Riduttore base

M. flanges	Kit code	ØF	A
63B5	K063.4.041	140	250.5
71B5	K063.4.042	160	248.5
80/90B5	K063.4.043	200	250.5
71B14	K063.4.047	105	248.5
80B14	K063.4.046	120	250.5
90B14	K063.4.041	140	250.5

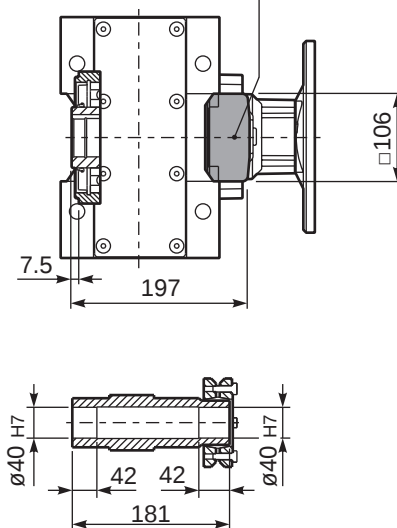
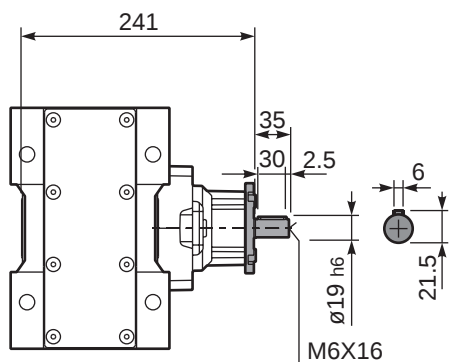
Standard
Hollow shaft**On request**
A richiestaGearbox weight
peso riduttore **43.5 kg****PH73C...-F**Output flange
Flangia uscita**Available output flanges**

Flange di uscita

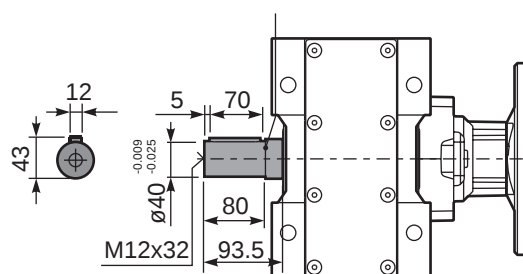
a1 Ø	b1	c1	e1	f1	s1	Kit code
250	180	13	215	3	14	KF70.9.011
300	230	16	265	4	14	KF70.9.012

PH73C D...Shrink disk
Calettatore

Kit. Cod KF70.0.210LM

**R_{H73C}...**Input Shaft
Albero in entrata**PH73C A...**Single output shaft
Albero uscita semplice

Kit. Cod KF70.5.028





QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n_1) = 1400 min⁻¹

Output Speed n_2 [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P_{1M} [kW]	Output torque M_{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P_{1R} [kW]	Nominal torque M_{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges		B14 motor flanges					Output Shaft 	 Ratios code
							-H	-I	-	-	-	-			
							160	180	-	-	-	-			
528	2.65	22	374	1.7	36.7	650			not available				2361	standard	01
409	3.42	22	483	1.6	32.8	750							1965	ø50	02
304	4.60	22	649	1.5	30.9	950							1569		03
256	5.46	22	771	1.3	27.4	1000							1371	ø55	04
211	6.64	22	937	1.3	26.5	1175							1173	On request	05

The dynamic efficiency is **0.98** for all ratios

Motor Flanges Available
Flange Motore Disponibili

B) Supplied with Reduction Bushing
Fornito con Bussola di Riduzione

B) Available on Request without reduction bushing
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

C) Motor Flange Holes Position
Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **H81C** is supplied without lubricant and equipped with a breather, level and drain plugs. User can add mineral oil keeping existing plugs. Should the user wish to fill it with synthetic oil, it is recommended to replace the existing plugs with a closed plug.
See table 1 for lubrication and recommended quantity.
In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore tipo **H81C** è fornito privo di lubrificazione con tappi di sfiato, livello e scarico olio. L'utente può immettere olio minerale mantenendo i tappi esistenti. Se immetterà olio sintetico, dovrà sostituire i tappi esistenti con altri tipo chiuso.
Tab.1 per oli e quantità consigliati.
Tab.2 carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe der Baugröße **H81C** wird ohne Schmiermittel geliefert. Es ist jedoch mit Einfüllschraube, Überdruckventil und Ablassschraube ausgerüstet. Das benötigte mineralische Öl kann über die Einfüllschraube eingefüllt werden. Sollte synthetisches Öl bevorzugt werden, so ist sind das eingebaute Überdruckventil durch eine geschlossenen Schraube zu ersetzen.
In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur de type **H81C** est fourni sans lubrification et avec un bouchon de remplissage, de niveau et d'évacuation de l'huile. L'utilisateur peut y verser de l'huile minérale en conservant les bouchons existants. S'il y versera de l'huile synthétique, il devra substituer les bouchons existants avec d'autres bouchons de type fermé.
Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées.
Voir tableau 2 concernant les charges radiales et axiales applicables au réducteur

E El reductor tamaño **H81C** se suministra sin lubricante, provisto de tapones de respiración, nivel y descarga de aceite. El usuario puede utilizar aceite mineral, manteniendo los tapones existentes. Si prefiere utilizar aceite sintético deberá sustituir los tapones existentes por tapones ciegos. La prerreducción se suministra con tapones ciegos, lubricado de por vida con aceite sintético. Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

B3	B6	B7	B8	V5	V6	V8
5.70 LT	7.00 LT	7.90 LT	5.70 LT	10.20 LT	5.60 LT	Ask
SHELL Omala S2 GX 460				ENI Blasla 460		

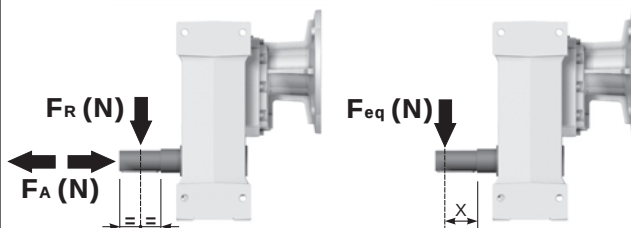
For all details on lubrication and plugs check our website
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

tab. 1

RADIAL AND AXIAL LOADS

Output shaft
Albero di uscita

$$F_{eq} = F_R \cdot \frac{227.5}{X + 177.5}$$



n_2	FA	FR	n_2	FA	FR	n_2	FA	FR
300	920	4600	140	1120	5600	70	1400	7000
250	1000	5000	120	1140	5700	40	1800	9000
200	1060	5300	85	1300	6500	15	2400	12000

On request reinforced bearings to increase loads.
A richiesta cuscinetti rinforzati per aumentare i carichi.

tab. 2

89.0 kg



a1 Ø	b1	e1	s1	Kit code
300	230	265	14	KF80.9.011
350	250	300	18	KF80.9.012



QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n_1) = 1400 min⁻¹

Output Speed n_2 [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P_{1M} [kW]	Output torque M_{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P_{1R} [kW]	Nominal torque M_{2R} [Nm]	B5 motor flanges				B14 motor flanges			Output Shaft 	Ratios code
							-F	-G	-H	-I	-U	-V			
							100 112	132	160	180	100 112	132			
234	5.98	22	827	1.2	25.5	1000							3015	standard ø50 ø55 On request	01
197	7.10	22	982	1.2	25.3	1175							3013		02
162	8.63	22	1193	1.1	23.9	1350							3011		03
124	11.27	18.5	1310	1.1	20.3	1500							2015		04
105	13.38	18.5	1555	1.1	19.4	1700							2013		05
92	15.24	18.5	1771	1.1	19.0	1900							1615		06
86	16.26	18.5	1889	1.1	19.7	2100							2011		07
77	18.09	18.5	2102	1.0	17.7	2100							1613		08
71	19.82	15	1865	1.1	15.9	2060							1315		09
64	21.98	15	2069	1.0	14.6	2100							1611		10
60	23.53	15	2214	0.9	13.6	2100							1313		11
58	24.25	11	1677	1.2	12.2	1940							1115		12
48.6	28.80	11	1991	1.1	11.1	2100							1113		13
40.0	34.99	9	2063	1.0	9.2	2100							1111		14
33.6	41.64	7.5	1976	1.0	7.2	1960							813		15
27.7	50.60	5.5	1774	1.2	6.3	2100							811		16

The dynamic efficiency is **0.96** for all ratios

Motor Flanges Available
Flange Motore Disponibili

B) Supplied with Reduction Bushing
Fornito con Bussola di Riduzione

B) Available on Request without reduction bushing
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

C) Motor Flange Holes Position
Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **H82C** is supplied without lubricant and equipped with a breather, level and drain plugs. User can add mineral oil keeping existing plugs. Should the user wish to fill it with synthetic oil, it is recommended to replace the existing plugs with a closed plug.
See table 1 for lubrication and recommended quantity.
In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore tipo **H82C** è fornito privo di lubrificazione con tappi di sfiato, livello e scarico olio. L'utente può immettere olio minerale mantenendo i tappi esistenti. Se immetterà olio sintetico, dovrà sostituire i tappi esistenti con altri tipo chiuso.
Tab.1 per oli e quantità consigliati.
Tab.2 carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe der Baugröße **H82C** wird ohne Schmiermittel geliefert. Es ist jedoch mit Einfüllschraube, Überdruckventil und Ablassschraube ausgerüstet. Das benötigte mineralische Öl kann über die Einfüllschraube eingefüllt werden. Sollte synthetisches Öl bevorzugt werden, so ist sind das eingebaute Überdruckventil durch eine geschlossenen Schraube zu ersetzen.
In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben.
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur de type **H82C** est fourni sans lubrification et avec un bouchon de remplissage, de niveau et d'évacuation de l'huile. L'utilisateur peut y verser de l'huile minérale en conservant les bouchons existants. S'il y versera de l'huile synthétique, il devra substituer les bouchons existants avec d'autres bouchons de type fermé.
Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées.
Voir tableau 2 concernant les charges radiales et axiales applicables au réducteur

E El reductor tamaño **H82C** se suministra sin lubricante, provisto de tapones de respiración, nivel y descarga de aceite. El usuario puede utilizar aceite mineral, manteniendo los tapones existentes. Si prefiere utilizar aceite sintético deberá sustituir los tapones existentes por tapones ciegos. La prerreducción se suministra con tapones ciegos, lubricado de por vida con aceite sintético.
Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados.
En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

B3	B6	B7	B8	V5	V6	V8
5.60 LT	6.80 LT	7.80 LT	5.60 LT	10.00 LT	5.50 LT	Ask
SHELL Omala S2 GX 460				ENI Blasias 460		

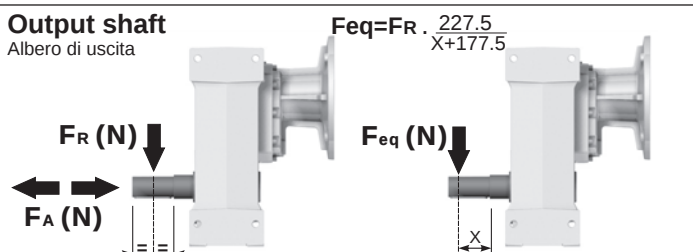
For all details on lubrication and plugs check our website

Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

tab. 1

RADIAL AND AXIAL LOADS

Output shaft
Albero di uscita

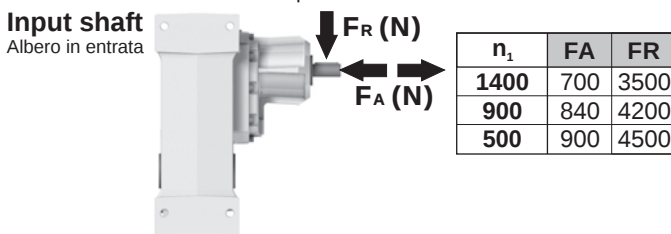


n_2	FA	FR	n_2	FA	FR	n_2	FA	FR
300	920	4600	140	1120	5600	70	1400	7000
250	1000	5000	120	1140	5700	40	1800	9000
200	1060	5300	85	1300	6500	15	2400	12000

On request reinforced bearings to increase loads.

A richiesta cuscinetti rinforzati per aumentare i carichi.

Input shaft
Albero in entrata



n_1	FA	FR
1400	700	3500
900	840	4200
500	900	4500

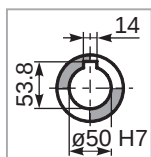
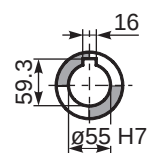
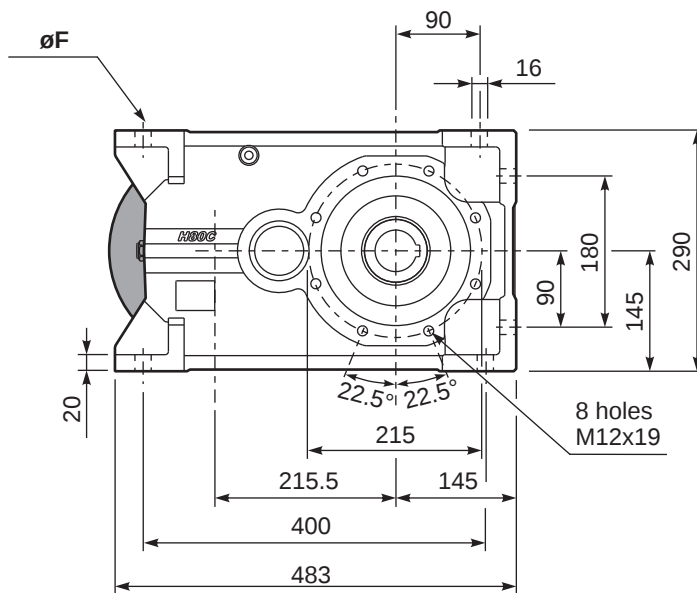
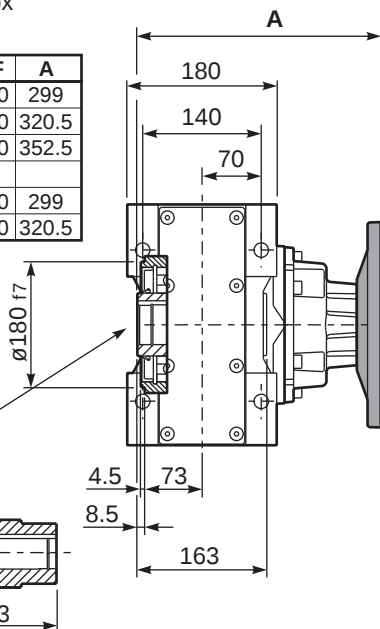
tab. 2

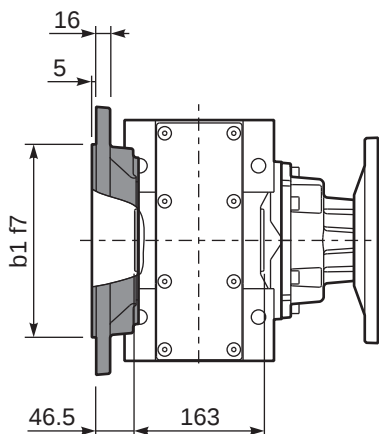
PH82C...

Basic gearbox
Riduttore base

Gearbox
weight
peso riduttore **86.0 kg**

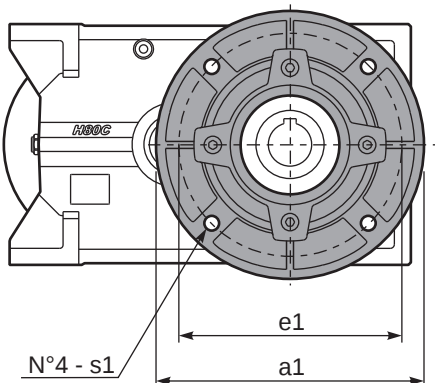
M. flanges	Kit code	øF	A
100/112B5	K023.4.043	250	299
132B5	KC51.4.043C	300	320.5
160/180B5	KC86.4.0.43	350	352.5
100/112B14	K085.4.047	160	299
132B14	KC51.4.041C	200	320.5


Standard
Hollow shaft

On request
A richiesta

PH82C...-F

Output flange
Flangia uscita

Available output flanges

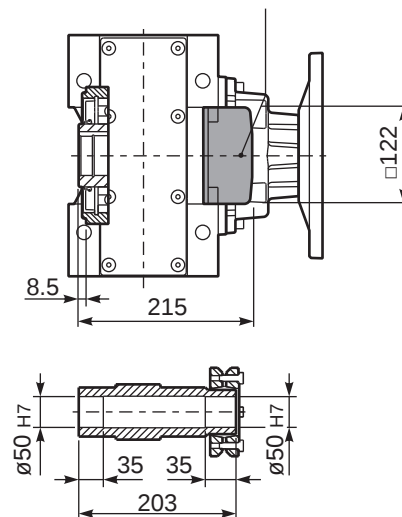
Flange di uscita

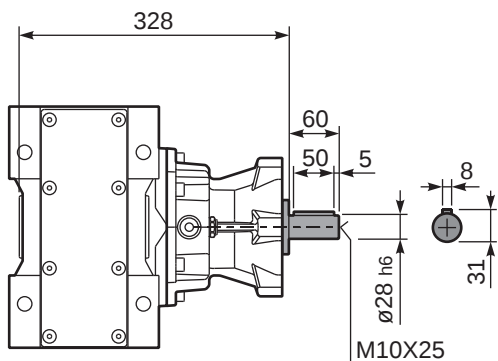
a1 ø	b1	e1	s1	Kit code
300	230	265	14	KF80.9.011
350	250	300	18	KF80.9.012


PH82C D...

Shrink disk
Calettatore

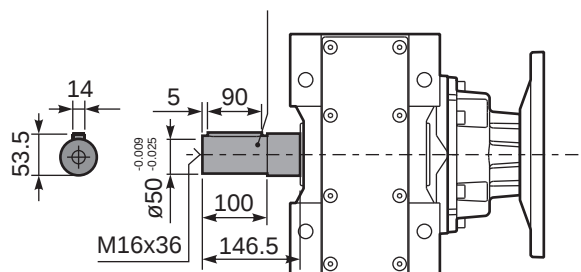
Kit. Cod KF80.0.210LM


RH82C...

Input Shaft
Albero in entrata

PH82C A...

Single output shaft
Albero uscita semplice

Kit. Cod KF80.5.028





QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n_1) = 1400 min⁻¹

Output Speed n_2 [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P_{1M} [kW]	Output torque M_{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P_{1R} [kW]	Nominal torque M_{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges					Available B14 motor flanges				Output Shaft		
							-C	-D	-E	-F	-G	-R	-T	-U	-V			Ratios code
							71	80	90	100 112	132	80	90	100 112	132			
28.8	48.55	7.5	2257	0.9	6.7	2100	B									201315	standard ø50 ø55 On request	01
24.3	57.64	5.5	1980	1.1	5.7	2100	B									201313		02
21.3	65.64	5.5	2255	0.9	5.0	2100	B									161315		03
20.0	70.04	4	1760	1.2	4.7	2100	B									201311		04
18.0	77.93	4	1958	1.1	4.2	2100	B									161313		05
16.4	85.36	4	2145	1.0	3.8	2100	B									131315		06
14.8	94.70	4	2380	0.9	3.5	2100	B									161311		07
13.8	101.35	3	1917	1.1	3.2	2100	B									131313		08
11.4	123.15	3	2330	0.9	2.7	2100	B									131311		09
9.3	150.73	2.2	2100	1.0	2.2	2100	B									111311		10
7.8	179.39	1.5	1722	1.2	1.8	2100	B									81313		11
6.4	217.98	1.5	2093	1.0	1.5	2100	B									81311		12
5.7	247.03	1.1	1732	1.1	1.2	1950	B									61313		13
4.7	300.17	1.1	2105	1.0	1.1	2100	B									61311		14

The dynamic efficiency is **0.94** for all ratios

Motor Flanges Available
Flange Motore Disponibili

Supplied with Reduction Bushing
Fornito con Bussola di Riduzione

Available on Request without reduction bushing
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

Motor Flange Holes Position
Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **H83C** is supplied without lubricant and equipped with a breather, level and drain plugs. User can add mineral oil keeping existing plugs. Should the user wish to fill it with synthetic oil, it is recommended to replace the existing plugs with a closed plug.
See table 1 for lubrication and recommended quantity.
In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore tipo **H83C** è fornito privo di lubrificazione con tappi di sfiato, livello e scarico olio. L'utente può immettere olio minerale mantenendo i tappi esistenti. Se immetterà olio sintetico, dovrà sostituire i tappi esistenti con altri tipo chiuso.
Tab.1 per oli e quantità consigliati.
Tab.2 carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe der Baugröße **H83C** wird ohne Schmiermittel geliefert. Es ist jedoch mit Einfüllschraube, Überdruckventil und Ablassschraube ausgerüstet. Das benötigte mineralische Öl kann über die Einfüllschraube eingefüllt werden. Sollte synthetisches Öl bevorzugt werden, so ist sind das eingebaute Überdruckventil durch eine geschlossenen Schraube zu ersetzen.
In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben.
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur de type **H83C** est fourni sans lubrification et avec un bouchon de remplissage, de niveau et d'évacuation de l'huile. L'utilisateur peut y verser de l'huile minérale en conservant les bouchons existants. S'il y versera de l'huile synthétique, il devra substituer les bouchons existants avec d'autres bouchons de type fermé.
Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées.
Voir tableau 2 concernant les charges radiales et axiales applicables au réducteur

E El reductor tamaño **H83C** se suministra sin lubricante, provisto de tapones de respiración, nivel y descarga de aceite. El usuario puede utilizar aceite mineral, manteniendo los tapones existentes. Si prefiere utilizar aceite sintético deberá sustituir los tapones existentes por tapones ciegos. La prerreducción se suministra con tapones ciegos, lubricado de por vida con aceite sintético.
Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados.
En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

B3	B6	B7	B8	V5	V6	V8
5.80 LT	7.10 LT	8.20 LT	5.80 LT	10.80 LT	6.00 LT	Ask
SHELL Omala S2 GX 460				ENI Blasias 460		

For all details on lubrication and plugs check our website

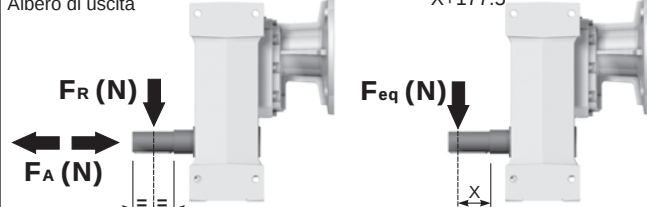
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

tab. 1

RADIAL AND AXIAL LOADS

Output shaft
Albero di uscita

$$F_{eq} = F_R \cdot \frac{227.5}{X + 177.5}$$

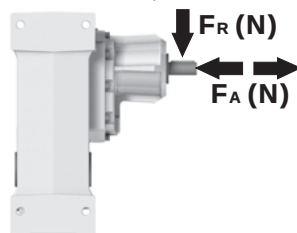


n_2	FA	FR	n_2	FA	FR	n_2	FA	FR
300	920	4600	140	1120	5600	70	1400	7000
250	1000	5000	120	1140	5700	40	1800	9000
200	1060	5300	85	1300	6500	15	2400	12000

On request reinforced bearings to increase loads.

A richiesta cuscinetti rinforzati per aumentare i carichi.

Input shaft
Albero in entrata

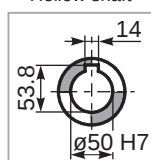
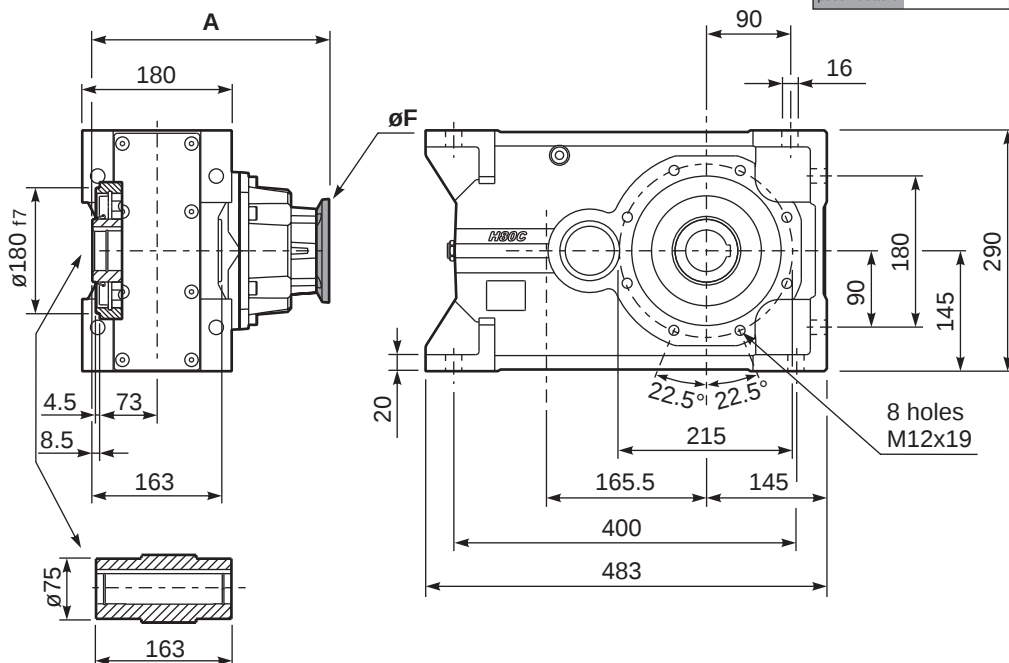
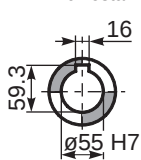
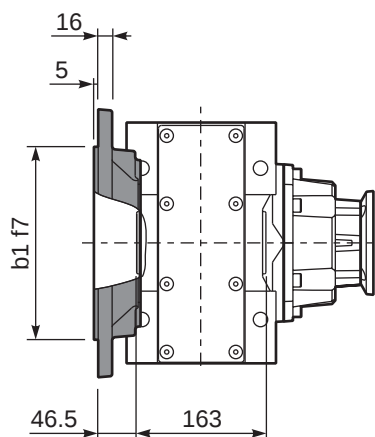


n_1	FA	FR
1400	450	2250
900	500	2500
500	600	3000

tab. 2

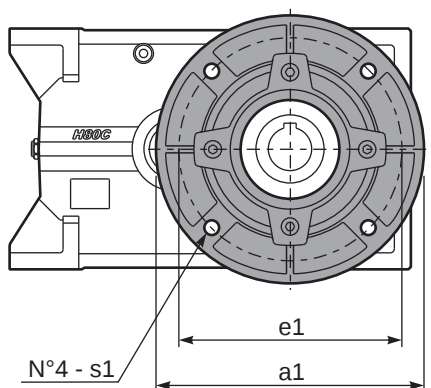
PH83C...Basic gearbox
Riduttore baseGearbox
weight
peso riduttore**81.0 kg**

M. flanges	Kit code	øF	A
71B5	K023.4.041	160	292.5
80/90B5	K023.4.042	200	294.5
100/112B5	K023.4.043	250	303.5
132B5	KC51.4.043	300	324.5
80B14	K085.4.046	120	294.5
90B14	K085.4.045	140	294.5
100/112B14	K085.4.047	160	303.5
132B14	KC51.4.041	200	324.5

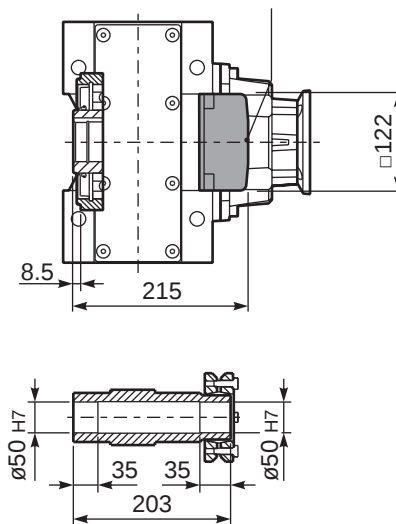
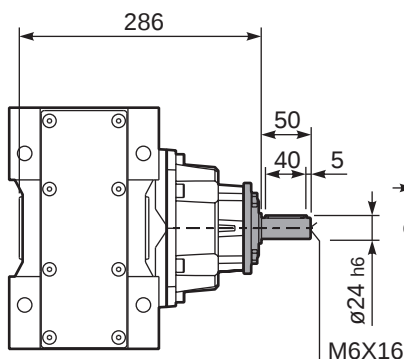
Standard
Hollow shaft**On request**
A richiesta**PH83C...-F**Output flange
Flangia uscita**Available output flanges**

Flange di uscita

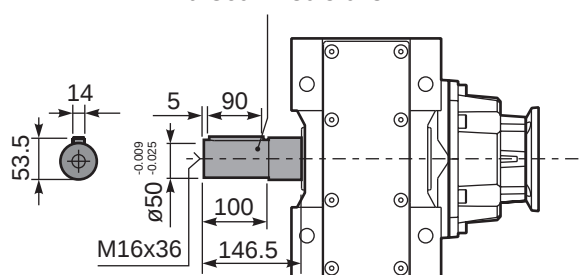
a1 ø	b1	e1	s1	Kit code
300	230	265	14	KF80.9.011
350	250	300	18	KF80.9.012

**PH83C D...**Shrink disk
Calettatore

Kit. Cod KF80.0.210LM

**R**H83C...Input Shaft
Albero in entrata**PH83C A...**Single output shaft
Albero uscita semplice

Kit. Cod KF80.5.028

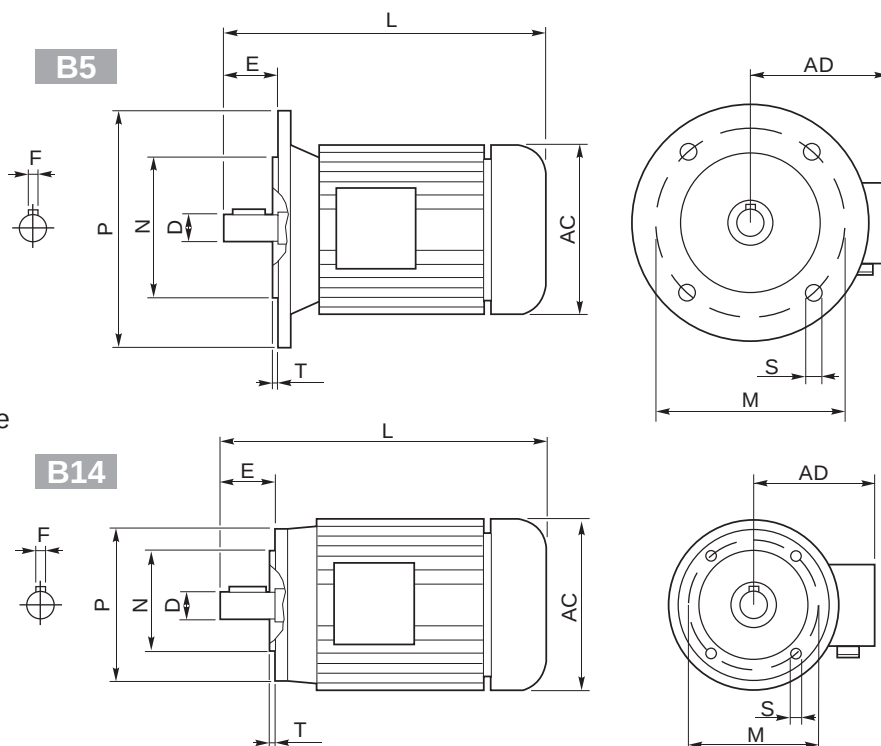


Aluminum IEC motors



- 1) 230/400V - 50Hz three-phase asynchronous induction motor
- 2) Class F insulation
- 3) S1 duty
- 4) IP 55 protection
- 5) Not painted
- 6) Hard plastic sleeve to protect output shaft during the transportation

- 1) 230/400V - 50Hz motore trifase asincrono
- 2) Isolamento Classe F
- 3) S1 servizio continuo
- 4) Protezione IP 55
- 5) Non verniciato
- 6) Manicotto di protezione per l'albero motore



Outside dimensions and weight may be different according to manufacturers.

Le dimensioni esterne e il peso sono indicative, possono variare tra i vari costruttori.

	2 poli / poles			4 poli / poles			6 poli / poles			B5-B14						B5					B14					Kg			
	kW	Nm	A (400V)	kW	Nm	A (400V)	kW	Nm	A (400V)	D	F	E	L	AC	AD	N	M	P	S	T	N	M	P	S	T				
56 A	0.09	0.32	0.38	0.06	0.44	0.27	—	—	—	9	3	20	199	108	96	80	100	120	7	2.5	50	65	80	M5	2.5	2.7			
56 B	0.12	0.42	0.46	0.09	0.67	0.37	—	—	—																	2.9			
63 A	0.18	0.63	0.60	0.12	0.84	0.50	0.09	0.99	0.57	11	4	23	208	120	99	95	115	140	9.5	3	60	75	90	M5	2.5	3.8			
63 B	0.25	0.87	0.76	0.18	1.30	0.69	0.12	1.32	0.74																	4.2			
71 A	0.37	1.30	1.00	0.25	1.70	0.91	0.18	1.90	0.80	14	5	30	-	130	104	110	130	160	9.5	3.5	70	85	105	M6	2.5	5.9			
71 B	0.55	1.90	1.54	0.37	2.52	1.14	0.25	2.72	1.10				255	141	107											6.5			
80 A	0.75	2.60	1.85	0.55	3.77	1.51	0.37	3.84	1.18	19	6	40	296	159	127	130	165	200	11.5	3.5	80	100	120	M6	3	8.5			
80 B	1.1	3.90	2.64	0.75	5.11	2.57	0.55	5.84	1.80																	10			
90 S	1.5	5.00	3.31	1.1	7.45	2.78	0.75	7.92	2.32	24	8	50	-	170	135	130	165	200	11.5	3.5	95	115	140	M8	3	12.5			
90 L	2.2	7.50	4.46	1.5	10.2	3.61	1.1	11.6	3.45				330													15			
100 LA	3.0	10.0	6.28	2.2	14.8	5.07	1.5	15.4	3.88	28	8	60	-	190	148	180	215	250	13	4	110	130	160	M8	3.5	20			
100 LB	—	—	—	3.0	20.1	6.66	—	—	—				22																
112 M	4.0	13.4	8.10	4.0	26.7	8.55	2.2	22.6	5.30				381	210	164	35													
132 S	5.5	18.3	11.2	5.5	36.5	11.4	3.0	30.2	7.20	38	10	80	455	244	180	230	265	300	14	4	130	165	200	M10	4	41			
	7.5	24.9	15.3										51																
132 M	—	—	—	7.5	49.4	15.0	4.0	40.0	9.13				500																51
	9	61.4	18.5																										
160 M	—	—	—	11	72	21.5	—	—	—	42	12	110	613	335	246	250	300	350	18	5	—	—	—	—	—	79.2			
160 L	—	—	—	15	98	29	—	—	—				657													97.5			
180 M	—	—	—	18.5	121	35.5	—	—	—	48	14	110	712	366	266	250	300	350	19	5	—	—	—	—	—	170			
180 L	—	—	—	22	144	42	—	—	—																				
200 L	—	—	—	30	196	53	—	—	—	55	16	110	780	405	341	300	350	400	19	5	—	—	—	—	—	240			
225 S	—	—	—	37	240	69	—	—	—	60	18	140	888	463	360	350	400	450	19	5	—	—	—	—	—	305			
225 M	—	—	—	45	292	84	—	—	—																	310			



Protection

Standard IP55
Please specify on purchase orders if you need a higher IP protection class.

Grado di protezione

IP55 Standard
Specificare in sede di ordinazione per IP superiore.

Schutzart

IP55 Standard.
Höheren IP Grad bitte im Auftrag angeben.

Degré de protection

IP55 standard.
Au moment de la commande, spécifiez si vous souhaitez IP supérieur.

Grado de protección

IP55 standard.
Especificar en el pedido cuando necesiten protección IP superior.

Insulation

Standard CI.F
To be specified upon placing the order if different insulation is required.

Isolamento

CI.F Standard
Specificare in sede di ordinazione classe di isolamento diversa.

Isolierung

CI.F Standard.
Davon abweichende Isolierungsklasse im Auftrag angeben.

Isolement

CI.F Standard.
Au moment de la commande, spécifiez si vous souhaitez une classe d'isolement différente.

Aislamiento

CI.F standard.
Especificar al efectuar el pedido la clase diferente de aislamiento.

Insulation / Isolamento Isolierung / Aislamiento		E	B	F	H
Max. temp.	C°	120°	130°	155°	175°
	F*	248°	266°	311°	347°

Connections

Collegamenti

Verbindungselemente

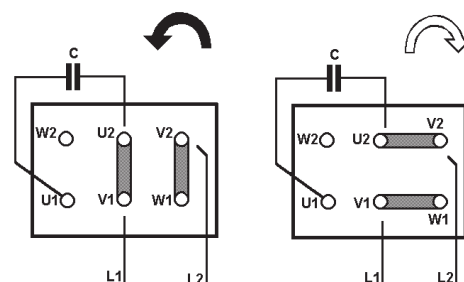
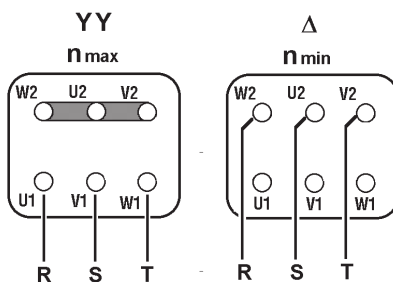
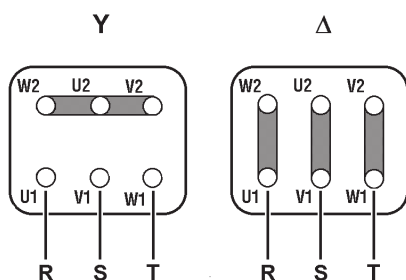
Branchements

Conexiones

Threephase asynchronous single polarity
Asincrono trifase singola polarità
Asynchronmotor 3-ph eine Drehzahl
Moteur triphasé à une vitesse
Asincrono trifasico de una velocidad

Threephase asynchronous double polarity
Asincrono trifase doppia polarità
Asynchronmotor 3-ph doppelte Drehzahl
Moteur triphasé à deux vitesses
Asincrono trifasico de dos velocidades

Single phase asynchronous
Asincrono monofase
Einphasen-Asynchronmotor
Moteur monophasé
Asincrono monofasico



Quotations:

Unless differently agreed, the validity of all quotations is 2 months. The quotations are provided according the RFQ (request for quotation) which shall contain the complete and detailed specification of the Product, the correctness of which is fully under responsibility of RFQ applicant.

Orders:

Only official orders issued on the Customer's letter-head are accepted. The Order Confirmation (OC) is issued within 2 working days from the order receipt unless the Products configuration issues arise. The OC shall be confirmed in writing within 2 working days from the OC date and in all its parts the product code and description, quantities and price, other specific information, if any. The OC is considered confirmed by tacit approval in case no written confirmation is provided by the Customer.

Production time:

An average production time for the standard Products is 3-4 weeks and 2-3 weeks for kits from the OC confirmation date and/or payment receipt in case of advanced payment term. For some configurations of the standard Products the production time can be different and shall be advised in the quotation and/or in any case in OC. In the period of Christmas holidays and August holidays the days of company closure are excluded from the abovementioned production term.

Delivery terms:

FCA Sovizzo, Italy (Incoterms 2016)

Packaging:

The products are packed in wooden boxes as a standard packaging. Europallets can be also used on request. The prices and details of the packaging are indicated in the apposite section of the Price List. Payment terms: the payment should be performed in terms indicated in the invoice and by wire transfer. Prices: the prices are indicated in the invoice and intended ex-works, unless differently specified, and do not include any kind of taxes, shipment or other type of costs.

Standard Products orders cancellation:

Modification or cancellation of the orders is accepted only if notified to Hydro-Mec S.p.A. in writing and not later than 3 days from the Order Confirmation and in any case before the production of the ordered Products is launched.

Special execution of customized products:

The Products that are not included in the catalogue or configurations of the products that can not be realized using catalogue, options and accessories brochure and/or online configurator (www.cleangeartech.com) are considered Customized Products.

(a) Hydro-Mec S.p.A. is entitled to examine feasibility of Special Execution of Customized Products and define the minimum quantity, production time and eventually other special sales and production conditions issuing thereafter a Special Execution Quotation that shall be confirmed by the Customer in writing.

(b) Once the Quotation is confirmed, Hydro-Mec S.p.A. shall realize a Special Execution (SE) data sheet with its unique code for each Customized product. The SE data sheet shall be confirmed in full and in writing by The Customer.

(c) The production time of SE is definitely settled by Hydro-Mec S.p.A. and notified to the Customer after the SE data sheet confirmation. As a rule, the production time for SE of Customized products is longer than standard.

(d) The orders of Special Execution of Customized products can not be cancelled unless special written agreement is made before the production of SE is launched.

WARRANTY Conditions:

(a) Warranty period is 12 months form the shipment date.

(b) Warranty period could be extended to 18 months prior written agreement of the parties and in any case excluding wearable parts.

(c) Warranty covers only manufacturing defects. Wearable parts (for example, oil seals or lubricants leakages caused by normal wear) and failures due to the wrong assembling by the Customer are not covered by warranty.

(d) This warranty is also void in any case in which the products have been misused, used in improper environment conditions, configurated beyond design limits indicated in the catalogue (especially service factor, loads and type of motors) or damaged, even accidentally or whenever installation instructions have not been strictly followed and in case of any natural disasters, in case of negligence of the Customer and the end user.

(e) The Customer is fully responsible to assure the compatibility of applications and correct mechanical couplings and electrical connections with the specifications of the Products according to Hydro-Mec S.p.A. catalogues and technical documentation

(f) The liability of Hydro-Mec S.p.A. is strictly limited to the above-stated obligations and it is therefore clearly agreed that Hydro-Mec S.p.A. take on no responsibility for any damage to persons and/or property deriving from accidents of any nature that may occur during use of the Products, whether the warranty is confirmed or otherwise, also in cases of the choice of the Product configuration being recommended by Hydro-Mec S.p.A.

WARRANTY Procedure:

(a) The Customer shall fill in the COMPLAINT FORM and forward it to Hydro-Mec S.p.A. along with other relevant information.

(b) Hydro-Mec S.p.A. examines the COMPLAINT FORM and confirms or declines the warranty.

(c) Hydro-Mec S.p.A. has the right to ask the Customer to send the malfunctioning product to Hydro-Mec S.p.A. for further examination. In case the warranty is not confirmed the Product will be shipped back to the Customer at the Customer expense. If the warranty is confirmed, Hydro-Mec S.p.A. shall compensate the shipment costs to the Customer within the limits of the best shipment quotation.

(d) In case the warranty is confirmed the Products shall be substituted at Hydro-Mec S.p.A. expense using ordinary shipment procedure. The express shipment can be used prior the agreement of the parties.

(e) In case the Product can not be substituted Hydro-Mec S.p.A. shall reimburse the value of the Product by issuing of Credit Note or in any other way agreed by the Parties.

WARNING (Please Read Carefully):

The following WARNING and CAUTION information is supplied to you for your protection and to provide you with many years of trouble free and safe operation of your product. Read ALL instructions prior to operating reducer. Injury to personnel or reducer failure may be caused by improper installation, maintenance or operation.

- (a) Written authorization is required to operate or use reducers in man lift or people moving devices.
- (b) Check to make sure that certain applications do not exceed the allowable load capacities published in the current catalog.
- (c) Buyer shall be solely responsible for determining the adequacy of the product for any and all uses to which Buyer shall apply the product. The application by Buyer shall not be subject to any implied warranty of fitness for a particular purpose.
- (d) For safety, Buyer or User should provide protective guards over all shaft extensions and any moving apparatus mounted thereon. The User is responsible for checking all applicable safety codes in his area and providing suitable guards. Failure to do so may result in bodily injury and/or damage to equipment.
- (e) Gearboxes operating in high position should have a protective shield for any possible parts falling down for casual accidents where people are moving under them.
- (f) Hot oil and reducers can cause severe burns. Use extreme care when removing lubrication plugs and vents.
- (g) Make certain that the power supply is disconnected before attempting to service or remove any components. Lock out the power supply and tag it to prevent unexpected application power.
- (h) Reducers are not to be considered fail safe or self-locking devices. If these features are required, a properly sized, independent holding device should be utilized. Reducers should not be used as a brake.
- (i) Any brakes that are used in conjunction with a reducer must be sized or positioned in such a way so as to not subject the reducer to loads beyond the catalog rating.
- (l) Lifting supports including eyebolts are to be used for vertically lifting the gearbox only and not other associated attachments or motors.
- (m) Use of an oil with an EP additive on units with backstops may prevent proper operation of the back-stop. Injury to personnel, damage to the reducer or other equipment may result.
- (n) Overhung loads subject shaft bearings and shafts to stress which may cause premature bearing failure and or shaft breakage from bending fatigue, if not sized properly.

Our company will not be responsible for any direct or indirect damages, caused by a wrong use of the products or for not observing the catalogue/web indication.

1) Definizioni

1.1 Ai fini delle presenti condizioni generali di vendita (di seguito denominate “Condizioni di Vendita”), i seguenti termini avranno il significato di seguito ad essi attribuito:

- “HM”: Hydro-Mec S.p.A.;
- “Cliente”: qualunque società, ente o entità giuridica che acquisti i Prodotti di HM da quest’ultima;
- “Prodotti”: i beni prodotti, assemblati e/o venduti da HM;
- “Ordine/i”: ciascuna proposta di acquisto dei Prodotti inoltrata dal Cliente ad HM esclusivamente tramite e-mail, fax o web;
- “Vendita/e”: ciascun contratto di vendita concluso tra HM e il Cliente a seguito del ricevimento da parte del Cliente dell’accettazione scritta dell’Ordine da parte di HM;

2) Scopi

2.1 Le presenti Condizioni di Vendita si applicano a tutte le Vendite di Prodotti. Nel caso di contrasto tra le condizioni e i termini di cui alle presenti Condizioni di Vendita e le condizioni e i termini pattuiti nella singola Vendita, quest’ultimi prevarranno. HM non sarà vincolata da condizioni generali di acquisto del Cliente (di seguito, “CGA”), neanche nell’ipotesi in cui si faccia loro riferimento o siano contenute negli ordini o in qualsiasi altra documentazione di provenienza del Cliente, senza il preventivo consenso scritto di HM. Le CGA non saranno vincolanti per HM neppure per effetto di tacito consenso.

2.2 HM si riserva il diritto di aggiungere, modificare o eliminare qualsiasi previsione delle presenti Condizioni di Vendita, restando inteso che tali aggiunte, modifiche o cancellazioni si applicheranno a tutte le Vendite concluse a partire dal trentesimo giorno successivo alla notifica al Cliente delle nuove Condizioni di Vendita.

3) Ordini e Vendite

3.1 Il Cliente dovrà inoltrare a HM Ordini specifici contenenti la descrizione dei Prodotti, la quantità richiesta, il prezzo ed i termini richiesti per la consegna.

3.2 La Vendita dovrà ritenersi conclusa: (i) nel momento in cui il Cliente riceva da parte di HM una conferma scritta (tale conferma potrà essere inviata via e-mail, fax o mezzi telematici) conforme ai termini e alle condizioni dell’Ordine (ii) o, nel caso in cui il Cliente riceva da parte di HM una conferma scritta contenente termini difforni da quelli contenuti nell’Ordine, decorsi tre giorni lavorativi dalla data di ricezione della conferma contenente termini difforni senza che nel suddetto periodo pervenga a HM contestazione scritta da parte del Cliente; (iii) o, in assenza di conferma scritta da parte di HM, nel momento in cui i Prodotti saranno consegnati al Cliente.

3.3 Gli Ordini regolarmente accettati da HM non potranno essere annullati dal Cliente senza il consenso scritto di HM.

4) Prezzo dei Prodotti

4.1 I prezzi dei Prodotti saranno quelli indicati nel listino prezzi di HM in vigore al momento dell'inoltro dell'Ordine da parte del Cliente o, qualora il Prodotto non sia inserito nel listino prezzi o il listino prezzi non sia disponibile, quelli indicati nell'Ordine e confermati per iscritto da HM al momento dell'accettazione dell'Ordine. Eccetto quanto diversamente concordato per iscritto tra le parti, i predetti prezzi saranno calcolati franco fabbrica, al netto dell'IVA e degli sconti. Tali prezzi non comprendono i costi di imballaggio, spedizione e trasporto dai locali di HM a quelli del Cliente. Tali costi dovranno essere sostenuti separatamente dal Cliente.

4.2 HM manterrà la proprietà dei Prodotti fino alla completa corresponsione del prezzo degli stessi. Il Cliente dovrà compiere tutti gli adempimenti richiesti dalle leggi locali al fine di rendere valida ed eseguibile nei confronti di tutti i terzi la presente clausola di riserva della proprietà anche operando l'iscrizione in ogni apposito registro, ove localmente richiesto.

5) Termini di consegna

5.1 Eccetto quanto eventualmente diversamente concordato per iscritto tra le parti, HM consegnerà i prodotti franco fabbrica presso i propri stabilimenti, così come questo termine è definito negli INCOTERMS 2010 pubblicati dalla Camera di Commercio internazionale nella loro versione più aggiornata, in vigore al momento della consegna. Se richiesto, HM si occuperà del trasporto dei Prodotti a rischio, costi e spese del Cliente.

5.2 La consegna dovrà avvenire entro il termine indicato nell'Ordine come accettato nella conferma d'ordine. I termini di consegna sono indicativi e non sono termini essenziali ai sensi dell'art. 1457 del Codice Civile e, in ogni caso, non includono i tempi di trasporto.

5.3 Salvo quanto previsto dal precedente art. 5.2, HM non sarà considerata responsabile dei ritardi o della mancata consegna ascrivibili a circostanze che siano fuori dal suo controllo, quali a titolo meramente esemplificativo e senza pretesa di esaustività:

- a) dati tecnici inadeguati o imprecisioni o ritardi del Cliente nella trasmissione a HM di informazioni o dati necessari alla spedizione dei Prodotti;
- b) difficoltà nell'ottenere rifornimenti delle materie prime;
- c) problemi legati alla produzione o alla pianificazione degli ordini;
- d) scioperi parziali o totali, mancanza di energia elettrica, calamità naturali, misure imposte dalle autorità pubbliche, difficoltà nel trasporto, cause di forza maggiore, disordini, attacchi terroristici e tutte le altre cause di forza maggiore;
- e) ritardi da parte dello spedizioniere.

5.4 Il verificarsi di alcuni degli eventi sopra elencati non darà diritto al Cliente di richiedere il risarcimento degli eventuali danni o indennizzi di alcun genere.

6) Trasporto

6.1 Eccetto quanto eventualmente diversamente concordato per iscritto tra le parti, il trasporto avverrà sempre a spese e rischio del Cliente. Nel caso in cui a HM, ai sensi dell'art. 5.1, venga richiesto di occuparsi del trasporto dei Prodotti, HM sceglierà il mezzo di trasporto che riterrà più appropriato in mancanza di specifiche istruzioni del Cliente.

7) Pagamenti

7.1 Salvo diverso accordo scritto tra le parti, HM emetterà le fatture al momento della consegna dei Prodotti.

7.2 Il mancato pagamento nel tempo concordato darà diritto a HM di chiedere al Cliente il pagamento degli interessi scaduti al tasso stabilito dal Decreto Legislativo n. 231/02.

7.3 Il mancato pagamento o il ritardo nei pagamenti superiore a 30 giorni daranno a HM il diritto di sospendere la consegna dei Prodotti e risolvere ogni singola Vendita sottoscritta. La sospensione della consegna dei Prodotti o la risoluzione delle Vendite non darà il diritto al Cliente di pretendere alcun risarcimento dei danni.

7.4 Ogni reclamo relativo ai Prodotti e/o alla consegna dei medesimi non potrà in alcun caso giustificare la sospensione o il ritardo nel pagamento.

8) Non-conformità

8.1 Qualsiasi difformità dei Prodotti consegnati al Cliente rispetto al tipo ed alla quantità indicata nell'Ordine dovrà essere denunciata per iscritto a HM entro cinque giorni dalla data di consegna. Qualora la denuncia non venga comunicata entro il predetto termine, i Prodotti consegnati verranno considerati come conformi a quelli ordinati dal Cliente.

9) Garanzia

9.1 Salvo diverso accordo scritto tra le parti, HM garantisce che i Prodotti sono esenti da vizi/difetti (con esclusione di quelle parti dei Prodotti che non sono prodotte da HM) per un periodo di 12 mesi decorrente dalla data di consegna dei medesimi al Cliente.

9.2 La garanzia non opererà con riferimento a quei Prodotti i cui difetti sono dovuti a

- danni causati durante il trasporto;
- un uso negligente o improprio degli stessi;
- inosservanza delle istruzioni di HM relative al funzionamento, manutenzione ed alla conservazione dei Prodotti;
- riparazioni o modifiche apportate dal Cliente o da soggetti terzi senza la previa autorizzazione scritta di HM.

9.3 A condizione che il reclamo del Cliente sia coperto dalla garanzia e notificato nei termini di cui al presente articolo, HM si impegnerà, a sua discrezione, a sostituire o riparare ciascun Prodotto o le parti di questo che presentino vizi o difetti.

9.4 Il Cliente dovrà denunciare per iscritto a HM, la presenza di vizi o difetti entro 8 giorni dalla consegna dei Prodotti se si tratta di vizi o difetti palesi, oppure, entro 8 giorni dalla scoperta in caso di vizi o difetti occulti o non rilevabili da una persona di media diligenza.

9.5 I Prodotti oggetto di denuncia dovranno essere immediatamente inviati presso la fabbrica di HM, o in qualsiasi altro luogo che quest'ultima indicherà di volta in volta, a costi e spese a carico del Cliente salvo diverso accordo tra le parti, al fine di consentire a HM l'espletamento dei necessari controlli. La garanzia non copre danni e/o difetti dei Prodotti derivanti da anomalie causate da, o connesse a, parti assemblate/aggiunte direttamente dal Cliente o dal consumatore finale. Qualora, nell'ambito della presente garanzia, un Prodotto o un componente difettoso venisse sostituito, la proprietà del Prodotto o del componente sostituito sarà ritrasferita dal Cliente a HM.

9.6 In ogni caso il Cliente non potrà far valere i diritti di garanzia verso HM se il prezzo dei Prodotti non sia stato corrisposto alle condizioni e nei termini pattuiti, anche nel caso in cui la mancata corresponsione del prezzo alle condizioni e nei termini pattuiti si riferisca a Prodotti diversi da quelli per i quali il Cliente intende far valere la garanzia.

9.7 HM non riconosce alcuna garanzia circa la conformità dei Prodotti alle norme e ai regolamenti di Paesi che non rientrano o non appartengono all'Unione Europea. Nessun'altra garanzia, espressa o implicita, quale, a titolo esemplificativo, la garanzia di buon funzionamento o di idoneità per uno scopo specifico, è concessa con riferimento ai Prodotti.

9.8 Senza pregiudizio a quanto indicato nel precedente art. 9.3 e salvo il caso di dolo o colpa grave, HM non sarà responsabile per qualsivoglia danno derivante e/connesso ai vizi dei Prodotti. In ogni caso, HM non sarà ritenuto responsabile per danni indiretti o consequenziali di qualsiasi natura quali, a titolo esemplificativo, le perdite derivanti dall'inattività del Cliente o il mancato guadagno.

10) Diritti di Proprietà Intellettuale

10.1 I Diritti di Proprietà Intellettuale sono di totale ed esclusiva proprietà di HM e la loro comunicazione o utilizzo nell'ambito delle presenti Condizioni di Vendita non crea, in relazione ad essi, alcun diritto o pretesa in capo al Cliente. Il Cliente si obbliga a non compiere alcun atto incompatibile con la titolarità dei Diritti di Proprietà Intellettuale.

11) Clausola risolutiva espressa

11.1 HM avrà facoltà di risolvere, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 del Codice Civile Italiano, in qualsiasi momento mediante comunicazione scritta da inviare al Cliente, la singola Vendita nel caso di inadempimento delle obbligazioni previste dagli articoli: 4 (Prezzo dei Prodotti); 7 (Pagamenti); 10 (Diritti di Proprietà Intellettuale).

12) Mutamento nelle condizioni patrimoniali del Cliente

12.1 HM avrà diritto a sospendere l'adempimento delle obbligazioni derivanti dalla Vendita dei prodotti, in base all'art. 1461 del Codice Civile Italiano, nel caso in cui le condizioni patrimoniali del Cliente divenissero tali da porre in serio pericolo il conseguimento della controprestazione salvo che sia prestata idonea garanzia.

13) Domicilio legale, legge applicabile e giurisdizione

13.1 HM è legalmente domiciliata presso la sua sede principale.

13.2 Le Condizioni di Vendita e ogni singola Vendita saranno regolate e interpretate in conformità alla Legge Italiana.

13.3 Tutte le controversie derivanti da o connesse alle presenti Condizioni di Vendita e/o ad ogni Vendita saranno soggette alla esclusiva giurisdizione del Tribunale di Vicenza.

13.4 Salvo quanto pattuito nel precedente art. 13.3, HM si riserva il diritto, quando promotore di una azione legale in qualità di attore, di promuovere tale azione nel luogo di residenza del Cliente.

14) ATTENZIONE (Leggere attentamente):

Le seguenti raccomandazioni sono fondamentali per la vostra protezione e per garantirvi molti anni di sicuro funzionamento del vostro prodotto senza alcun problema.

Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di azionare il riduttore. L'inappropriata installazione, manutenzione o funzionamento del riduttore può causare incidenti al personale addetto e danni al riduttore stesso.

14.1 E' richiesta autorizzazione scritta per azionare riduttori in ascensori o dispositivi per il movimento delle persone.

14.2 Controllare che alcune applicazioni non eccedano la massima capacità di carico ammessa pubblicata in questo catalogo.

14.3 L'acquirente è l'unico responsabile per la determinazione dell'adeguatezza del prodotto per qualcuna o tutte le utilizzazioni che l'acquirente stesso farà del riduttore. L'applicazione dell'acquirente non potrà essere soggetta ad alcuna implicita garanzia di montaggio per uno scopo particolare.

14.4 Per ragioni di sicurezza l'acquirente dovrà provvedere a porre protezioni adeguate su tutta la lunghezza dell'albero a tutti gli organi in movimento. L'utilizzatore è responsabile del controllo di tutti i codici di sicurezza e la predisposizione di protezioni adeguate. In assenza di tali precauzioni si possono verificare incidenti alle persone e danni agli apparati.

14.5 Su riduttori installati in posizioni elevate utilizzare protezioni adeguate per qualsiasi distacco accidentale di parti nel caso di passaggio di persone al di sotto.

14.6 Olio e riduttori bollenti possono causare gravi ustioni. Usare estrema cautela nella rimozione dei tappi e delle ventole.

14.7 Assicurarci che la corrente di alimentazione sia scollegata prima di riparare o rimuovere alcun componente. Chiudere l'alimentazione e contrassegnare tale operazione per evitare accensioni accidentali.

14.8 I riduttori non devono essere considerati esenti da guasti o a bloccaggio automatico. Se sono indispensabili queste caratteristiche, deve essere utilizzato un dispositivo indipendente della dimensione adatta. I riduttori non devono essere utilizzati come freni.

14.9 Qualsiasi freno sia utilizzato insieme al riduttore deve essere della giusta grandezza e posizionato in modo da non causare carichi eccessivi non previsti dai dati forniti nel catalogo.

14.10 I dispositivi di sollevamento come le golfare devono essere usati solo per sollevare verticalmente il riduttore e non altri dispositivi associati o motori.

14.11 L'utilizzo di un olio con un additivo EP su gruppi provvisti di dispositivo di arresto possono inficiare l'uso corretto del freno e provocare danni alle persone, alle cose ed al riduttore stesso nonché ad altri apparecchi.

14.12 I Carichi sospesi assoggettano i cuscinetti della vite e la vite stessa a sollecitazioni che possono causare, se non adeguatamente dimensionati, l'usura prematura dei cuscinetti e/o la rottura della vite a causa della resistenza alla flessione.

La nostra ditta non si ritiene responsabile per eventuali danni diretti o indiretti derivanti da un uso improprio dei prodotti e dalla mancata osservanza delle indicazioni riportate a catalogo o web.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

HYDRO • MEC

HIGH EFFICIENCY GEARBOXES

Via della Tecnica, 19 - 36050 Sovizzo (VI)
Tel. +39 0444551911 - Fax. +39 0444 536139
hydromec@hydromec.com



CT - GBM - RFX - HM024 - ML

